

**EPSON**  
EXCEED YOUR VISION

**dreamio**

# Home Entertainment Projector **EH-DM3**



## Uživatelská příručka

**HDMI™**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**DVD**  
VIDEO

**RW**  
DVD + ReWritable

**COMPACT**  
DISC  
SUPER VIDEO

**COMPACT**  
DISC  
DIGITAL AUDIO



# Symboly, upozornění a způsob zobrazení položek

<b>Upozornění</b>	Označuje činnost, která může způsobit selhání nebo poškození projektoru.
 <b>TIP</b>	Označuje doplňkové informace, které by mohly být v souvislosti s daným tématem užitečné.
	Označuje stránku obsahující užitečné informace týkající se daného tématu.
<b>1 1</b>	Označuje provozní pokyny a kroky postupu. Označený postup musí být proveden v pořadí, v jakém jsou uvedené kroky zobrazeny.
	Označuje tlačítka dálkového ovladače nebo jednotky.
„(Název nabídky)“	Označuje položky nabídky a zprávy na projekční ploše. Příklad: „Jas“
 	Dostupnost funkcí, které lze použít, je závislá na typu disku. Následující údaje se používají pro označení typu disku.

# Obsah

Bezpečnostní pokyny .....	2
Používání a uskladnění .....	8
Disky a úložiště s rozhraním USB .....	10
Názvy a funkce součástí .....	12
Příprava dálkového ovladače .....	16

## Rychlé spuštění

Instalace .....	18
Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....	18
Připojení napájecího kabelu .....	18
Přehrávání disku .....	19
Přehrávání disku a projekce .....	19
Upravení pozice obrazu a hlasitosti .....	20
Zastavení přehrávání .....	22
Vypnutí napájení .....	22
Základní funkce přehrávání .....	23
Pauza .....	23
Hledání vpřed/zpět .....	23
Vynechání .....	24
Posun po snímcích .....	24
Zpomalené přehrávání .....	24
Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušení) .....	25
Režim barev .....	25
Úprava intenzity světla (Autom. clona) .....	25
Ztlumit .....	25

## Pokročilé způsoby použití

Pokročilé funkce přehrávání .....	26
Přehrávání pomocí nabídky DVD .....	26
Přehrávání disku Video CD z nabídky .....	27
Přehrávání souborů JPEG, MP3/WMA a DivX® .....	29
Přehrávání pomocí výběru čísla kapitoly nebo stopy .....	32
Opakování a náhodné přehrávání .....	32
Naprogramované přehrávání .....	34
Přiblížení .....	35
Změna jazyka zvukové stopy .....	36
Změna titulků .....	36
Změna úhlu záběru .....	37
Provádění činností z obrazovky s informacemi o přehrávání ....	37
Nastavení časovače vypnutí .....	39
Změna poměru stran .....	40
Přehrávání při připojení periferálního zařízení .....	42
Připojení úložného zařízení s rozhraním USB .....	42
Připojení k jinému videozařízení, televizoru nebo počítači .....	43
Projekce z externího videozařízení nebo z počítače.....	46

Nastavení audia .....	48
Poslech přes sluchátka .....	48
Připojení mikrofonu .....	49
Připojení k audiozařízení s portem digitálního koaxiálního audiovstupu .....	50
Výběr režimu zvuku Surround .....	50
Výběr digitálních zvukových efektů .....	51

## Nastavení a úpravy

Obsluha a funkce nabídky nastavení .....	52
Použití nabídky nastavení .....	52
Seznam položek nabídky nastavení .....	53
Seznam kódů jazyků .....	55
Nastavení „Digitálního výstupu“ a výstupních signálů .....	56
Obsluha a funkce nabídky nastavení obrazu .....	57
Obsluha nabídky nastavení obrazu .....	57
Nabídka nastavení obrazu .....	58
Funkce zabezpečení .....	60
Zámek proti zezízení .....	60

## Příloha

Řešení problémů .....	61
Popis indikátorů .....	61
Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení .....	64
Údržba .....	66
Čištění .....	66
Doba výměny spotřebních dílů .....	67
Doplňkové příslušenství a spotřební materiál .....	67
Výměna spotřebního materiálu .....	68
Projekční vzdálenost a velikost obrazu .....	72
Přehled kompatibility rozlišení .....	73
Seznam kompatibilních formátů MPEG .....	75
Specifikace .....	76
Glosář .....	77
Rejstřík .....	78
Dotazy .....	79

Rychlé spuštění

Pokročilé způsoby použití

Nastavení a úpravy

Příloha

# Bezpečnostní pokyny

Všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze čtěte před použitím zařízení. Po přečtení všech pokynů tyto informace uschovejte pro budoucí použití.

Dokumentace a zařízení používají grafické symboly k bezpečnému znázornění použití zařízení. Abyste zamezili zranění osob nebo poškození majetku, tyto symboly prostudujte a dodržujte.

 <b>Varování</b>	Tento symbol indikuje informace, které by v případě nedodržení mohly vést ke zranění nebo dokonce ke smrti kvůli nesprávné manipulaci.
 <b>Upozornění</b>	Tento symbol indikuje informace, které by v případě nedodržení mohly vést ke zranění nebo hmotné škodě kvůli nesprávné manipulaci.

## Vysvětlení symbolů

Symbole indikující činnosti, které není povoleno provádět



Neprovádějte



Nerozebírejte



Nevystavujte mokru



Nevystavujte mokru



Nepoužívejte na místech se zvýšenou vlhkostí



Nepokládejte na nestabilní povrch

Symbole indikující činnosti, které by měly být provedeny



Pokyny



Odpojte zástrčku ze zásuvky

## Důležité bezpečnostní pokyny

Při nastavování a použití projektoru se řidte těmito bezpečnostními pokyny:

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Uschovějte pokyny na bezpečném místě.
- Uposlechněte všech varování.
- Postupujte podle pokynů.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody.
- Čistěte ji pouze suchou látkou.
- Neblokujte větrací otvory. Instalaci provedte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti tepelných zdrojů, jako jsou například radiátory, registrátory teploty, sporáky a podobně (včetně zesilovačů).
- Nesnažte se obejít bezpečnostní funkce polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka je vybavena dvěma kolíky, přičemž jeden kolík je širší. Uzemněná zástrčka je vybavena dvěma kolíky a jedním uzemněným kontaktem. Širší kolík a třetí uzemněný kontakt slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodanou zástrčku nelze do zásuvky zasunout, poraďte se o výměnu zásuvky s kvalifikovaným technikem.
- Na šňůru nešlapejte a nepokládejte na ni žádné předměty, a to po celé její délce včetně zástrčky.
- Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.
- Pro toto zařízení používejte výhradně podstavce, držáky a stoly doporučené výrobcem nebo prodejcem zařízení. Při použití vozíku dávejte při přesouvání pozor, aby se vozík se zařízením nepřevrátil; mohlo by dojít ke zranění.



- Při bouřce zařízení odpojte od zdroje napájení; totéž učiňte, nebudete-li je delší dobu používat.
- Veškerý servis svěřte kvalifikovaným technikům. Servis je nutný, pokud dojde k jakémukoli poškození zařízení (například k poškození napájecí šňůry nebo zástrčky), pokud do zařízení pronikne tekutina nebo jakýkoli předmět, pokud bylo zařízení vystaveno vlhkosti nebo dešti, pokud nefunguje standardně a pokud vám upadlo na zem.

# Varování

Nevystavujte toto zařízení dešti nebo vlhkmu, mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.



Nepoužívejte  
v místech  
se zvýšenou  
vlhkostí

V následujících případech zařízení odpojte ze zásuvky a svěřte veškeré opravy kvalifikovanému servisnímu technikovi:

- Pokud ze zařízení vychází neobvyklý zápach nebo zvuky.
- Pokud do zařízení vnikne tekutina nebo cizí předměty.
- Pokud jste zařízení upustili nebo došlo k poškození jeho skříně.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Pokud zařízení v takovém stavu nadále používáte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Neopravujte zařízení sami. Veškeré opravy svěřte kvalifikovaným technikům.

Zařízení umístěte v blízkosti elektrické zásuvky, kde lze snadno vytáhnout zástrčku.

Neotvírejte žádné kryty projektoru, není-li to výslovně uvedeno v uživatelské příručce. Nikdy se nepokoušejte projektor demontovat nebo upravovat (týká se i spotřebního materiálu). Ohledně provádění všech oprav kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Nebezpečné elektrické napětí uvnitř zařízení může způsobit vážná poranění.



Nerozebírejte

Nevystavujte zařízení vodě, dešti nebo nadbytečné vlhkosti.



Nepoužívejte  
v místech  
se zvýšenou  
vlhkostí

Používejte pouze typ napájecího zdroje, který je uveden na štítku zařízení. Použití jiného než uvedeného napájecího zdroje může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti dostupným zdrojem, poradte se s prodejcem nebo se obraťte na místního dodavatele elektrické energie.



Neprovádějte

Zkontrolujte technické údaje napájecího kabelu. Použití nevhodného kabelu napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Napájecí kabel, který byl se zařízením dodán, musí splňovat požadavky na napájecí zdroj v zemi, kde byl projektor zakoupen. Při použití v zemi, kde bylo zařízení zakoupeno, nepoužívejte jiný než dodávaný napájecí kabel. Pokud zařízení používáte v cizině, zjistěte napájecí napětí, tvar zásuvky a elektrický výkon zařízení, které splňují místní normy, a zakupte v zemi příslušný napájecí kabel.



Pokyny

Při manipulaci se zástrčkou dodržujte tyto zásady.

Pokud je nedodržíte, může vzniknout požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Nepřetěžujte zásuvky, prodlužovací kably nebo zařízení s více zásuvkami.
- Zástrčku nezapojujte do zaprášené zásuvky.
- Zasuňte zástrčku zcela do zásuvky.
- Nemanipulujte se zástrčkou, pokud máte vlhké ruce.
- Při vypojování zástrčky netahejte za napájecí kabel. Při odpojování vždy držte zástrčku.



Pokyny

Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Neupravujte napájecí kabel.
- Nepokládejte na napájecí kabel těžké předměty.
- Napájecí kabel nadbytečně neohýbejte, nekrnujte jím ani za něj netahejte.
- Napájecí kabel ved'te mimo dosah horkých elektrických spotřebičů.



Neprovádějte

Pokud se napájecí kabel poškodí (například budou odhaleny vodiče nebo se zlomí), požádejte svého prodejce o náhradní.

# Varování

Při bouřce se nedotýkejte zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



Nedotýkejte  
se

Nepokládejte na zařízení nádoby s tekutinami, vodou nebo chemikáliemi.

Pokud se nádoby vylijí a obsah vnikne do zařízení, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Nevystavujte  
mokru

Pokud je lampa zapnuta, nedívejte se do objektivu. Jasné světlo může vážně poškodit zrak.



Neprovádějte

Nevkládejte do větracích nebo odvětrávacích otvorů kovové nebo hořlavé předměty ani jiné cizí materiály. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Neprovádějte

Jako světelny zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa. Dodržujte níže uvedené pokyny.

Nejsou-li tyto pokyny dodržovány, může dojít ke zranení nebo otravě.

- Nedemontujte ani nepoškozujte lampu a nevystavujte ji žádným nárazům.
- Plyny uvnitř rtuťových lamp obsahují rtuťové páry. Pokud dojde k rozbití lampy, místo vyvětrejte. Zabránite tak vdechnutí uvolněných plynů a jejich styku s očima či ústy.
- Během používání se nepřibližujte obličejem do blízkosti zařízení.



Pokyny

*Dojde-li k rozbití lampy a následnému vdechnutí plynů nebo střepů, jejich vniknutí do očí či do úst nebo k jiným nežádoucím účinkům, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.*

Neponechávejte zařízení nebo dálkový ovladač s bateriemi uvnitř automobilu se zavřenými okny, na místech, kde by byly vystaveny přímému slunečnímu záření, nebo na jiných místech, na kterých může dojít k výraznému oteplení.

Mohlo by dojít k tepelné deformaci nebo technické poruše, která může způsobit požár.



Neprovádějte

Na odstraňování nečistot nebo prachu usazujúcich sa na díly projektoru, napríklad čočky nebo filtr, nepoužívejte spreje obsahujúci hořlavé plyny.

Lampa v projektore sa během činnosti zahreje na vysokou teplotu, a tyto plyny sa proto mohou vznítiť a způsobit požár.



Neprovádějte

Nepoužívejte projektor na místech, kde sa mohou v atmosfére nacházet hořlavé nebo výbušné plyny.

Lampa v projektore sa během činnosti zahreje na vysokou teplotu, a tyto plyny sa proto mohou vznítiť a způsobit požár.



Neprovádějte

# Upozornění

## Laserový produkt třídy 1

Neotvírejte horní kryt. Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, které by uživatel mohl sám opravit.



Nerozebírejte

Nepoužívejte zařízení na místech se zvýšenou vlhkostí či prašností, v blízkosti vařičů či radiátorů, nebo na místech, kde by mohlo dojít ke styku s kouřem či párou.



Nepoužívejte nebo neskladujte toto zařízení po delší dobu venku.

Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Neprovádějte

Neblokujte žádné otvory ve skříně zařízení. Slouží k větrání a zabráňí přehřátí zařízení.

- Může dojít k uvíznutí papíru nebo jiného materiálu ve vzduchovém filtru pod zařízením během použití. Odstraňte pod zařízením vše, co by mohlo ve vzduchovém filtru uváznout. Při instalaci zařízení v blízkosti zdi ponechte mezi zdí a odvětrávacími otvory alespoň 20 cm místa.
- Mezi zařízením (větracími vstupními otvory) a stěnou musí být alespoň 10 cm volného místa.
- Nepokládejte zařízení na pohovky, koberce nebo podobné povrchy ani do uzavřených skříní, pokud není zajištěno řádné větrání.



Neprovádějte

Neumísťujte zařízení na nestabilní vozík, stojan nebo stůl.

Mohlo by dojít k pádu nebo převrhnutí a následnému zranění.



Nepokládejte  
na nestabilní  
povrch

Nestoupejte na zařízení. Nepokládejte na ně těžké objekty.

Mohlo by dojít ke zborcení nebo pádu a následnému zranění.



Neprovádějte

Během projekce do blízkosti odvětrávacích otvorů neumísťujte předměty, které se mohou zdeformovat nebo poškodit horkem, ani do blízkosti otvorů nepokládejte ruce či obličeji.

Jelikož z odvětrávacích otvorů vychází horký vzduch, mohlo by dojít ke spálení, deformacím nebo jiným poškozením.



Neprovádějte

Nikdy nevyměňujte lampu ihned po použití, jelikož bude velmi horká. Před vyjmutím lampy vypněte napájení a vyčkejte po dobu uvedenou v této příručce, než lampa zcela vychladne.

Horko může způsobit popáleniny a jiná zranění.



Neprovádějte

Nepokládejte na zařízení zdroje otevřeného ohně, jako například zapálené svíčky.



Neprovádějte

Pokud zařízení nebude po delší dobu používáno, odpojte je.

Mohlo by dojít ke zhoršení izolace, což může mít za následek požár.



Odpoutejte  
zástrčku ze  
zásuvky

Před přemístěním zařízení se ujistěte, že je vypnuto napájení, zástrčka je vypojená ze zásuvky a jsou odpojeny všechny kabely.

Může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Odpoutejte  
zástrčku ze  
zásuvky

# **Upozornění**

Před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky.

Tím zabráníte úrazu elektrickým proudem během čištění.



Odpojte  
zástrčku ze  
zásuvky

Při čištění zařízení nepoužívejte mokré hadříky nebo rozpouštědla jako líh, ředitlo nebo benzín.

Vniknutí vody nebo zničení a rozbití zařízení by mohlo mít za následek úraz elektrickým proudem.



Pokyny

Nesprávným použitím baterií může dojít k jejich vytečení a prasknutí, což může mít za následek požár, zranění nebo korozi zařízení. Při výměně baterií postupujte podle následujících pokynů.

- Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu (+ a -).
- Nepoužívejte baterie různých typů a nemíchejte staré a nové baterie.
- Nepoužívejte jiné baterie než baterie uvedené v této příručce.
- Pokud z baterií uniká elektrolyt, odstraňte jej měkkým hadříkem. Dostane-li se kapalina na ruce, okamžitě je omyjte.
- Baterie neprodleně po vybití vyměňte.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Nevystavujte baterie horku nebo ohni a nevkládejte je do vody.
- Likvidujte použité baterie v souladu s místními směrnicemi.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení. Baterie mohou být také velmi nebezpečné, pokud jsou spolknuty.



Pokyny

Před zahájením projekce zkонтrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost.

Mohlo by dojít k poškození reproduktoru anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.



Neprovádějte

Při použití sluchátek nepoužívejte příliš vysokou hlasitost.

Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po určitou dobu může dojít k poškození sluchu.



Neprovádějte

Dodržujte plán údržby pro toto zařízení. Pokud nebyl vnitřek zařízení dlouho čištěn, může dojít k nahromadění prachu a vzniku požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Vzduchový filtr podle potřeby pravidelně vyměňte.

Pokud chcete podle potřeby vyčistit vnitřek zařízení, obraťte se na prodejce.



Pokyny

# Používání a uskladnění

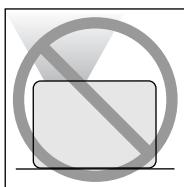
Říďte se následujícími pokyny, jinak by mohlo dojít k selhání nebo poškození přístroje.

## Poznámky ohledně použití a uskladnění

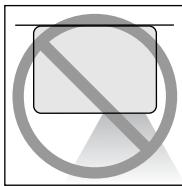
- Při používání a uskladnění projektoru dodržujte provozní a skladovací teploty uvedené v tomto návodu.
- Zařízení neinstalujte na místech, která jsou vystavena vibracím nebo nárazům.
- Neinstalujte jednotku blízko televize, rádia nebo videozařízení, které generuje magnetická pole. Mohl by být ovlivněn zvuk a obraz zařízení a může dojít k poruše. V případě výskytu takových příznaků přemístěte zařízení dále od televize, rádia nebo videozařízení.
- Projektor neprovozujte za následujících situací: Pokud nedodržíte tyto pokyny, může dojít k problémům s provozem nebo úrazům.



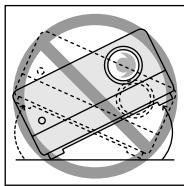
Pokud je projektor položen na boku



Pokud je projektor čelní stranou nahoru



Pokud je projektor zadní stranou nahoru



Pokud je projektor nakloněn na stranu

- Při přehrávání jednotku nepřemísťujte. Může to poškodit disk nebo způsobit poruchu.
- Nepoužívejte ani neskladujte jednotku v místnostech s cigaretovým či jiným kouřem nebo v hodně zaprášených místnostech. Může to způsobit zhoršení kvality obrazu.
- Nedotýkejte se objektivu holýma rukama. Pokud na skle objektivu zůstanou otisky prstů nebo jiné stopy, obraz nebude promítán čistě. Pokud zařízení nepoužíváte, zavřete kryt objektivu.
- Společnost EPSON není zodpovědná za škody způsobené selháním projektoru nebo lampy mimo rozsah uvedený v záručním listu.

- Jednotku můžete skladovat úsporně ve svislé poloze na polici nebo podobně, jelikož po straně se nacházejí podpěry pro skladování. Při skladování jednotky ve svislé poloze položte jednotku na stabilní plochu s podpěrami pro skladování vesopod. Jednotku vložte do skladovacího pouzdra dodávaného s jednotkou, aby do větracího vstupního otvoru nevnikl prach.

## Kondenzace

Pokud toto zařízení přemístíte z chladného prostředí do vyhřáté místnosti nebo pokud je místnost, ve které je zařízení instalováno, rychle vytopena, uvnitř zařízení nebo na povrchu objektivu může dojít ke kondenzaci (vlhkosti). V případě vytvoření kondenzace nemusí dojít jen k nesprávnému chodu, například zeslábnutí obrazu, ale i k poškození disku nebo součástí. Abyste zabránili kondenzaci, zařízení instalujte do místnosti přibližně jednu hodinu před plánovaným použitím. Pokud náhodou dojde ke kondenzaci, vypojte napájecí kabel ze zásuvky a před použitím počkejte jednu nebo dvě hodiny.

## Lampa

Jako světelný zdroj projektoru je použita vysokotlaká rtuťová lampa.

Vlastnosti rtuťové lampy:

- Intenzita lampy se v průběhu používání snižuje.
  - Při dosažení konce životnosti lampa již nesvítí nebo se může rozbít s hlasitým prasknutím.
  - Životnost lampy se může výrazně lišit v závislosti na individuálních vlastnostech lampy a provozním prostředí. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampa vždy připravenou.
  - Po vypršení životnosti lampy se pravděpodobnost jejího rozbítí zvýší. Objeví-li se výzva k výměně lampy, vyměňte ji co nejdříve za novou.
  - Tento produkt obsahuje lampa, která obsahuje rtut' (Hg). Pokyny ke správné likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů.
- Nelikvidujte s komunálním odpadem.

## Displej

- Displej je vyroben za použití vysoce přesné technologie.

Na panelu se však někdy mohou objevit černé body nebo výrazně svítící červené, modré nebo zelené body. Dále se někdy mohou vyskytnout nepravidelné barevné pruhy nebo nerovnoměrný jas. Jsou způsobeny vlastnostmi displeje a nejsou příznakem poruchy.

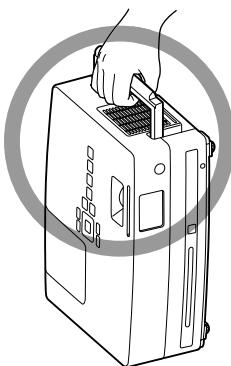
- V promítaném obraze může zůstat vypálený obrys, pokud je po dobu více než 15 minut promítán stálý vysoce kontrastní obraz.

Pokud dojde k vypálení obrazu, promítejte jasný obraz (nebo v případě použití počítače bílý obraz, video s co nejsvětlejší možnou animací), dokud vypálení nezmizí. Operace trvá 30 až 60 minut, v závislosti na míře vypálení obrazu. Pokud vypálení obrazu nezmizí, požádejte o radu svého prodejce.

 str. 79

## Přemístování jednotky

- Zavřete kryt objektivu.
- Vysuňte disk.
- Pokud jsou vysunuté podpěry, zasuňte je.
- Při přemístění zařízení uchopte za držadlo, jak je znázorněno na následujícím obrázku.



## Upozornění týkající se přepravy

Vnitřní součásti projektoru se skládají z mnoha skleněných součástí a částí vyrobených s vysokou přesností. Při přepravě projektoru provedte následující opatření z důvodu ochrany před poškozením vlivem nárazů.

- Bezpečně projektor obalte tlumicím materiál, aby byl chráněn před otřesy, a umístěte ho do silné lepenkové krabice. Nezapomeňte přepravní společnost upozornit, že obsah je křehký.
  - Zavřete kryt objektivu a zařízení zabalte.
- \* Tato záruka nepokrývá škody, které mohou být zapříčiněny přepravou produktu.

## Autorská práva

Reprodukce disku za účelem vysílání, projekce na veřejnosti, veřejného hudebního představení nebo půjčování (ať už dojde ke kompenzaci či uhrazení náhrady) bez svolení vlastníka autorských práv je přísně zakázaná.

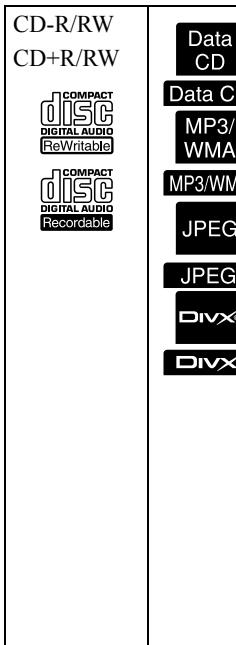
# Disky a úložiště s rozhraním USB

## Disky

### Typy disků, které lze přečíst

Následující disky je možné přehrát.

Typy disků	Symboly používané v této příručce	Vysvětlení
DVD Video 		Komerčně dostupný software obsahující filmy a různé formy vizuálního obrazu ve vysoké kvalitě.  Disk DVD Video nelze přehrát, pokud kód oblasti disku nekoresponduje s kódem oblasti na štítku na boční straně jednotky.
DVD+RW DVD+R DVD+R DL DVD-RW DVD-R DVD-R DL   	    	Disk DVD popsané nalevo, zaznamenané jiným DVD rekordérem. <ul style="list-style-type: none"><li>Umožňuje přehrát disk DVD obsahující obrázky ve formátu Video.</li><li>Umožňuje přehrát disk DVD obsahující obrázky ve formátu VR.</li><li>Umožňuje přehrát disk, pokud byl „ukončen“ DVD rekordérem, který obrázky zaznamenal.</li><li>Umožňuje přehrát následující soubory zaznamenané ve formátu ISO 9660/UDF: MP3/WMA/JPEG/MPEG1/2/4/DivX®3/4/5/6/DivX® Ultra</li><li>Umožňuje přehrát pouze první relaci, přestože zařízení podporuje více relací.</li></ul>
Video CD   		Software obsahující obrázky a zvuk. <ul style="list-style-type: none"><li>Umožňuje přehrát disk Video CD (ve verzi 2.0) s PBC (ovládání přehrávání).</li><li>Umožňuje přehrát disk Super Video CD (SVCD).</li></ul>
CD  		Software obsahující zvuk a hlas.



Disky CD vytvořené CD rekordérem nebo počítačem.

- Umožňuje přehrát následující soubory zaznamenané ve formátu ISO 9660 level-1 nebo -2/UDF: MP3/WMA/JPEG/Kodak Picture CD/FujiColor CD/ MPEG1/2/4/ DivX®3/4/5/6/DivX® Ultra
-   Podporuje rozšířený formát (Joliet).
- Podporuje více relací.
- Umožňuje přehrát disk zaznamenaný ve formátu zápisu paketů.

- Nezaručujeme na této jednotce funkčnost a zvukovou kvalitu disků CD chráněných proti kopírování, které neodpovídají standardu kompaktních disků (CD). Disky CD, které odpovídají standardu CD, jsou označeny následujícím logem kompaktního disku. Zkontrolujte symboly, které se nacházejí na obalu zvukového disku.



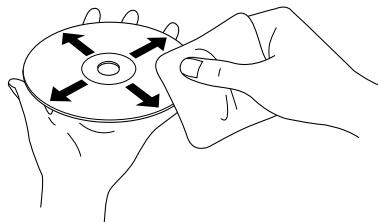
- Tato jednotka podporuje televizní systém NTSC a PAL.
- V případě disků DVD Video, SVCD a Video CD mohou být funkce přehrávání záměrně omezeny výrobcem softwaru. Jelikož toto zařízení přehrává obsah disku, některé funkce nemusí být k dispozici. Prostudujte informace přiložené k přehrávanému disku.
- Disky DVD-R/R DL/RW, DVD+R/R DL/RW, CD-R/RW a CD+R/RW nemusí být možné přehrát, pokud jsou poškrábané, znečištěné, zdeformované, nebo pokud je stav či podmínky záznamu nevhodné. Načtení dat na disku může také jednotce chvíli trvat.
- V této jednotce nelze přehrávat disky DVD-R kompatibilní s ochranou dat CPRM (ochrana obsahu nahrávatelných médií) nahrané ve formátu VR.
- Z následujících disků lze přehrávat pouze zvuk.
  - MIX-MODE CD
  - CD-G
  - CD-EXTRA
  - CD TEXT

## Typy disků, které nelze přečíst

- Následující disky nelze přehrát.
  - DVD-ROM
  - CD-ROM
  - PHOTO CD
  - DVD Audio
  - SACD
  - DACD
  - DVD-RAM
- Kulaté disky o jiném průměru než 8 cm nebo 12 cm
- Nepravidelně tvarované disky

## Manipulace s diskem

- Nedotýkejte se záznamové strany holýma rukama.
- Nepoužívané disky vždy vracejte do obalů.
- Neskladujte disky na vlhkých místech ani je nevystavujte přímému slunečnímu světlu.
- Pokud je přehrávací plocha disku znečištěna prachem nebo otisky prstů, kvalita obrazu a zvuku se může snížit. Pokud je přehrávací plocha znečištěna, jemně disk otřete měkkým, suchým hadříkem směrem od středu disku k vnějšímu okraji.



- Nepoužívejte čisticí prostředky, jako například benzín nebo antistatické prostředky určené pro gramofonové desky.
- Nelepte na disk papír nebo samolepky.

## Úložiště s rozhraním USB, která lze přehrát

- K zařízení můžete připojit a přehrát následující úložná zařízení založená na standardu USB 1.1:
  - Paměti USB (pouze zařízení, která nejsou vybavena funkcí zabezpečení)
  - Čtečky paměťových karet
  - Digitální fotoaparáty (pokud je podporována norma USB Mass Storage)
- K připojení paměťových karet SD nebo jiných médií k zařízení použijte čtečku paměťových karet.
- Podporovány jsou souborové systémy FAT16 a FAT32.
- Některé systémové soubory nemusí být podporovány. Pokud médium není podporováno, naformátujte je před použitím v systému Windows.

- Toto zařízení umožňuje přehrát pouze jednu paměťovou kartu, i když je ve čtečce paměťových karet vloženo více karet. Vložte pouze kartu, kterou chcete přehrát.

## Technické údaje souborů, které lze přehrát

Formát souboru	Přípona souboru*	Specifikace
MP3	,,mp3“ nebo „MP3“	Bitová rychlosť: 16 až 320 kb/s Vzorkovací frekvence: 11 kHz, 16 kHz, 22,05 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
WMA	,,wma“ nebo „WMA“	Bitová rychlosť: 64 až 192 kb/s Vzorkovací frekvence: 44,1 kHz, 48 kHz
DivX® DivX® Ultra	,,divx“ nebo „DIVX“, „avi“ nebo „AVI“	Až 3 Mb/s Maximální počet pixelů: 720 x 576 pixelů Optimální snímková frekvence: 30 sn./s. Soubor nemusí být ve formátu DivX®, i když má příponu „avi“ nebo „AVI“. V takovém případě nelze soubor přehrát.
JPEG	,,jpg“ nebo „JPEG“	Počet pixelů: Až 3 027 x 2 048 pixelů Formát Motion JPEG není podporován. Jsou podporovány soubory JPEG vytvořené digitálním fotoaparátem, který je v souladu s normou DCF (Design rule for Camera File system – zásady pro tvorbu souborového systému fotoaparátů). Obrázky nemusí být možné přehrát, pokud digitální fotoaparát používá funkci automatického otáčení nebo pokud byla data zpracována, upravena nebo znova uložena pomocí počítačového softwaru pro úpravu obrazu.

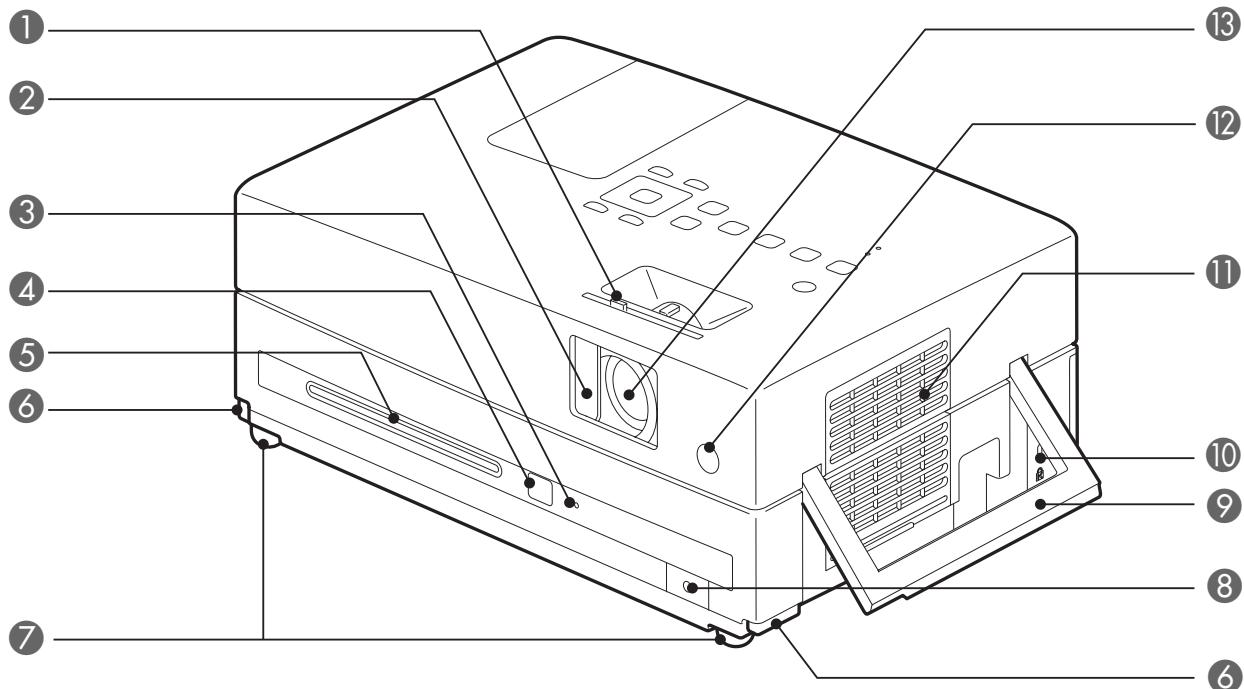
\*Pokud jsou pro název souboru použity dvoubajtové znaky, nemusí se zobrazit správně.

Velikost souboru	4 GB
Celkový počet souborů*	648 souborů (včetně složek) + 2 výchozí složky
Celkový počet složek*	Až 300 složek

\*Tato hodnota je neomezená, pokud je položka „MP3/JPEG Navi“ v nabídce nastavení nastavena na „Bez nabídky“.

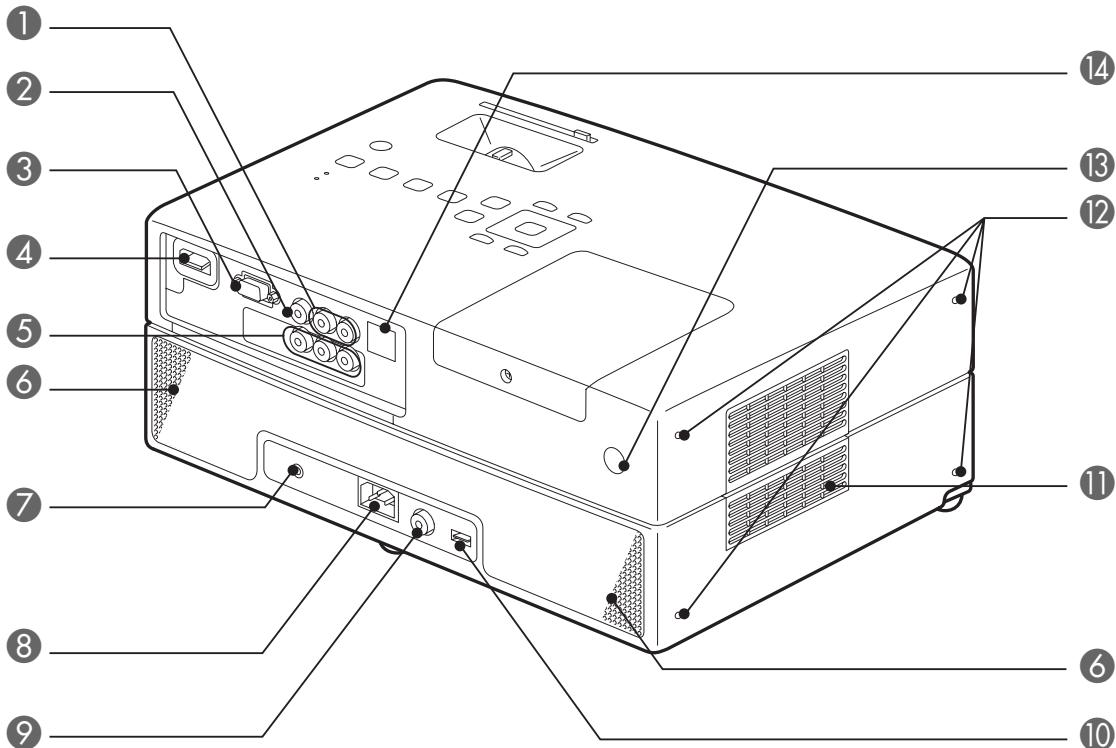
# Názvy a funkce součástí

## Přední strana



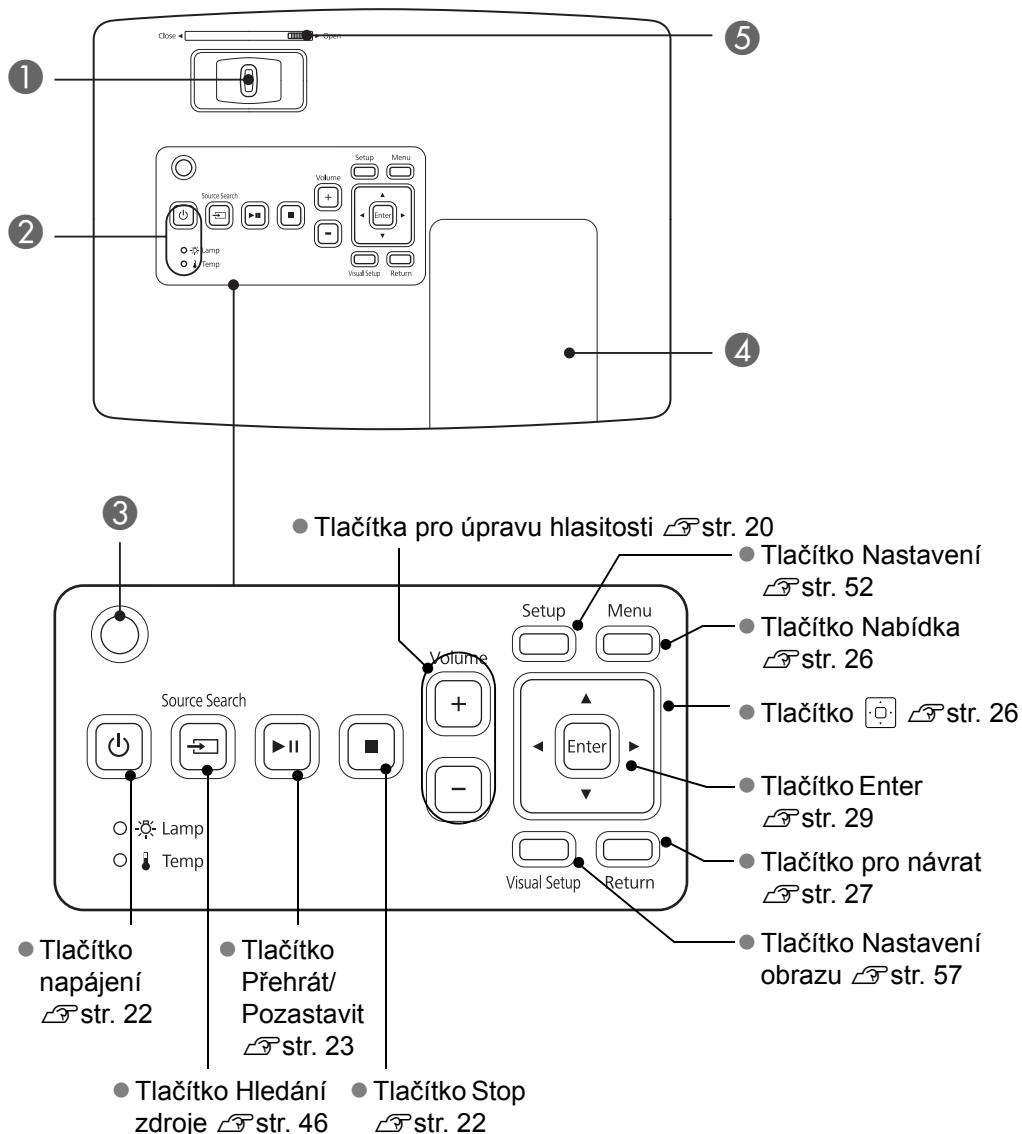
Název	Funkce
<b>1 Knoflík posuvného krytu objektivu</b>	Posunutím knoflíku otevlete a zavete posuvný kryt objektivu.
<b>2 Posuvný kryt objektivu</b>	Kryt objektivu zavřete, aby byl objektiv chráněn, když není zařízení používáno. Projekci můžete úplně zastavit zavřením krytu objektivu během promítání. Pokud je však zařízení v tomto stavu ponecháno 30 minut, lampa projektoru se automaticky vypne. ↗ str. 18
<b>3 Indikátor Disk</b>	Rozsvítí se zeleně po vložení disku do příhrádky pro disk. ↗ str. 19
<b>4 Tlačítko pro vysunutí</b>	Stisknutím tohoto tlačítka vysunete disk z příhrádky. ↗ str. 22
<b>5 Příhrádka disku</b>	Vložte disk, který chcete přehrát. ↗ str. 19
<b>6 Páčka na nastavení podpěry</b>	Stiskněte páčku pro nastavení podpěry a zasuňte přední nastavitelnou podpěru. ↗ str. 21
<b>7 Přední nastavitelná podpěra</b>	Podpěry na straně s objektivem lze otočením prodloužit. Prodloužením podpěr do nejdelší polohy nakloníte jednotku přibližně o 10 stupňů. ↗ str. 21
<b>8 Konektor sluchátek</b>	Slouží k připojení sluchátek k jednotce. ↗ str. 48
<b>9 Držadlo (Upevňovací bod bezpečnostního kabelu)</b>	Za držadlo uchopte jednotku při přenášení. ↗ str. 9 Protáhněte zde běžně dostupnou drátěnou pojistku a upevněte ji na své místo. ↗ str. 60
<b>10 Zabezpečovací příhrádka (Ⓐ)</b>	Podporuje zabezpečovací systém Kensington Micro Saver. ↗ str. 60
<b>11 Větrací vstupní otvor (Kryt vzduchového filtru)</b>	Vsává ochlazující vzduch do zařízení. Pokud se větrací vstupní otvor zanesé prachem, může se zvýšit vnitřní teplota projektoru, což může způsobit problémy s provozem nebo zkrátit životnost optického systému. Otvor pravidelně čistěte. ↗ str. 66
<b>12 Snímač signálu dálkového ovladače</b>	Přijímá signály z dálkového ovladače ↗ str. 16
<b>13 Projekční objektiv</b>	Promítá obraz.

# Zadní strana



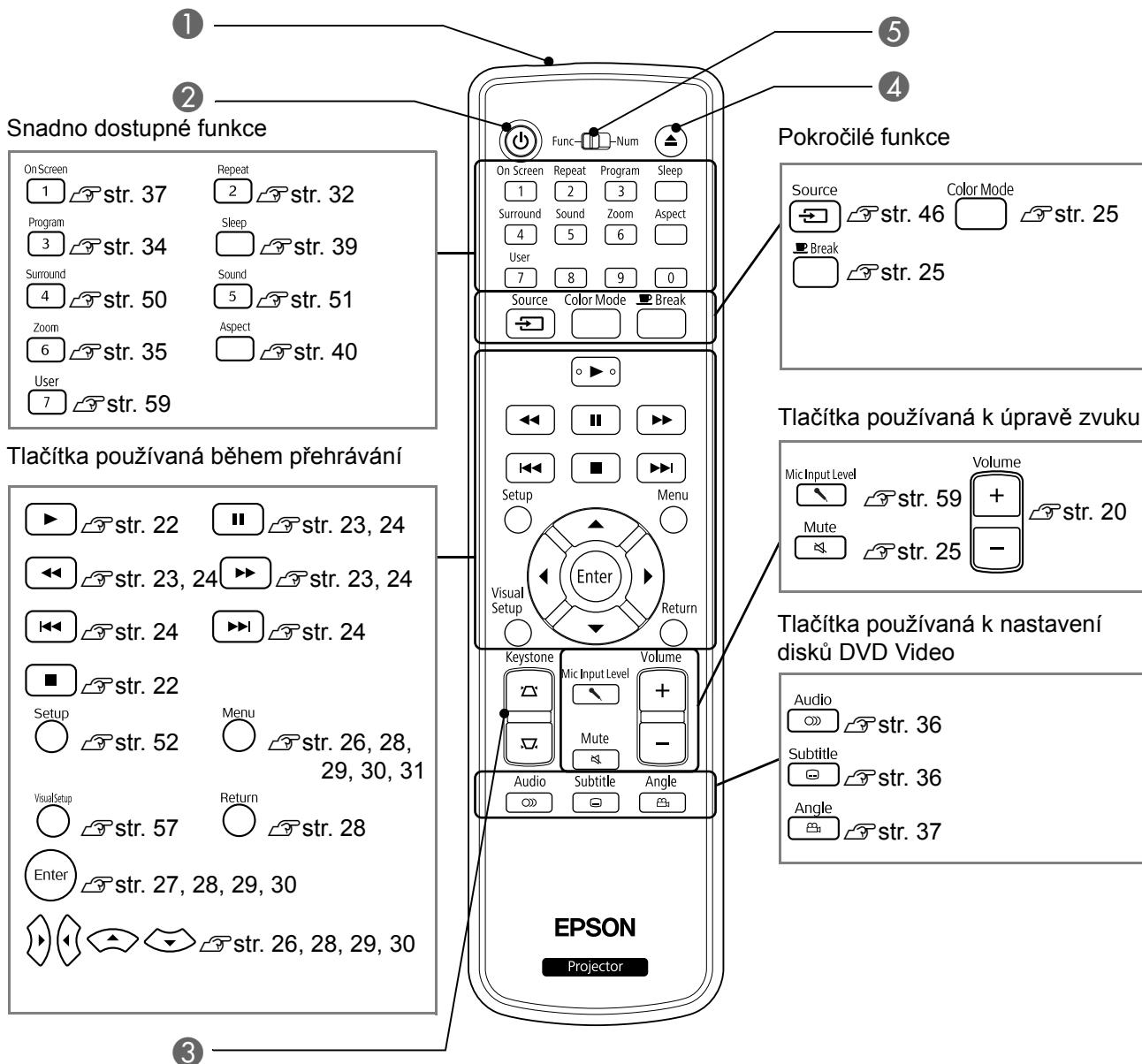
Název	Funkce
<b>1 Vstupní port Audio</b>	Lze připojit k portu audiovýstupu připojeného videozařízení nebo počítače. ↗ str. 43, 44
<b>2 Videovstup</b>	Lze připojit k běžnému výstupnímu portu obrazu videozařízení. ↗ str. 43
<b>3 Port vstupu počítače</b>	Lze připojit k výstupnímu portu RGB počítače. ↗ str. 45
<b>4 Port vstupu HDMI</b>	Umožnuje k jednotce připojit videozařízení nebo počítač se signálem ve formátu HDMI. ↗ str. 44
<b>5 Komponentní vstupní port</b>	Lze připojit ke komponentnímu výstupnímu portu (YCbCr nebo YPbPr) videozařízení. ↗ str. 44
<b>6 Reproduktory</b>	Podporují zvukový systém virtuální surround. ↗ str. 50
<b>7 Port vstupu mikrofonu (Mic)</b>	Připojuje se k mikrofonu. ↗ str. 49
<b>8 Vstup napájení</b>	Připojte napájecí kabel. ↗ str. 18
<b>9 Port digitálního koaxiálního audiovýstupu</b>	Lze připojit k audiozařízení s portem digitálního koaxiálního audiovstupu. ↗ str. 50
<b>10 Port USB</b>	Umožnuje připojení paměti nebo čtečky paměťových karet založené na rozhraní USB 1.1 k přehrávání souborů MP3/WMA, JPEG, DivX® a jiných formátů. ↗ str. 42
<b>11 Větrací otvory</b>	Výstup vzduchu po ochlazení zařízení.
<b>⚠️ Upozornění</b>	
Neblokujte větrací otvory a nedotýkejte se jich během použití nebo bezprostředně po použití projektoru. Mohli byste se spálit.	
<b>12 Podpěry pro skladování</b>	Používají se při umístění jednotky ve svíslé poloze. Při skladování jednotky ve svíslé poloze položte jednotku na stabilní plochu s podpěrami pro skladování vepředu. Jednotku vložte do skladovacího pouzdra dodávaného s jednotkou, aby do větracího vstupního otvoru nevnikl prach.
<b>13 Snímač signálu dálkového ovladače</b>	Přijímá signály z dálkového ovladače. ↗ str. 16
<b>14 Servisní port</b>	Toto je řídicí port. Při běžném provozu se nepoužívá.

# Horní strana



Název	Funkce
<b>1 Ovladač zaostření</b>	Pro zaostření obrazu posuňte doleva nebo doprava. ↗ str. 20
<b>2 Indikátor stavu</b>	Pokud v zařízení nastane problém, indikátor stavu blikáním nebo rozsvícením indikuje problém. ↗ str. 61
<b>3 Čidlo okolního světla</b>	Zjišťuje jas v místnosti. Když je v režimu barev zvolena možnost „Automaticky“, projektor optimalizuje obraz automaticky. ↗ str. 25
<b>4 Kryt lampy</b>	Při výměně lampy otevřete tento kryt a vyměňte lampa. ↗ str. 69
<b>5 Knoflik krytu objektivu</b>	Posunutím knofliku otevřete nebo zavřete kryt objektivu. ↗ str. 18

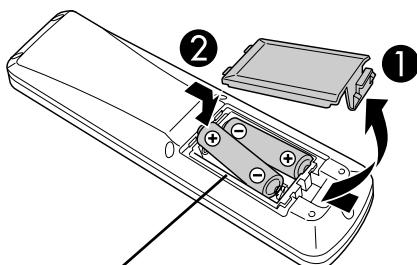
# Dálkový ovladač



Název	Funkce
<b>1</b> Vysílač signálu dálkového ovladače	Vysílá signály dálkového vládání. ↗ str. 16
<b>2</b>	Zapnutí nebo vypnutí napájení zařízení. ↗ str. 22
<b>3</b>	Oprava lichoběžníkového zkreslení obrazu na čtvercové nebo obdélníkové. ↗ str. 21
<b>4</b>	Stisknutím tohoto tlačítka vysunete disk z příhrádky. ↗ str. 22
<b>5</b> Přepínač režimu funkce/čísla	Přepíná mezi funkcemi a čísly, které chcete použít. Přesunutím tohoto přepínače do pozice Funkce můžete používat funkce. ↗ str. 26

# Příprava dálkového ovladače

## Vložení baterií



### Upozornění

Při vkládání baterií zkontrolujte orientaci značek (+) a (-) uvnitř příhrádky na baterie.

V době zakoupení nejsou v dálkovém ovladači vloženy baterie.

Před použitím vložte baterie dodané s jednotkou.

**1** Zatlačte na pojistku na zadní straně dálkového ovladače a zvedněte kryt.

**2** Baterie vložte se správnou polaritou.

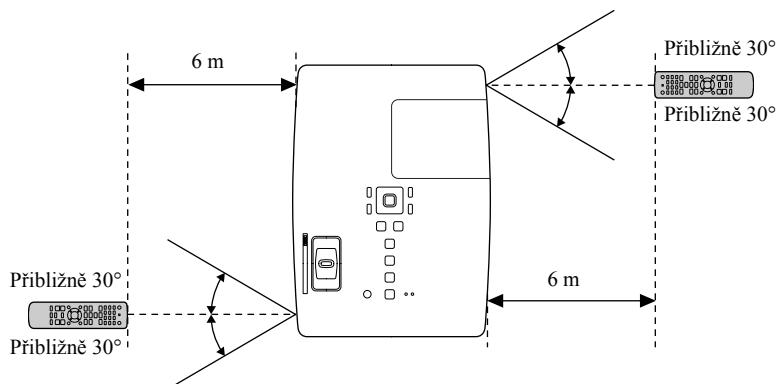
**3** Zavřete kryt baterií.



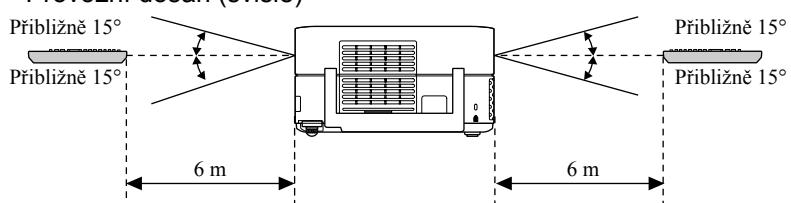
**TIP** Pokud dálkový ovladač reaguje pomaleji nebo pokud nereaguje vůbec, je to pravděpodobně tím, že jsou baterie slabé nebo zcela vybité a je třeba je vyměnit. Mějte připraveny dvě náhradní suché alkalické nebo manganové baterie velikosti AA. Můžete použít pouze suché alkalické nebo manganové baterie velikosti AA.

## Dosah dálkového ovladače

### Provozní dosah (vodorovně)

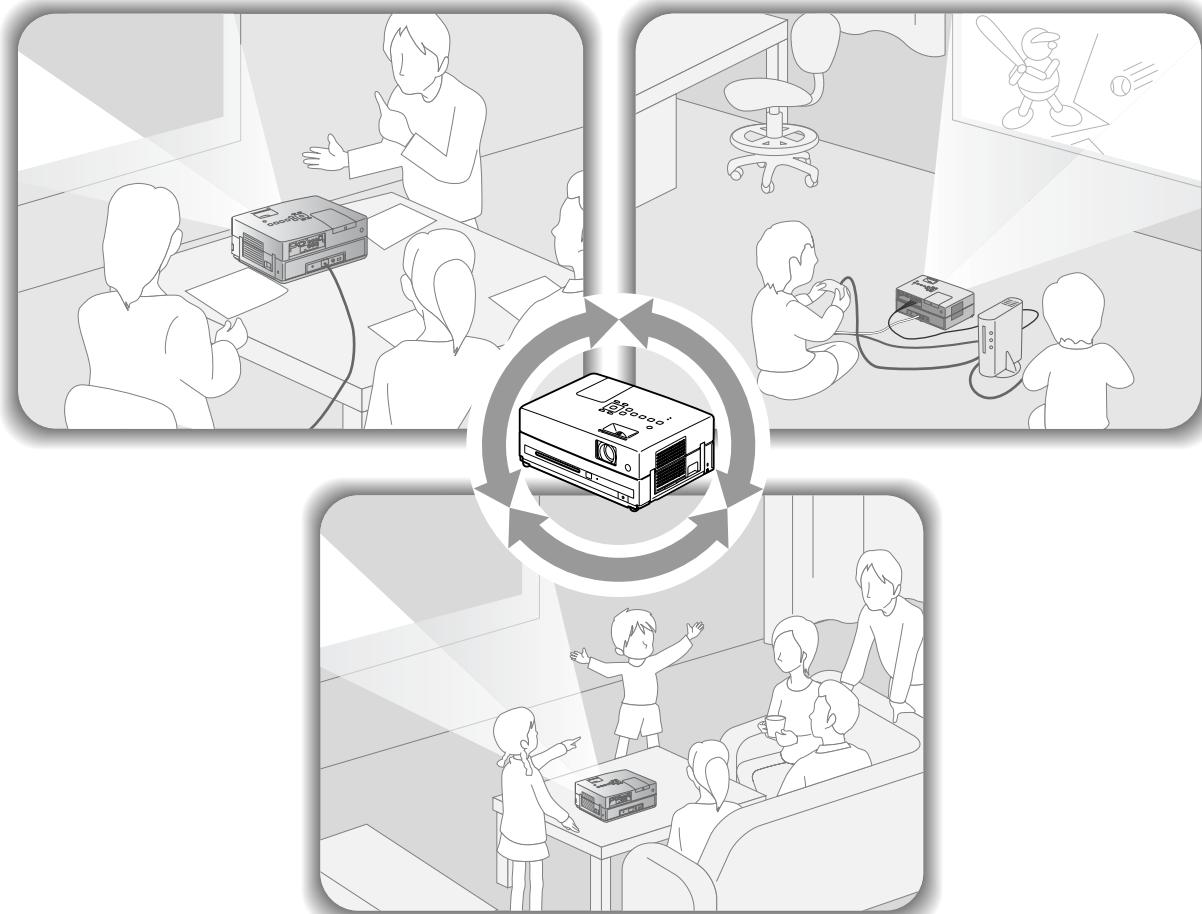


### Provozní dosah (svisle)



Zamezte dopadu přímého slunečního nebo zářivkového světla na senzor příjmu signálu dálkového ovladače na jednotce. Signál z dálkového ovladače by nemusel být přijímán.

# Rychlé spuštění



Rychlé spuštění

## Přehrávání

Není nutné provádět složité zapojení. Dokonce ani nemusíte vybírat typ televizoru nebo měnit vstup.

Pomocí následujících čtyř jednoduchých kroků si můžete vychutnat filmy na discích DVD na velké projekční ploše. Standardní reproduktory podporují zvukový systém virtuální surround a můžete si vychutnat skutečný zvuk stereo surround s pomocí levého a pravého reproduktoru.

Umístěte jej před projekční plochu.  
☞ str. 18

Připojte napájecí kabel.  
☞ str. 18

Přehrajte disk.  
☞ str. 19

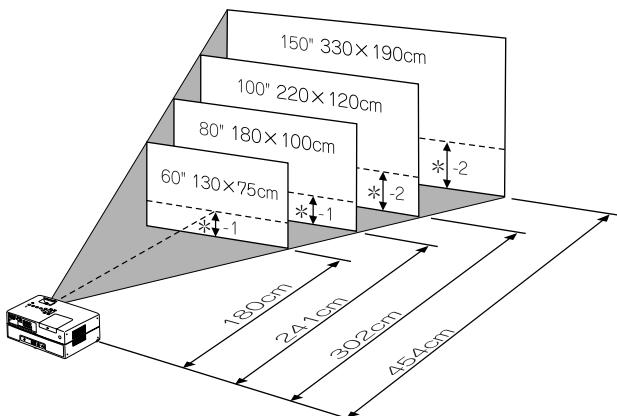
Upravte pozici projekce, velikost a hlasitost.  
☞ str. 20

# Instalace

## Projekční vzdálenost a velikost obrazu

- 1** Umístěte zařízení na místo, které umožní optimální velikost obrazu promítaného na projekční plochu.

Pokud používáte poměr stran 16:9, například širokoúhlou projekční plochu o úhlopříčce 80", umístěte zařízení přibližně 241 cm od projekční plochy.



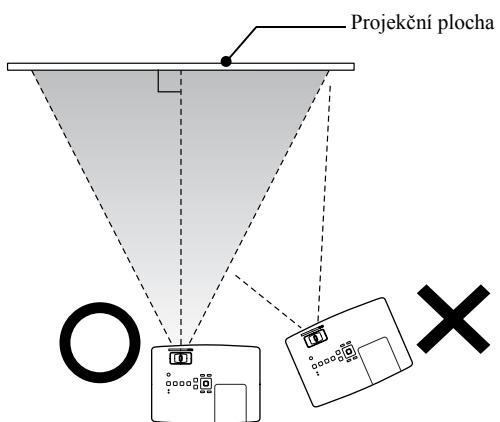
\* Vzdálenost od středu objektivu k základně projekční plochy.

Čím dál od projekční plochy je jednotka umístěna, tím větší je obraz.

Hodnoty jsou pouze orientační.

Hodnoty projekční vzdálenosti ↗ str. 72

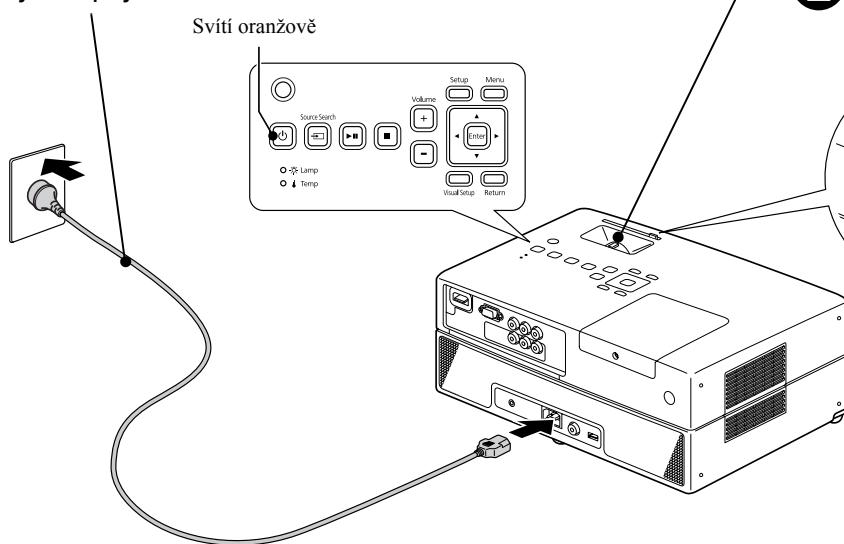
- 2** Umístěte jednotku tak, aby byla rovnoběžná s projekční plochou.



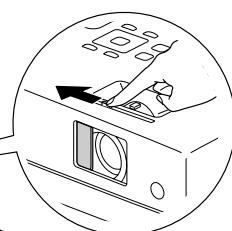
Pokud jednotka není umístěna rovnoběžně s promítací plochou, promítaný obraz bude zdeformovaný (lichoběžníkové zkreslení).

## Připojení napájecího kabelu

- 1** Připojte napájecí kabel.



- 2** Otevřete kryt objektivu.



# Přehravání disku

## Přehravání disku a projekce

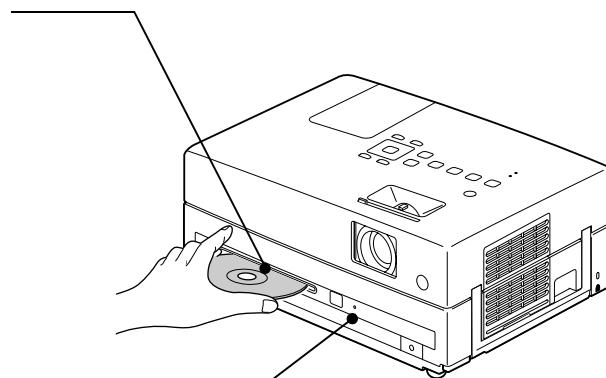
DVD Video   Video CD   MP3/WMA   JPEG   DIVX

### 1 Vložte disk do příhrádky potiskem nahoru.

Pokud používáte oboustranný disk, otočte jej stranou, kterou chcete přehrávat, dolů.

8cm disk vložte na střed příhrádky pro disky.

Zazní signál a zapne se napájení.



Po vložení disku se indikátor Disk rozsvítí zeleně.

#### Upozornění

Nepoužívejte disky s potiskovými štítky CD/DVD a nepoužívejte disky, na kterých je kondenzace. Mohlo by to způsobit závadu nebo poškození.

### 2 Spusťte přehrávání.

Projekční lampa se automaticky rozsvítí a začne projekce. Od okamžiku rozsvícení lampy trvá úplné rozjasnění promítaného obrazu asi 30 sekund

#### Po zobrazení nabídky:

DVD Video ↗ str. 26

Video CD ↗ str. 27

MP3/WMA DIVX ↗ str. 29



TIP Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“. ↗ str. 59

#### ⚠️ Upozornění

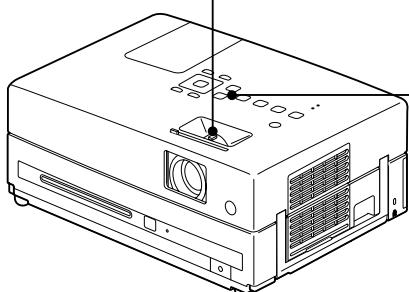
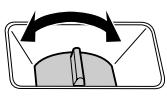
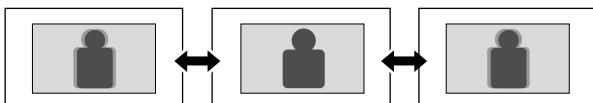
Nikdy se nedívejte do objektivu po zapnutí hlavního vypínače zařízení.

Před vložením nebo vysunutím disku uzavřete kryt objektivu.

# Upravení pozice obrazu a hlasitosti

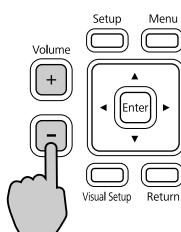
Upravte hlasitost a promítaný obraz.

## Zaostření (ovladač zaostření)

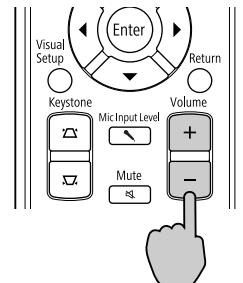


## Ovládání hlasitosti (Hlasitost)

Pomocí hlavní jednotky



Pomocí dálkového ovladače

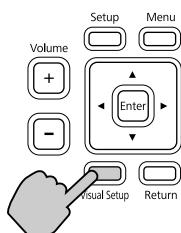


## Jemné doladění velikosti projekce (Lupa)

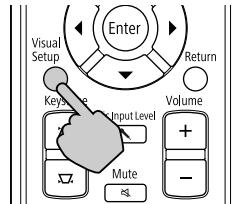
Upravte velikost promítání v Nabídce nastavení obrazu. str. 57

- 1 Stiskněte tlačítko a vyberte možnosti „Signál“ – „Lupa“.

Pomocí hlavní jednotky



Pomocí dálkového ovladače

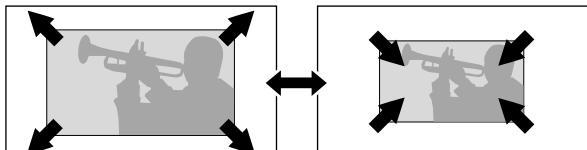


### Signál

Lupa      Široká Tele

[] [Visual Setup] Odej

- 2 Stisknutím tlačítka můžete upravit velikost obrazu.



## Úprava lichoběžníkového zkreslení obrazu (Lichoběžník)

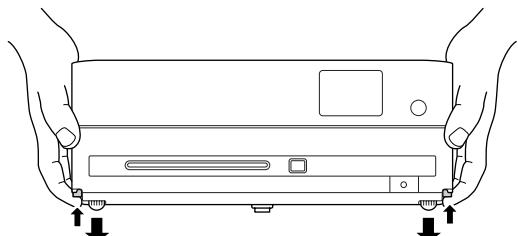
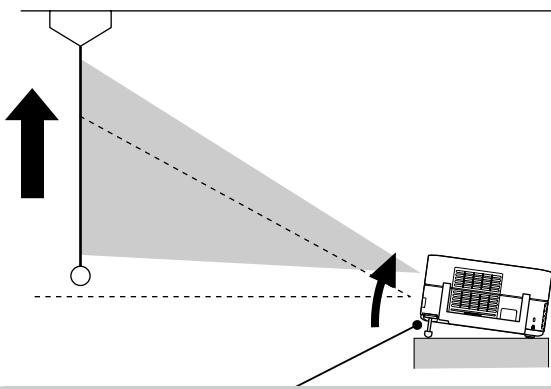
- Úprava výšky obrazu

Tato jednotka automaticky zjišťuje vertikální naklonění a opravuje obraz, který je zdeformovaný lichoběžníkovým zkreslením. Pokud je obraz nadále zdeformovaný, můžete ho upravit z Nabídky nastavení obrazu nebo pomocí dálkového ovladače. ↗ str. 57

Chcete-li obraz promítat výše, stiskněte páčky podpěr a upravte výšku.

**Upozornění**

Při přenášení projektoru nezapomeňte zastrčit přední podpěry tak, že stiskněte páčky podpěr.

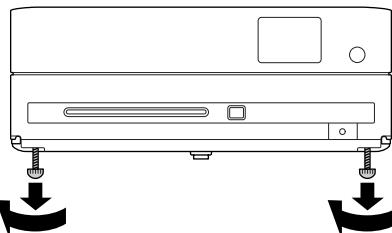


Nastavte přední podpěry stisknutím páček podpěr. Projektor můžete naklonit až o 10°.

Upravte podpěry tak, aby zařízení bylo v rovině.

- Oprava deformovaného obrazu

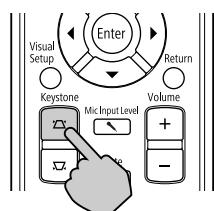
Otočte podpěry pro nastavení úhlu horizontálního naklonění.



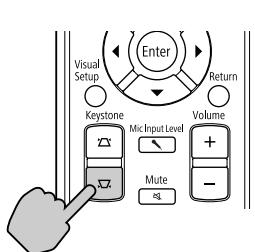
Pokud podpěru prodloužíte a nakloníte zařízení, obraz bude mít lichoběžníkové zkreslení.

Lichoběžníkové zkreslení odstraníte následovně:

Pokud je široká horní část obrazu

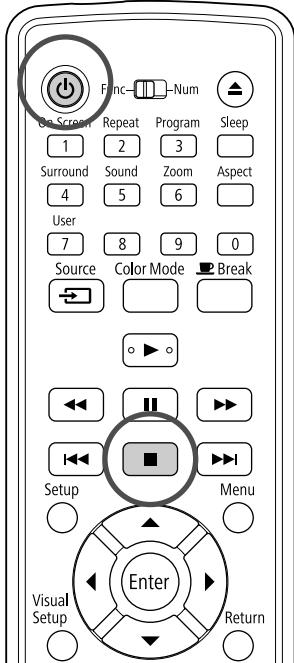


Pokud je široká dolní část obrazu



Pokud je zařízení nakloněno až o 30° nahoru nebo dolů, lze opravit tvar obrazu.

Pokud je však úhel náklonu velký, bude obtížné obraz zaostřit.



## Zastavení přehrávání

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** **MP3/WMA** **JPEG** **DIVX**

Stiskněte tlačítko **■**.

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** **DIVX** Pokud po zastavení stisknete tlačítko **▶**, přehrávání se obnoví v bodě přerušení (funkce obnovení přehrávání).

### Poznámky k pokračování přehrávání

- Pokud stisknete **▶** během zobrazení nápisu „Zavádění“ na obrazovce, zobrazí se nápis „Pokrač. přehrávání“ a disk se bude přehrávat od pozice posledního zastavení.
- Nezapomeňte, že stisknutím tlačítka **■** dvakrát se zruší pokračování přehrávání.
- V přehrávání nelze pokračovat v případě disků s označením **MP3/WMA** **JPEG** na seznamu souborů ani u disků **DVD Video** naformátovaných v režimu VR.
- Můžete obnovit přehrávání až 10 naposledy přehrávaných disků, i když je vyměníte.
- Místo, odkud je přehrávání znova zahájeno, se nemusí úplně shodovat s místem, ve kterém bylo zastaveno.
- Jazyk zvuku a titulků a nastavení úhlu jsou uloženy v paměti s místem zastavení.
- Pokud zastavíte přehrávání během zobrazení nabídky disku, funkce pokračování v přehrávání může selhat.

## Vypnutí napájení

**1** Po přehrání disku stisknutím **▲** disk vysunete z příhrádky.

- Chcete-li po stisknutí **▲** znovu přehrát vysunutý disk, nelze jej zasunout do příhrádky disku ručně. Stiskněte tlačítko **▲**.

**2** Stiskněte tlačítko **⊕**.

Pomocí tlačítka **⊕** na hlavní jednotce můžete dosáhnout stejného účinku, jaký má tlačítko **⊕** na dálkovém ovladači.

**3** Po dvojitém zaznění potvrzovacího signálu vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

Pokud stisknete jen tlačítko **⊕** k vypnutí napájení, přístroj bude elektřinu spotřebovávat i nadále.

**4** Zavřete kryt objektivu.

Kryt objektivu neotvírejte, pokud projektor nepoužíváte. Chráníte tak objektiv před zašpiněním a poškozením.

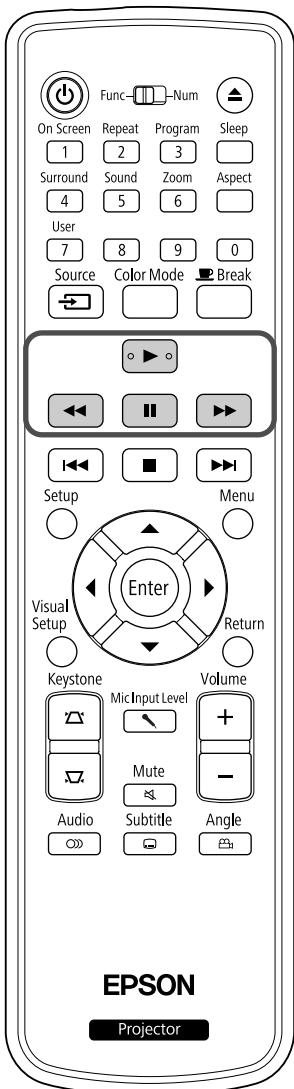
- Pokud projektor zapnete bezprostředně po jeho vypnutí, doba načítání pro promítání obrazu se prodlouží.

### Upozornění

Vytažením napájecího kabelu před zazněním signálu z projektoru by se mohly poškodit optické komponenty.

# Základní funkce přehrávání

Následující text vysvětluje funkce zejména prostřednictvím tlačítek dálkového ovladače. K dosažení stejného výsledku můžete používat také stejně označená tlačítka na hlavní jednotce.



## Pauza

DVD Video Video CD Audio CD MP3/ WMA JPEG DIVX

Stiskněte tlačítko během přehrávání.

- Stiskněte tlačítko na ovládacím panelu.  
Přehrávání se při každém stisknutí tlačítka pozastaví a obnoví.
- Stisknutím tlačítka obnovíte přehrávání.

## Hledání vpřed/zpět

DVD Video Video CD Audio CD MP3/ WMA JPEG DIVX

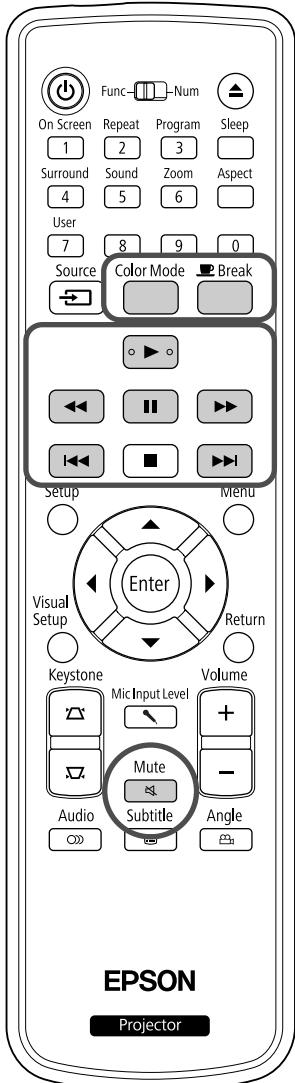
Během přehrávání stiskněte tlačítko nebo .

- Rychlosť vyhledávání zpět/vpřed má pět úrovní, které se mění při každém stisknutí tlačítka.
- Stiskněte tlačítko , chcete-li obnovit normální přehrávání.



V závislosti na používaném disku nemusí být během hledání vpřed/zpět slyšet zvuk.

Rychlé spuštění



## Vynechání

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** **MP3/WMA** **JPEG** **DIVX**

Stiskněte tlačítko **◀▶** nebo **▶▶** během přehrávání nebo při pauze.

**DVD Video** **Video CD** **Audio CD** Pokud jednou stisknete tlačítko **◀▶** během přehrávání kapitoly/stopy, přehrávání se vrátí na začátek přehrávané kapitoly nebo stopy. Poté se při každém stisknutí tlačítka **◀▶** přehrávání vrátí na začátek předchozí kapitoly/stopy. Poté se při každém stisknutí tlačítka **◀▶** přehrávání vrátí na začátek předchozí kapitoly/stopy.



- Pokud jednou stisknete tlačítko **◀▶** / **▶▶** při pozastavení disku **DVD Video** **DIVX**, přehraje se předchozí nebo následující kapitola (soubor).

## Posun po snímcích

**DVD Video** **Video CD** **DIVX**

Stiskněte tlačítko **■** během pozastaveného přehrávání.

- Opakováním stisknutí tlačítka **■** se obraz posune vždy o jeden snímek. Tato jednotka není vybavena funkcí pro návrat snímků.
- Stiskněte tlačítko **▶**, chcete-li obnovit normální přehrávání.

## Zpomalené přehrávání

**DVD Video** **Video CD**

**1** Stiskněte tlačítko **■** v místě, kde chcete zpomalit přehrávání, pro pozastavení obrazu.

**2** Stiskněte tlačítko **▶▶**.

- Opakováním stisknutí tlačítka **▶▶** můžete vybrat jednu ze čtyř úrovní rychlosti přehrávání.
- Při přehrávání disku **DVD Video** můžete provést kontrolu zpomalenou rychlostí přehrávání pomocí tlačítka **◀◀**. Opakováním stisknutí tlačítka **◀◀** můžete vybrat jednu ze čtyř úrovní rychlosti převýjení zpět.
- Stiskněte tlačítko **▶**, chcete-li obnovit normální přehrávání.
- Při zpomaleném přehrávání se nepřehrává zvuk.

## Dočasné využití světla projektoru k osvětlení místnosti (přerušení)



Funkci přerušení můžete použít, když chcete přehrávání filmu na krátkou chvíli přerušit (dojít si pro pití, jídlo atd.). Stisknutím tlačítka můžete přehrávaný disk pozastavit, abyste mohli v místnosti rozsvítit.

**Stiskněte tlačítko během přehrávání.**

- Promítaný obraz zmizí, ale projekční lampa zůstane svítit. V pravém dolním rohu projekční plochy bude svítit indikátor .
- Pokud je zařízení ponecháno v režimu přerušení bez činnosti, přibližně po pěti minutách projekční plocha ztmavne. Po uplynutí přibližně 30 minut se zařízení automaticky vypne.
- Stisknutím tlačítka se vrátíte do stavu před stisknutím tlačítka Přerušení. Pokud se vypnulo napájení, zapněte je stisknutím tlačítka .



- TIP**
- Operace nelze provádět, pokud je zobrazena nabídka disku.
  - Pokud stisknete některé z následujících tlačitek, režim přerušení se zruší a provede se funkce tlačítka, které jste zvolili.



Source

## Režim barev



Zvolte kvalitu obrazu podle světelných podmínek místnosti.

**1** Stiskněte tlačítko .

Název zvoleného režimu barev se zobrazí na projekční ploše.

Dynamic

**2** Během zobrazení názvu režimu barev opakoványm stisknutím tlačítka vyberte požadovaný režim barev.

Během pár sekund název režimu barev zmizí a nastavení obrazu se změní.

**Automaticky**  
(Automatický optimalizátor barev)

: Vyberte nejlepší režim pro své okolní prostředí.

Dynamic

: Vhodné pro použití ve světlé místnosti se zastíněným venkovním světlem.

Living Room

: Vhodné pro použití v místnosti s tlumeným světlem.

Theatre

: Vhodné pro použití ve zcela temné místnosti.

Game

: Vhodné pro hraní her s rychlými pohyby v jasné místnosti se zastíněným venkovním světlem.

- Hru lze vybrat pouze po zapnutí .

## Úprava intenzity světla (Autom. clona)

Nastavte funkci „Autom. clona“ v Nabídce nastavení obrazu. str. 58

Když je funkce „Autom. clona“ zapnuta, intenzita světla z lampy se automaticky reguluje podle jasu obrazy, a můžete tak získat vyšší kontrast a sytější obraz.

Když je režim barev nastavený na možnost „Automatically“, nastavení nemůžete provést.

**1** Stiskněte tlačítko a potom vyberte možnosti „Obraz“ – „Autom. clona“.

**2** Vyberte možnost „Zapnuto“ tak, že stiskněte tlačítko pro potvrzení výběru.

**3** Stisknutím tlačítka opustíte nabídku.

## Ztlumit

Stiskněte tlačítko během přehrávání.

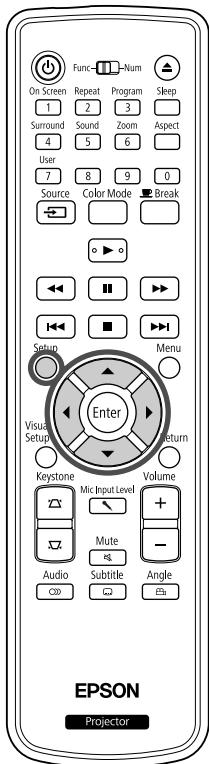
- Zvuk v reproduktorech a sluchátkách se vypne.
- Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko . Původní hlasitost se rovněž obnoví po opětovném zapnutí napájení zařízení.

# Pokročilé způsoby použití

## Pokročilé funkce přehrávání

### Přehrávání pomocí nabídky DVD

DVD  
Video



Na některých discích **DVD Video** jsou uloženy následující druhy nabídek.

- Hlavní nabídka:** Pokud se na disku nachází více titulů (video a zvuk), v této nabídce se o nich zobrazí informace.

#### Zobrazení horní nabídky

Chcete-li zobrazit horní nabídku, stiskněte a podržte tlačítko po dobu přibližně 3 sekund.

- Nabídka:** Obsahuje položky pro nastavení přehrávání titulu (nabídky pro kapitoly, úhel záběru, zvuk a titulky).

**1** Stiskněte tlačítko během přehrávání.

**2** Tlačítka vyberte požadovanou položku.

Číslo titulu nebo kapitoly lze také vybrat přímo číselními tlačítky.

#### Při použití číselních tlačítek

Nastavte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [numerické] a stiskněte následující tlačítka.

#### Příklad:

5:

10: →

15: →

20: →

Po zadání čísel vratte přepínač funkce/číselná tlačítka do pozice [Function] (Funkce).

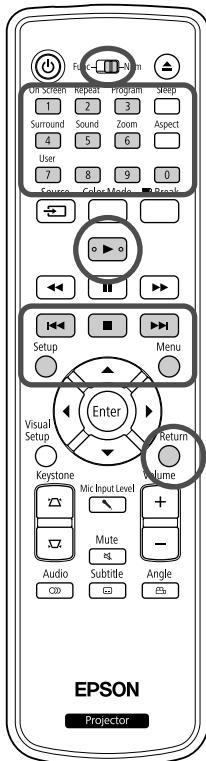
### 3 Stiskněte tlačítko .



- TIP**
- Některé disky nabídku neobsahují. Pokud nabídka není součástí disku, tyto operace nelze provést.
  - Některé disky se mohou spustit automaticky, i když nestisknete tlačítko .

## Přehrávání disku Video CD z nabídky

Video  
CD



Disk **Video CD** můžete přehrát výběrem požadované kapitoly v libovolné z následujících dvou nabídek.

**Funkce PBC (Ovládání přehrávání):** Pokud do přehrádky disku vložíte disk Video CD s funkcí „PBC aktivní“ (uvedenou na disku nebo na obalu), objeví se nabídka. Pomocí této nabídky můžete zvolit požadovanou scénu nebo informaci.

**Funkce Přehled:** Můžete vybrat požadovanou stopu nebo scénu a přehrát ji v následujících třech formátech.

**Přehled stop:** Postupně přehraje první tři nebo čtyři sekundy každé stopy.

Na jednu obrazovku se promítá šest stop.

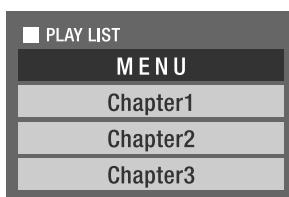
**Interval disku:** Celková doba přehrávání disku je vydělena šesti a z každého intervalu jsou přehrány první tři nebo čtyři sekundy. Na jednu obrazovku se promítá šest obrazů.

**Interval stopy:** Při přehrávání stopy je doba jejího přehrávání vydělena šesti a z každého intervalu jsou přehrány první tři nebo čtyři sekundy. Na jednu obrazovku se promítá šest obrazů.

Pokročilé způsoby použití

## Přehrávání PBC (řízení přehrávání)

**1** Při přehrávání disků Video CD obsahujících funkci PBC se objeví následující nabídka.



**2** Tlačítkem   nebo číselnými tlačítky vyberte požadovanou položku. ↗ str. 26

Spustí se přehrávání vybraného obsahu.

#### Zobrazení předchozí/následující nabídky

Stiskněte tlačítka (musí být zobrazena nabídka).

#### Zobrazení nabídky během přehrávání

Po každém stisknutí tlačítka se nabídka vrátí o jeden krok zpět. Opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se neobjeví požadovaná nabídka.

#### Vyvolání obrazovky s nabídkou PBC

Při zobrazení obrazovky s informacemi o přehrávání nebo s náhledem se režim PBC zruší.

Pokud chcete nabídku PBC znova zobrazit během přehrávání, zastavte přehrávání dvojím stisknutím tlačítka . Poté stiskněte tlačítko .

Pokud vyberete v nabídce nastavení možnost „Jiné“ a nastavíte položku „PBC“ na „Vypnuto“, disk se přehraje přímo bez zobrazení obrazovky s nabídkou. Ve výchozím stavu je funkce PBC „Zapnuta“. ↗ str. 54

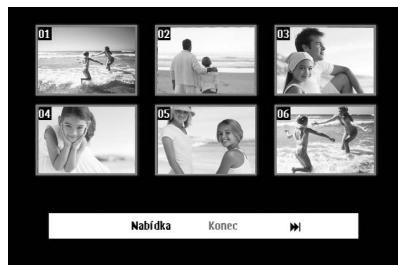
## Přehrávání pomocí funkce Přehled

- 1** Pokud stisknete tlačítko během přehrávání disku Video CD, zobrazí se následující nabídka Přehled.



- Při zastavení můžete stisknutím tlačítka použít také režimy Přehled stop a Interval disku.

- 2** Vyberte položku tlačítkem a stiskněte .



- Pokud disk obsahuje šest nebo více stop, můžete tlačítky zobrazit následující nebo předchozí stránku po výběru přehledu stop.
- Do úvodní nabídky se vrátíte výběrem možnosti „Nabídka“ a stisknutím tlačítka .
- Nabídku Přehled zavřete výběrem možnosti „Konec“ a stisknutím tlačítka .

### 3 Vyberte požadovanou stopu pomocí tlačítka

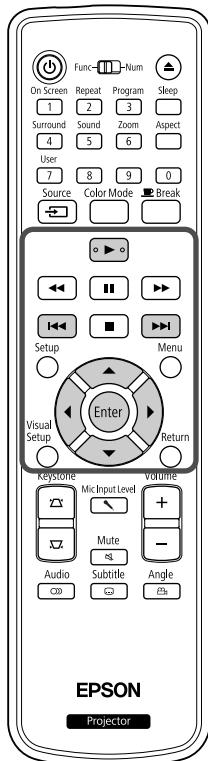


Enter

Vybraná stopa se přehraje.

## Přehrávání souborů JPEG, MP3/WMA a DivX®

JPEG MP3/ WMA DIVX Data CD



I když soubory **JPEG**, **MP3/WMA** nebo **DIVX** uložené na disku a úložném zařízení s rozhraním USB lze přehrát výběrem požadovaného souboru ze seznamu souborů, funkce se liší v závislosti na souboru následovně.

- Pokud je vybrán **JPEG** ve složce, soubory JPEG ve složce se přehrají počínaje vybraným souborem jako prezentace.
- Soubory **MP3/WMA** se přehrají automaticky počínaje prvním souborem. Pokud chcete přehrát jiný soubor, vyberte jej pomocí zobrazeného seznamu souborů.

Pokud je do příhrádky pro disk vložen disk Kodak Picture CD nebo FUJICOLOR CD, automaticky se zahájí přehrávání prezentace.

### 1 Pokud přehráváte disk obsahující soubory **JPEG**, **MP3/WMA** nebo **DIVX**, nebo úložné zařízení s rozhraním USB, zobrazí se následující seznam souborů.



### 2 Vyberte složku nebo soubor pomocí .

- Při zobrazení seznamu souborů můžete přejít na následující nebo předchozí stránku pomocí tlačítek . Pokud jste na první stránce, tlačítko je neaktivní a naopak.

### 3 Stisknutím tlačítka nebo spusťte přehrávání.

Pokud během přehrávání souborů **JPEG**, **MP3/WMA**, disku Kodak Picture CD nebo FUJICOLOR CD stisknete tlačítko , zobrazení se vrátí na seznam souborů.

- Pokud je zobrazen soubor ve formátu **DIVX**, na seznam souborů se vrátíte dvojím stisknutím tlačítka .



- Pokud vyberete z nabídka nastavení položku „Jiné“ a nastavíte možnost „MP3/JPEG Nav“ na hodnotu „Bez nabídky“, zobrazí se v seznamu všechny soubory MP3, WMA, JPEG a DivX®. Ve výchozím stavu je nastavena možnost „S nabídkou“. ↗ str. 54
- Značky ID3 tag souborů MP3/WMA jsou podporovány. Pokud jsou nastaveny informace o názvu alba, interpreta a skladby, zobrazí se vpravo od seznamu souborů (podporovány jsou pouze alfanumerické znaky).

## Ovládání přehrávání prezentací

- Interval přepínání obrázků závisí na zvolené velikosti obrázku.
- Prezentace skončí po zobrazení všech souborů JPEG ve složce.
- Obrázek lze otáčet pomocí tlačítka .
- Obrázek můžete převrátit vzhůru nohama pomocí tlačítka .
- Obrázek můžete stranově převrátit pomocí tlačítka .
- Pokud stisknete tlačítko  během přehrávání prezentace, prezentace se zruší a zobrazí se seznam náhledů.
- Pokud stisknete tlačítko  během přehrávání prezentace, zobrazí se seznam souborů. Pokud vyberete požadovaný soubor JPEG ze seznamu a stisknete tlačítko , prezentace se spustí.
- Progresivní soubor JPEG se ve srovnání se základním souborem JPEG spouští pomaleji.
- Soubory JPEG uložené na úložném zařízení s rozhraním USB se rovněž přehrávají v prezentaci.

## Operace v seznamu náhledů



- Pokud disk obsahuje 12 nebo více souborů JPEG, můžete přejít na následující nebo předchozí stránku pomocí tlačítka  .
- Po výběru požadovaného náhledu a stisknutí tlačítka  začne prezentace znova od zvolené pozice.
- Po stisknutí tlačítka  <sup>Menu</sup> se zobrazí seznam souborů. Pokud vyberete požadovaný soubor JPEG ze seznamu a stisknete tlačítko , prezentace se spustí.

## Přehrávání zvukových souborů MP3/WMA

Po zvolení souborů pro přehrání a spuštění přehrávání uzavřete kryt objektivu. Můžete si užít jen hrající hudbu.

## Současné přehrávání souborů MP3/WMA a JPEG

Pokud disk obsahuje směs souborů MP3/WMA a JPEG, můžete prezentace prohlížet se zvukem.

Pokud je do příhrádky vložen disk obsahující soubory MP3/WMA i JPEG, soubory MP3/WMA se budou přehrávat automaticky.

Pokud je ve zobrazeném seznamu souborů nebo složce vybrán soubor JPEG nebo složka, spustí se prezentace.

- Prezentace skončí po zobrazení všech souborů JPEG ve složce.
- Pokud stisknete tlačítko během současného přehrávání souborů, prezentace se zruší a zobrazí se seznam náhledů. Po výběru požadovaného náhledu ze seznamu a stisknutí tlačítka začne prezentace znova od zvolené pozice.
- Do seznamu souborů se můžete vrátit stisknutím tlačítka během současného přehrávání souborů. Můžete vybrat požadovaný soubor MP3/WMA a stisknout tlačítko . Po výběru souboru JPEG pro prezentaci a stisknutí tlačítka se vybrané položky přehrají současně.
- Pokud úložné zařízení s rozhraním USB obsahuje soubory MP3/WMA i soubory JPEG, můžete prezentace prohlížet se zvukem.

### Poznámky k přehrávání

- Některé disky možná nebude možno přečíst nebo jejich načtení bude trvat dlouho. Záleží na typu záznamu a vlastnostech disku.
- Doba načtení obsahu disku je závislá na počtu složek nebo souborů zaznamenaných na disku.
- Pořadí zobrazeného seznamu souborů se může lišit od pořadí zobrazeného na monitoru počítače.
- Soubory z komerčního disku se soubory MP3 lze přehrávat v jiném pořadí, než v jakém byly nahrány na disk.
- Přehrání souborů MP3 obsahujících statické obrázky může chvíli trvat. Dokud se zahájení nespustí, uplynulý čas se nezobrazí. Dokonce se může stát, že se uplynulý čas nezobrazí správně ani po zahájení přehrávání.
- Dále je možné, že data zpracovaná, upravená nebo uložená pomocí počítačové aplikace pro úpravu obrázků se nenačtou.
- Při přehrávání prezentace se mohou soubory JPEG přehrávat v odlišném pořadí, než v jakém jsou nahrány na disku; pořadí přehrávání nelze změnit.

## Přehrávání pomocí výběru čísla kapitoly nebo stopy

DVD Video   Video CD   Audio CD   MP3/WMA   JPEG   DivX

Během přehrávání nebo při pauze zadejte číselnými tlačítky číslo požadované kapitoly nebo stopy.

☞ „Při použití číselných tlačítek“ str. 26

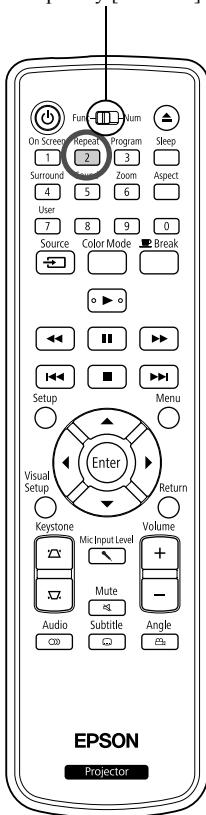


- **Audio CD** **MP3/WMA** **JPEG** Lze také použít, je-li přehrávání zastaveno.
- Určité operace nemusí být u některých typů disků dostupné.

## Opakováne a náhodné přehrávání

DVD Video   Video CD   Audio CD   MP3/WMA   JPEG   DivX

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Přehrávání ve smyčce lze nastavit v rámci rozsahu titulů, kapitol nebo stop. Viz následující tabulkou.

Stiskněte tlačítko během přehrávání.

Režim opakování se změní po každém stisknutí tlačítka ; na projekční ploše zobrazí název a ikona režimu opakování.

### ⌚ Kapitola

- Disky **Video CD** nelze použít při přehrávání pomocí funkce PBC.

**DVD Video**

Zobrazí se na ploše	Funkce	Obsah
⌚ Kapitola	Opakování kapitol	Opakuje aktuální kapitolu.
⌚ Titul	Opakování titulu	Opakuje aktuální titul.
Namátkou	Náhodné přehrávání	Náhodně přehrává tituly a kapitoly.
Opakovat namátkou	Náhodné opakování	Opakováné náhodné přehrávání. Stopy jsou při opakování přehrány v jiném pořadí.
Opakování vypnuto	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

**Video CD** **Audio CD**

Zobrazí se na ploše	Funkce	Obsah
⌚ Stopa	Opakování stopy/skladby	Opakuje aktuální stopu.
⌚ Vše	Opakování disku	Opakuje všechny stopy na disku.
Namátkou	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje všechny stopy na disku.
Opakovat namátkou	Náhodné opakování	Opakováné náhodné přehrávání. Stopy jsou při opakování přehrány v jiném pořadí.
Opakování vypnuto	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

(Pokud je v nabídce nastavení vybrána položka „Jiné“ a možnost „MP3/JPEG Nav“ je nastavena na hodnotu „S nabídkou“)

Zobrazí se na ploše	Funkce	Obsah
Opakovat jednu	Opakování souboru	Opakuje aktuální soubor.
Opakovat složku	Opakování složky	Opakuje soubory v aktuální složce.
Namátkou	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje soubory v aktuální složce.
Opakování vypnuto	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

(Pokud je v nabídce nastavení vybrána položka „Jiné“ a možnost „MP3/JPEG Nav“ je nastavena na hodnotu „Bez nabídky“)

Zobrazí se na ploše	Funkce	Obsah
Opakovat jednu	Opakování souboru	Opakuje aktuální soubor.
Opakovat vše	Opakování disku	Opakuje všechny soubory na aktuálním disku.
Namátkou	Náhodné přehrávání	Náhodně přehraje všechny soubory na disku.
Opakování vypnuto	Opakování vypnuto	Zruší opakování nebo náhodné přehrávání.

#### Zrušení opakovaného přehrávání

Opakově stiskněte tlačítko <sup>Repeat</sup>, dokud se na projekční ploše neobjeví text „Opak. vyp.“.



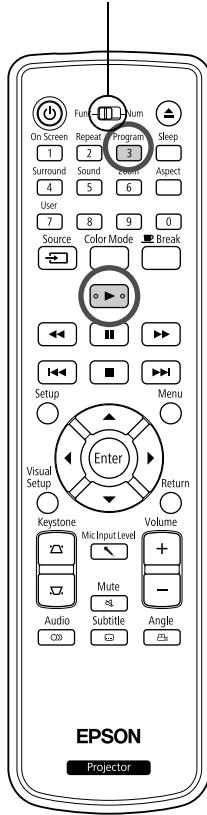
TIP

- Formát **DVD Video** u některých disků DVD neumožňuje použití funkce „Opakovat titul“.
- Můžete rovněž opakovat přehrávání z obrazovky s informacemi o přehrávání. ↗ str. 37
- Tlačítko <sup>Repeat</sup> je během naprogramovaného přehrávání neaktivní.

# Naprogramované přehrávání

DVD  
Video  
CD

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Pořadí přehrávání lze naprogramovat pro tituly, kapitoly a stopy.

## 1 Během přehrávání nebo při pauze stiskněte tlačítko 3.

Zobrazí se obrazovka programu, kde můžete nastavit pořadí přehrávání.

## 2 Pomocí tlačítek s čísly postupně zadejte čísla titulů a stop/kapitol.

„Při použití číselních tlačítek“ str. 26

- Pro posunutí kurzoru příslušným směrem použijte tlačítka



- Pokud disk obsahuje 10 nebo více stop/kapitol, bud' stiskněte tlačítko nebo vyberte položku „Další“ na obrazovce a pomocí tlačítka zobrazte další stránku. Pokud chcete zobrazit předchozí stránku, stiskněte tlačítko nebo vyberte položku „Předchozí“ na obrazovce a stiskněte tlačítko .
- Pokud chcete vymazat vybranou stopu nebo kapitolu, umístěte na ni kurzor a stiskněte .
- Pokud chcete zavřít obrazovku programu, vyberte položku „Konec“ na obrazovce programu a stiskněte .

## 3 Po nastavení přehrávací sekvence vyberte položku „Spustit“ na obrazovce a stiskněte .

- Přehrávání začne v nastaveném pořadí.
- Po dokončení přehrávání nastavené sekvence se přehrávání zastaví.

### Zrušení přehrávání programu

- Stiskněte tlačítko .
- Vypněte hlavní vypínač.

### Obnovení normálního přehrávání

Zastavte přehrávání a stiskněte .



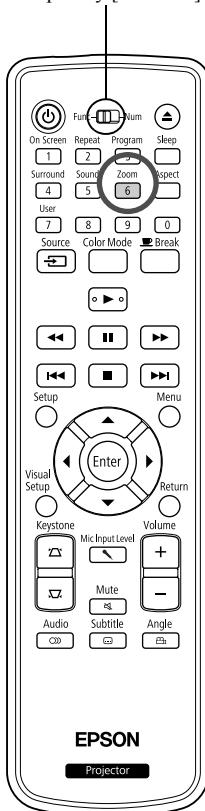
TIP

- Program můžete nastavit pro přehrávání až 10 disků. Rovněž můžete nastavit až 20 stop nebo kapitol z každého disku. Nastavení jsou uchována v paměti i po výměně disků. Vložte disk s přehrávanou sekvencí do příhrádky pro disky, stiskněte tlačítko **[3]** a vyberte položku „Spustit“ na obrazovce programu. Spustí se přehrávání programu.
- Stisknutí tlačítka **[2]** nefunguje během přehrávání programu.
- Naprogramované přehrávání nelze s některými typy disků použít.

## Přiblížení

DVD  
Video  
CD  
JPEG

Před prováděním operací nastavte prepínač do polohy [Function] (Funkce)



Promítaný obraz na projekční ploše můžete zvětšovat nebo zmenšovat. Pokud zvětšený obraz přesáhne rozměry projekční plochy, můžete jej zobrazit pomocí posouvání.

**1** Stiskněte tlačítko **[6]** během přehrávání.

Zobrazí se míra zvětšení.

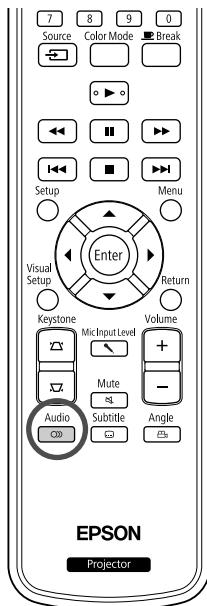


**2** Opakováním stisknutí tlačítka **[6]** vyberte požadované zvětšení.

- Obrázky **JPEG** lze pouze zvětšit. Zmenšovat je nelze.
- Po zvětšení obrázku stiskněte tlačítka **[→ ← ↑ ↓]** pro posuvání.
- Chcete-li obnovit původní velikost, opakovaně stiskněte tlačítko **[6]**, dokud Míra zvětšení nezmizí.

# Změna jazyka zvukové stopy

DVD Video Video CD DivX



Pokud byl disk zaznamenán s více zvukovými stopami nebo ve více jazycích, můžete vybrat požadovanou zvukovou stopu nebo jazykovou verzi.

**1** Stiskněte tlačítko během přehrávání.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení zvuku.

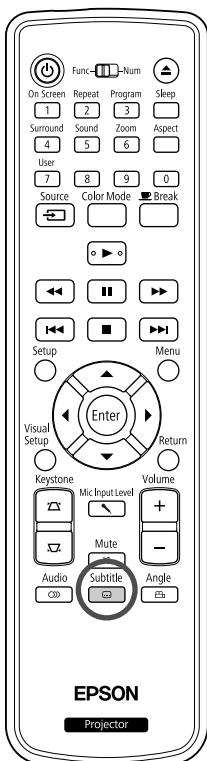
**2** Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovaná nastavení.



- Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání. ↗ str. 37
- Pokud se zobrazí kód jazyka (například 6978). ↗ str. 55

# Změna titulků

DVD Video Video CD DivX



Pokud disk obsahuje titulky v různých jazycích, Pokud disk obsahuje titulky ve více jazycích, můžete přepnout na upřednostňovaný jazyk.

**1** Stiskněte tlačítko během přehrávání.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení titulků.

**2** Opakovaným stisknutím tlačítka vyberte požadovaná nastavení.

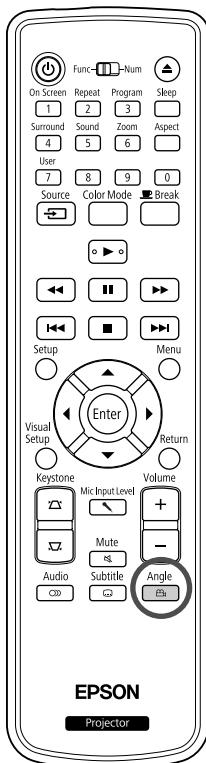
- Pokud dostupné titulky nejsou nalezeny, zobrazí se ikona .



- Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání. ↗ str. 37
- Při použití formátu **DivX** můžete přepínat mezi vloženými titulkami a titulky ze souboru. Oba typy lze zobrazit ve dvou řádcích po 45 jednobajtových znacích (27 dvoubajtových znacích). Přebytečné znaky se nezobrazí.  
Platné jsou soubory s titulkami s některou z následujících přípon:  
„srt“, „smi“, „sub“, „ssa“ a „ass“;  
Název souboru s titulkami musí být stejný jako název souboru s filmem.

# Změna úhlu záběru

DVD  
Video



Disky obsahující video s více úhly záběru umožňují během přehrávání vybrat požadovaný úhel záběru (například záběr shora nebo zprava).

**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Na obrazovce se zobrazí aktuální úhel.

**2** Opakováním stisknutí tlačítka  vyberte požadovaný úhel.



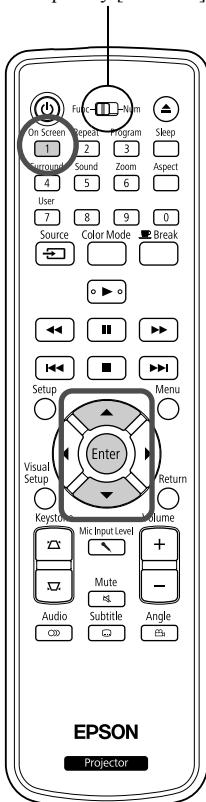
Přepínat můžete také na obrazovce s informacemi o přehrávání.  
 str. 37

Pokročilé způsoby použití

## Provádění činností z obrazovky s informacemi o přehrávání

DVD  
Video  
CD  
Audio  
CD  


Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Můžete zjistit aktuální stav přehrávání a měnit nastavení bez zastavení přehrávání.

**1** Stiskněte tlačítko  během přehrávání.

Promítaný obraz se změní a pod ním se zobrazí následující informační obrazovka.

Nabídka	
Titul	01/01
Kapitola	01/01
Audio	Kanál 2 jiné
Titulek	Vypnuto
Bitr.	01
Titul skončil 0:02:30	

- Pokud používáte disk **Audio CD**, doba přehrávání se přepíná při každém stisknutí tlačítka  následovně: „Zbytek singlu“ → „Celkem dokončeno“ → „Zbývá celkem“ → „Singl skončil“.
- Pokud používáte soubory  **MP3/WMA**, doba přehrávání se přepíná při každém stisknutí tlačítka  následovně: „Přehráno celkem“ → „Zbývá celkem“ → „-:-:-“ (formát WMA nepodporuje čas stopy).

---

## 2 Pomocí tlačítek umístěte kurzor na požadovanou položku a stiskněte tlačítko .

- Můžete nastavit číslo a čas přehrávání titulu/kapitoly/stopy pomocí tlačítek s čísly a nastavit čas zahájení přehrávání. ↗ str. 26
- Po zobrazení vybrané položky vyberte požadovanou hodnotu pomocí tlačítek a stiskněte .
- Jednou stiskněte tlačítko OnScreen. Obrazovka s informacemi o přehrávání zmizí.
- Pokud používáte formát **DIVX** a zobrazuje se údaj „-:-:--“, můžete nastavit čas zahájení přehrávání stopy pomocí tlačítek s čísly.
- Tuto funkci nelze použít, pokud je přehrávání zastaveno.

---

## 3 Stiskněte tlačítko .

Přehrávání se spustí se zvoleným titulem/kapitolou/stopou nebo se specifikovaným nastavením času.

### Obsah obrazovky s informacemi o přehrávání

#### DVD Video

<b>Titul</b>	Zadejte číslo titulu, který chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
<b>Kapitola</b>	Zadejte číslo kapitoly, kterou chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
<b>Audio</b>	Vyberte zvukový systém a jazyk.
<b>Titulky</b>	Vyberte, zda se mají zobrazovat titulky, a jejich jazyk.
<b>Úhel záběru</b>	Můžete přepínat úhly kamery.
<b>Čas titulu</b>	Nastavte čas zahájení přehrávání titulu pomocí tlačítek s čísly.
<b>Čas kapitoly</b>	Nastavte čas zahájení přehrávání kapitoly pomocí tlačítek s čísly.
<b>Opakovat*</b>	Vyberte režim opakování.
<b>Čas zobr.</b>	Vyberte způsobu zobrazení času přehrávání vpravo dole na obrazovce s informacemi o přehrávání.

#### Video CD

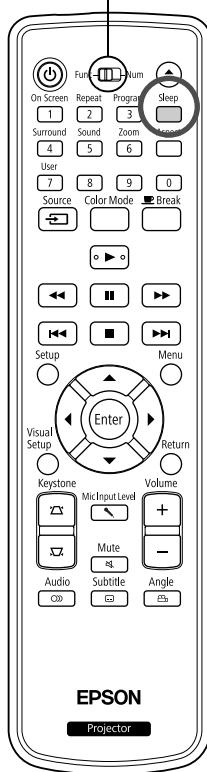
<b>Stopa</b>	Zadejte číslo stopy, kterou chcete přehrát, pomocí tlačítek s čísly.
<b>Čas dis.</b>	Nastavte čas zahájení přehrávání disku pomocí tlačítek s čísly.
<b>Čas stopy</b>	Nastavte čas zahájení přehrávání stopy pomocí tlačítek s čísly.
<b>Opakovat*</b>	Vyberte režim opakování.
<b>Čas zobr.</b>	Vyberte způsobu zobrazení času přehrávání vpravo dole na obrazovce s informacemi o přehrávání.

\*Na obrazovce s informacemi o přehrávání nelze pro nastavení opakování vybrat náhodné přehrávání nebo náhodné opakování. Funkci nastavte pomocí tlačítka Repeat. ↗ str. 32

# Nastavení časovače vypnutí

DVD Video CD Audio MP3/ JPEG DivX Ext.Vid./PC

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)

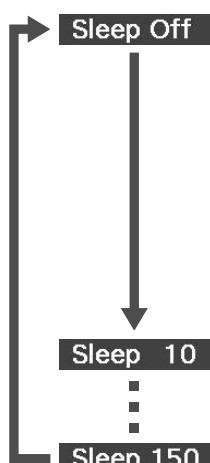


Jakmile nastane čas nastavený v časovači vypnutí, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne. Díky tomu ušetříte energii, která by se spotřebovala, když například usnete při sledování filmu.

Pokud je časovač vypnutí nastaven na „Sleep Off“ a přehrávání se zastaví nebo skončí a jednotka není používána po dobu přibližně 30 minut, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne.

Stiskněte tlačítko .

- Po stisknutí tlačítka se zobrazí aktuální nastavení časovače vypnutí. Po zobrazení času časovače vypnutí nastavte požadovanou hodnotu pomocí tlačítka .



: Pokud je promítán pohotovostní obraz a zařízení není podobu asi 30 minut používáno, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne. Pokud není zadán obrazový signál v režimu **Ext.Vid./PC** a zařízení není asi 30 minut používáno, hlavní vypínač zařízení se automaticky vypne (výchozí nastavení).

: Napájení se vypne po uplynutí 10 minut.

: Napájení se vypne po uplynutí 150 minut.

## Nastavení časovače vypnutí

Asi 20 sekund před automatickým vypnutím se na obrazovce zobrazí zpráva „Sleep“.

## Změna nastavení časovače vypnutí

Opakováním stisknutí tlačítka vyberte nový čas.

## Kontrola nastavení časovače vypnutí

Pokud po nastavení časovače vypnutí jednou stisknete tlačítko , na projekční ploše se objeví zbývající čas do vypnutí.



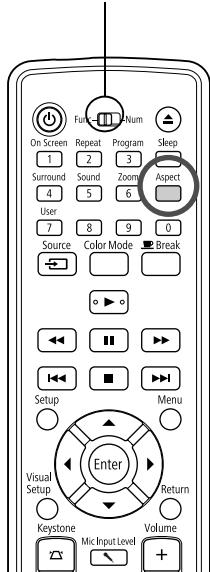
- Nastavení časovače vypnutí se neukládá do paměti. Po vypnutí napájení se časovač zruší.
- U disků, které se po dokončení přehrávání vracejí do nabídky, se napájení jednotky nevypne, ani když je nastaven režim „Sleep Off“.

Pokročilé způsoby použití

# Změna poměru stran

DVD Video   Video CD   JPEG   Ext.Vid./PC

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Projektor automaticky rozpozná vhodný poměr stran pro vstupní signál, ve kterém bude obraz promítán. Chcete-li změnit poměr stran sami nebo pokud poměr stran není správný, postupujte podle následujících pokynů.

Stiskněte tlačítko Aspect.

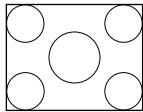
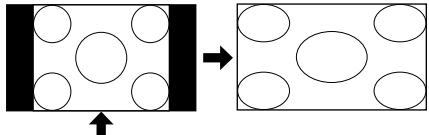
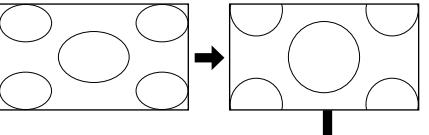
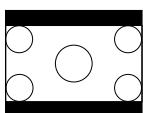
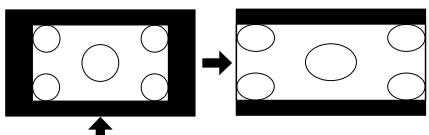
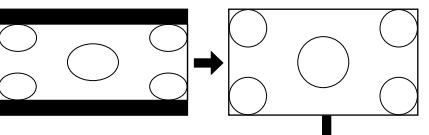
- Opakováním stisknutí tlačítka se mění poměr stran a zobrazený název poměru.
- Nastavení poměru stran pro disk a obrazové signály lze měnit následujícím způsobem.

## Při promítání pomocí integrovaného přehrávače DVD

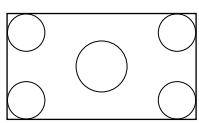
Velikost obrazu	Poměr stran		
16:9	Pevný ve velikosti Plný (16:9) 		
4:3	Normální 	Plný 	Lupa 
Psaníčko	Normální 	Plný 	Lupa 

\* Pevný ve velikosti Normální při spuštění prezentace.

## Při promítání signálu komponentního videa (SDTV)/HDMI (SDTV), kompozitního videa

Velikost obrazu	Poměr stran		
4:3	Normální	Plný	Lupa
			
Psaníčko	Normální	Plný	Lupa
			

## Při promítání signálu komponentního videa (HDTV)/HDMI (HDTV)

Velikost obrazu	Poměr stran
16:9	Pevný ve velikosti Plný (16:9) 

## Při promítání signálu z počítače

Obraz z počítače se širokoúhlým panelem je vždy promítán v normálním (širokoúhlém) nastavení.

Pokud signál z počítače se širokoúhlým panelem není promítán ve správném poměru stran, stisknutím tlačítka  vyberte vhodný poměr.

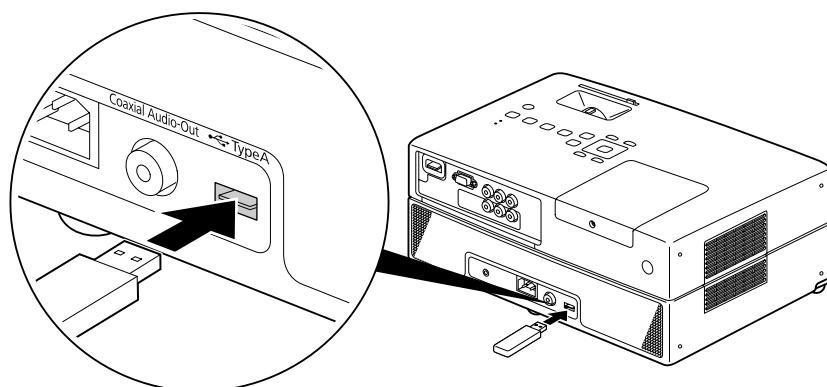
# Přehrávání při připojení periferního zařízení

## Připojení úložného zařízení s rozhraním USB

K jednotce můžete připojit paměť nebo čtečku paměťových karet s rozhraním USB, které vyhovují verzi USB 1.1 a přehrátat následující formáty souborů.

- Soubory MP3/WMA
- Soubory JPEG
- Soubory DivX®

Přehrávání souborů a ovládání během přehrávání je stejné jako při přehrávání souborů z disku **Data CD** pomocí standardního přehrávače disků DVD.



- TIP**
- Pokud k jednotce připojíte zařízení s rozhraním USB, zdroj se změní na USB a přehrávání začne automaticky, pokud:
    - se přehrává nebo zastaví disk ve standardním přehrávači disků DVD.
    - je k jednotce připojeno jiné videozařízení, televizor nebo počítač a přehrává se nebo je zastaven disk.
  - Pokud používáte rozbočovač portů USB, jednotka nebude fungovat správně. Připojte úložné zařízení s rozhraním USB přímo k jednotce.

### Upozornění

- Když je zařízení zapnuté pouze s připojeným úložištěm USB (v příhrádce není vložen žádný disk), úložiště USB nebude rozpoznáno a zobrazí se zpráva „Není disk“. Zařízení nebude přehrávat ani po stisknutí tlačítka **▶**. V takovém případě odpojte a znova připojte úložiště USB.
- Během prezentace neodpojujte úložiště s rozhraním USB. Zastavte prezentaci tlačítkem **■** a odpojte úložiště s rozhraním USB.

# Připojení k jinému videozařízení, televizoru nebo počítači

Tento projektor dokáže promítat signál nejen z vestavěného přehrávače DVD, ale také z počítače a z následujících zařízení připojených prostřednictvím videovýstupu.

- videorekordér - herní konzole - videozařízení s vestavěnou TV - videokamera a jiné

## Formát signálu videozařízení

Typ výstupního videosignálu závisí na videopřístroji. Kvalita signálu se liší v závislosti na formátu videosignálu. Obecně řečeno je pořadí kvality signálu následující.

1. HDMI → 2. Komponentní video → 3. Kompozitní video

Informace o použitelném signálu najdete v „Dokumentaci“ dodávané k použitému videozařízení. Kompozitní video může být označováno jako „Obrazový výstup“.

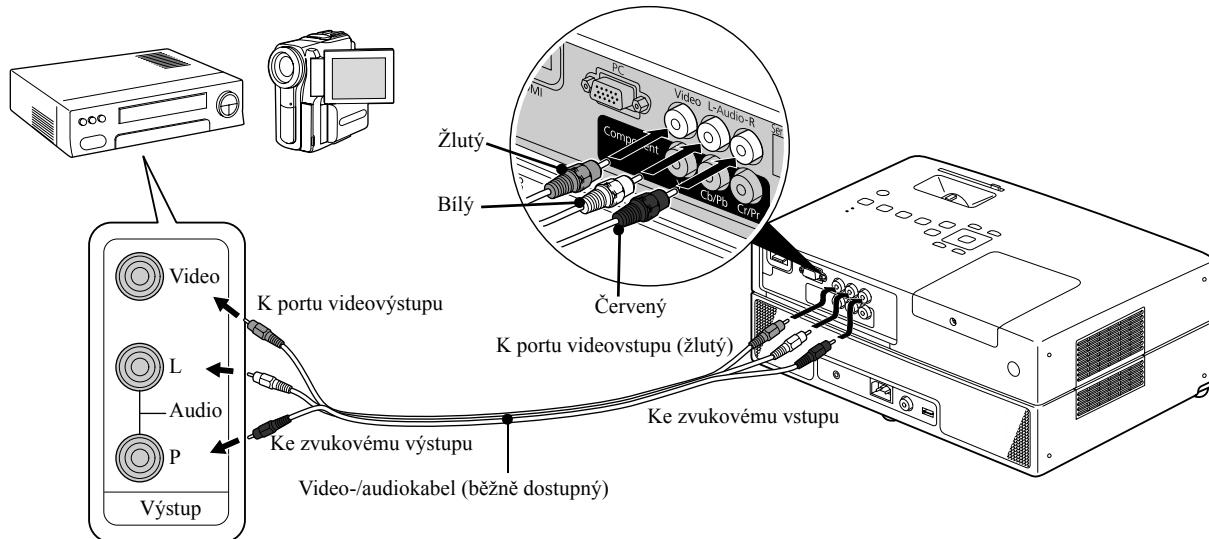


Pokud je připojované zařízení vybaveno konektorem speciálního tvaru, použijte kabel dodaný se zařízením nebo jiný vhodný kabel.

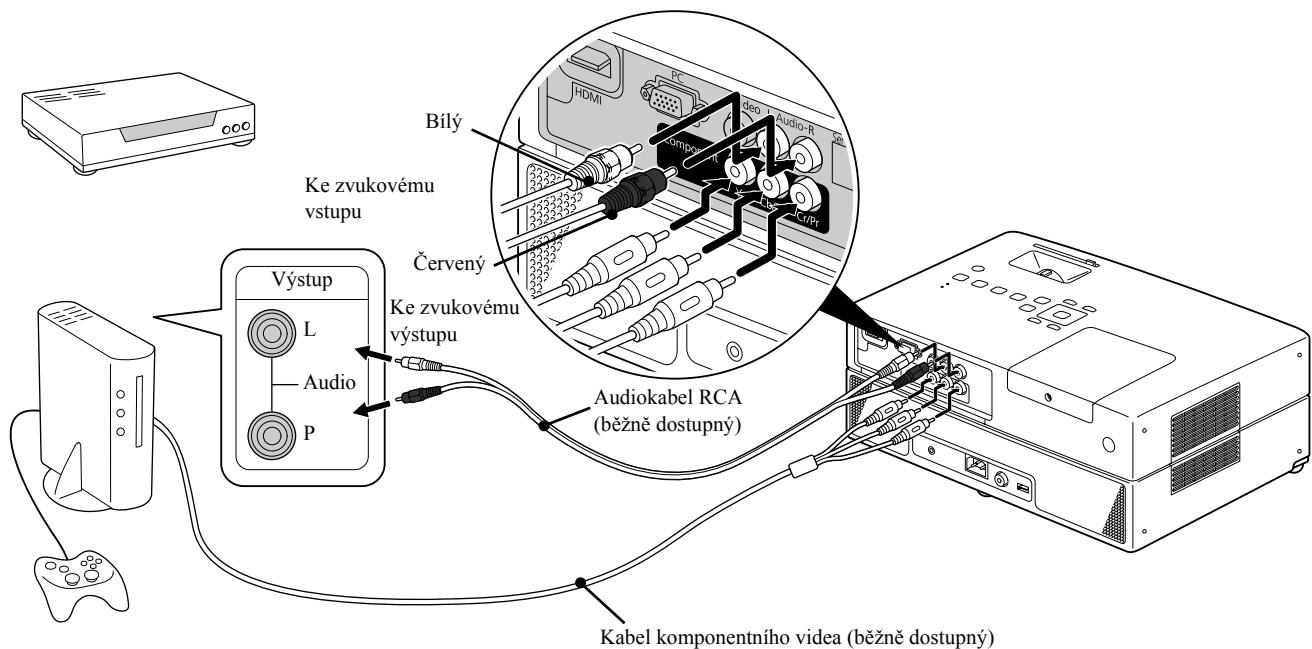
### Upozornění

- Vypněte připojené zařízení. Jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Před připojením zařízení k jednotce zavřete kryt objektivu. Pokud na skle objektivu zůstanou otisky prstů nebo jiné stopy, obraz nebude promítán čistě.
- Nezapojujte kabely s jiným tvarem koncovky než port silou. Také byste mohli poškodit tuto jednotku nebo připojované zařízení.

## Připojení pomocí videokabelu

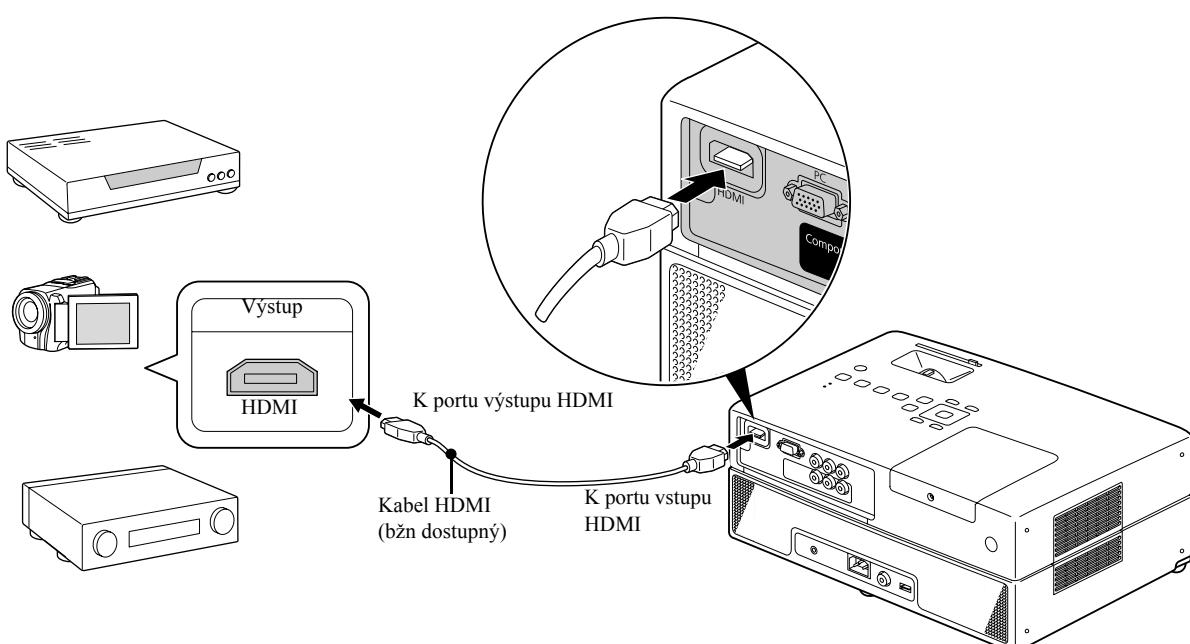


## Připojení pomocí komponentního videokabelu



C případě zařízení se vstupem D port použijte běžně dostupný převodní kabel D port – komponentní signál.

## Připojení pomocí kabelu HDMI

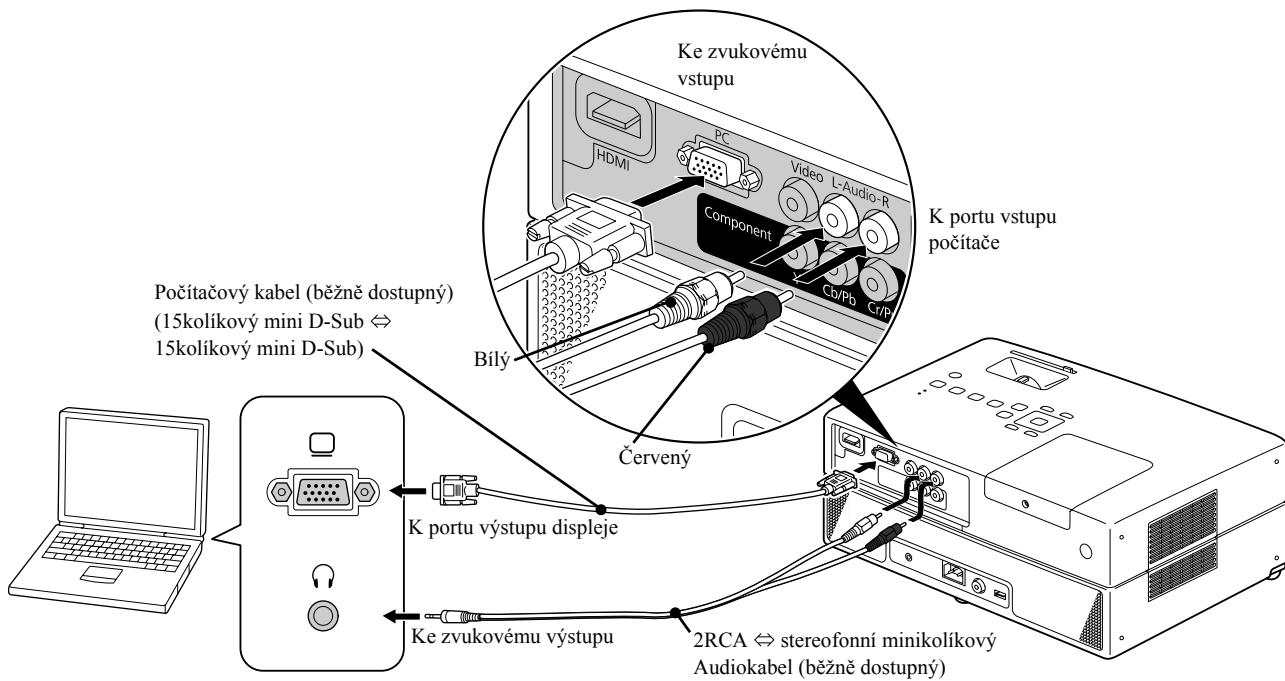


Použijte kabel HDMI, který splňuje normu HDMI. Jinak nemusí být obraz zobrazen čistě nebo vůbec.



Je podporován zvuk ve formátu PCM. Pokud není přenášen zvuk, nastavte cílové zařízení na režim výstupu PCM.

## Připojení k počítači



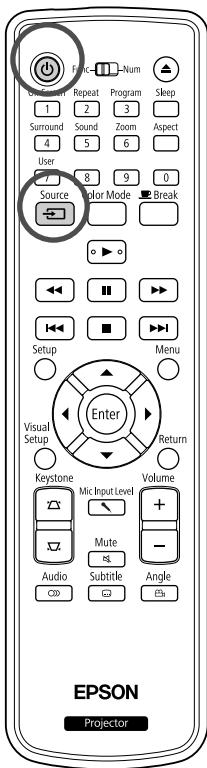
V případě použití běžně dostupného audiokabelu 2RCA ⇄ se stereofonní minizástrčkou použijte kabel s označením „No resistance“ (Bez odporu).

# Projekce z externího videozařízení nebo z počítače

Tato jednotka automaticky zjišťuje vstupní signál a mění promítaný obraz.

Projektor automaticky rozpozná signál vysílaný z připojeného zařízení a potom zahájí promítání vstupního obrazu připojeného zařízení.

Stisknutím tlačítka  můžete rychle promítat cílový obraz, protože vstupní porty bez signálu jsou ignorovány.



**1** Otevřete kryt objektivu a stiskněte tlačítko .

**2** Zapněte vypínač na zařízení a stiskněte tlačítko [Play] nebo [Playback] na videozařízení.

**3** Stisknutím tlačítka  zahájíte zjišťování vstupního signálu.

Je-li připojeno více zařízení, stiskněte tlačítko , dokud se nezahájí promítání hledaného obrazu.

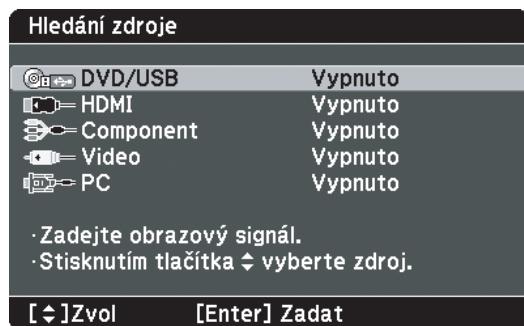
**Obnovení režimu projekce za použití vestavěného přehrávače DVD**  
Proveďte některou z následujících operací.

- Stiskněte tlačítko .
- Vložte disk do přehrávky.
- Vyberte položku „DVD/USB“ pomocí tlačítka .
- Stiskněte tlačítko .



**TIP**

Následující obrazovka se stavem obrazových signálů se zobrazí, pouze pokud je obraz, který projektor právě promítá, k dispozici, nebo když nebyl nalezen žádný obrazový signál. Můžete vybrat vstupní port, ke kterému je připojené zařízení, které chcete použít. Obrazovka se zavře po 10 s nečinnosti.



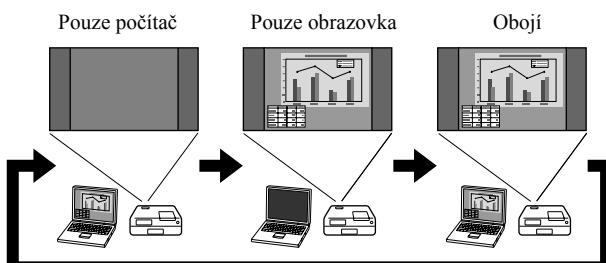
## Když se nepromítá signál z počítače

Stisknutím a podržením tlačítka **[Fn]** a stisknutím tlačítka **[F5]** (obvykle označené **[□]** nebo **[■]**) můžete přepnout cíl obrazového signálu z počítače.  „Dokumentace“ k počítači  
Po přepnutí počkejte několik sekund, než se zahájí promítání.

Příklady přepínání výstupu

Epson	<b>[Fn] + [F8]</b>	Toshiba	<b>[Fn] + [F5]</b>
NEC	<b>[Fn] + [F3]</b>	IBM/Lenovo	<b>[Fn] + [F7]</b>
Panasonic		Sony	
SOTEC		Dell	<b>[Fn] + [F8]</b>
HP	<b>[Fn] + [F4]</b>	Fujitsu	<b>[Fn] + [F10]</b>
Macintosh	Nastavte zrcadlení nebo detekci zobrazení. V závislosti na používaném operačním systému je můžete nastavit stisknutím tlačítka <b>[F7]</b> .		

V závislosti na počítači se při změně výstupu opakovaným stisknutím tohoto tlačítka může rovněž měnit stav displeje následujícím způsobem.



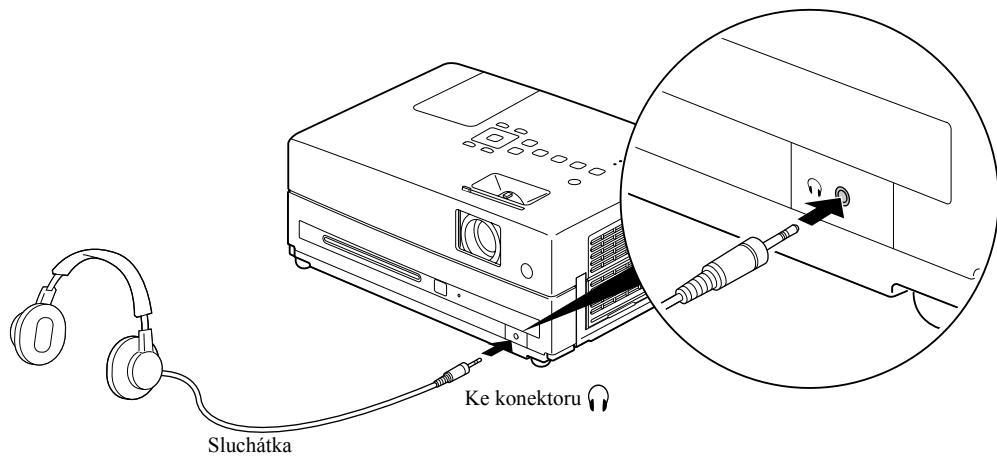
# Nastavení audia

## Poslech přes sluchátka

### ⚠️ Upozornění

- Při poslechu přes sluchátka dejte pozor, aby hlasitost nebyla příliš vysoká. Při poslechu za příliš vysoké hlasitosti po delší dobu může dojít k poškození sluchu.
- Před zahájením projekce zkонтrolujte, zda není nastavena příliš velká hlasitost. Mohlo by dojít k poškození sluchátek anebo sluchu. Aby k této situaci nedošlo, před vypnutím zařízení doporučujeme snížit hlasitost na minimum.

Připojení běžně dostupných sluchátek

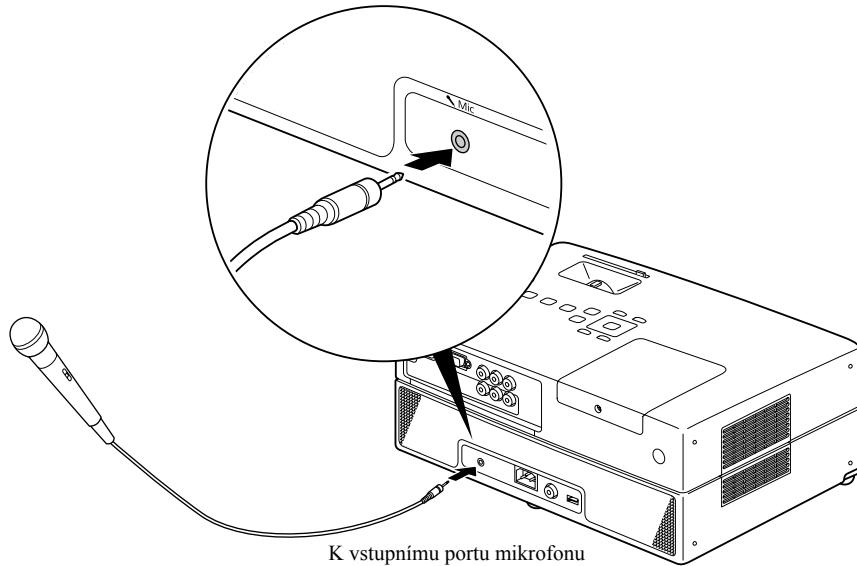


TIP Po zapojení sluchátek do sluchátkové zástrčky nebude reproduktorový výstup aktivní.

## Připojení mikrofonu

Výstup mikrofonové audia z reproduktoru projektoru můžete zajistit zapojením mikrofonu do vstupního portu pro mikrofon.

Chcete-li upravit audio ze vstupního portu pro mikrofon, stiskněte tlačítka



K vstupnímu portu mikrofonu



TIP

- Když je Hlasit. vstupu mik. příliš nízká, upravte ji pomocí tlačítka str. 64.
- Můžete vybrat možnost „Hlasit. vstupu mik.“ ze Stránky s volbami v Nabídce nastavení obrazu. str. 59.

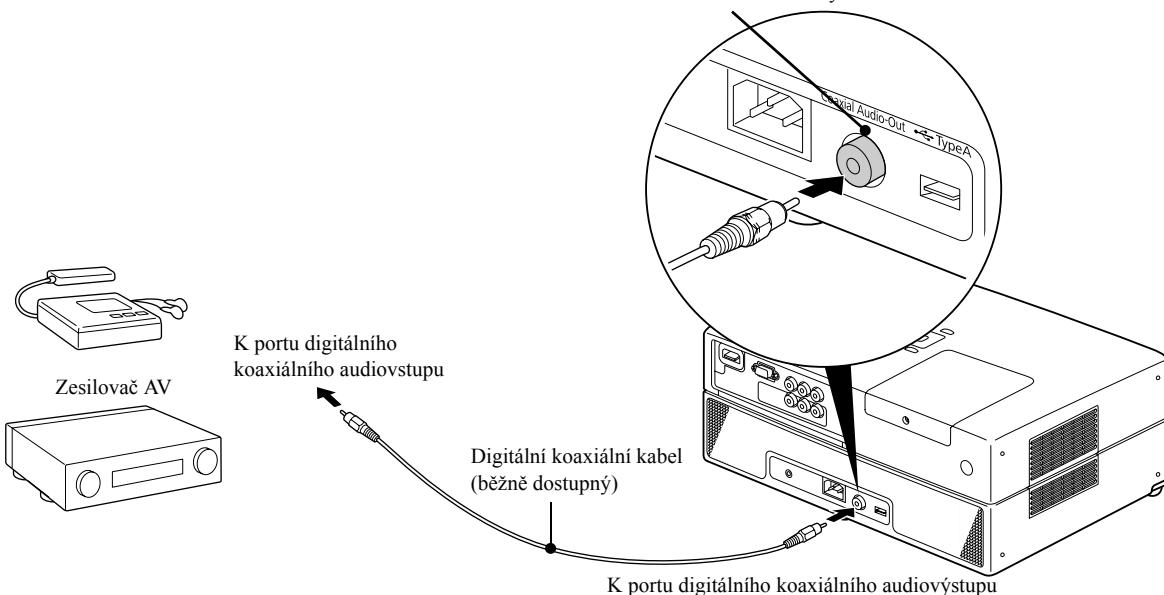
### Upozornění

Projektor je kompatibilní s dynamickým mikrofonem. Nepodporuje napájený typ (plug-in-power).

## Připojení k audiozařízení s portem digitálního koaxiálního audiovstupu

K zařízení lze připojit zesilovače AV a další digitální nahrávací zařízení, která jsou vybavena koaxiálním digitálním vstupem zvuku. K připojování takových zařízení použijte běžně dostupný koaxiální digitální kabel.

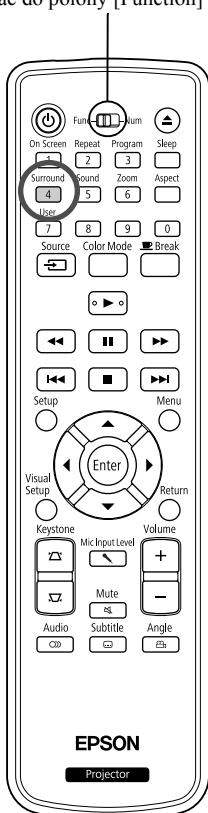
Zcela zastrčte konektor audiokabelu do zásuvky.



**TIP** Signál vysílaný z digitálního koaxiálního audiovýstupu lze změnit pomocí nastavení „Digitální výstup“ v nabídce nastavení. Podrobné informace o výstupním signálu → str. 56.

## Výběr režimu zvuku Surround

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Pokud zapnete funkci zvuku virtuálního surroundu, můžete poslouchat skutečný stereofonní zvuk, i když zvuk je obvykle zprostředkován skrze více reproduktory.

**1** Stiskněte tlačítko **Surround** **4**.

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení.



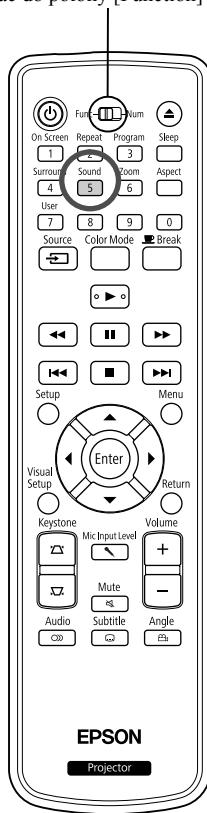
**2** Opakováním stisknutí tlačítka **Surround** **4** vyberte požadovaná nastavení.

→ **Stereo** : Stereofonní režim

↓ **Multi** : Režim zvuku virtuální surround

# Výběr digitálních zvukových efektů

Před prováděním operací nastavte přepínač do polohy [Function] (Funkce)



Můžete vybírat zvukové efekty podle hudebního žánru přehrávaného disku.

## 1 Stiskněte tlačítko **Sound** [5].

Na obrazovce se zobrazí aktuální nastavení.



## 2 Opakováním stisknutí tlačítka **Sound** [5] vyberte požadovaná nastavení.

Zvukové efekty, z kterých můžete vybírat podle vloženého disku nebo připojeného zdroje, se přepínají mezi následujícími možnostmi:

DVD Video	Concert → Drama → Action → Standard
Video CD	
Ext. Vid./PC	

Jiné disky	Classic → Jazz → Rock → Digital
------------	---------------------------------



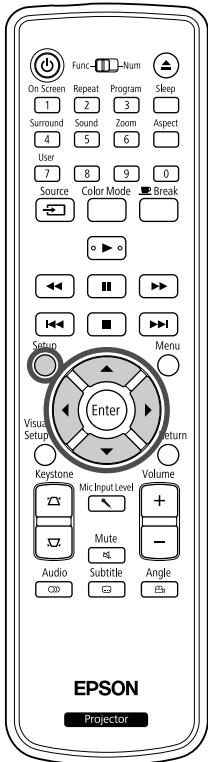
Pro plošší zvukový výstup vyberte zvukové efekty „Concert“ nebo „Classic“.

# Nastavení a úpravy

## Obsluha a funkce nabídky nastavení

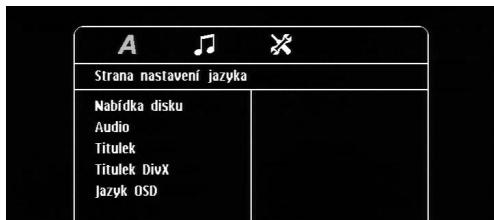
Nastavení projektoru může být přizpůsobeno prostředí, ve kterém je používán.

### Použití nabídky nastavení

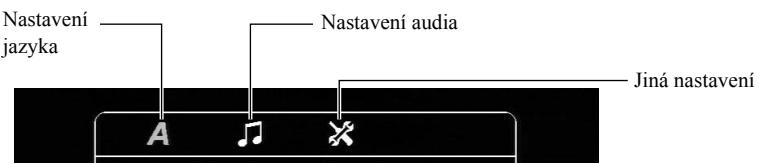


**1** Během přehrávání nebo při zastavení stiskněte tlačítko .

Zobrazí se následující nabídka nastavení.



**2** Stiskněte tlačítko / a vyberte požadovanou ikonu.



- 3** Stisknutím vyberte položku, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte .

Nastavení se zobrazí napravo.

Strana nastavení jazyka	
Nabídka disku	Angličtina
Audio	Čínština(z jed.)
Titulek	Francouzština
Titulek DivX	Španělština
Jazyk OSD	Portugalština
	Poština
	Italština
	Turečtina

- 4** Vyberte nastavení, které chcete změnit, a stiskněte . Chcete-li zobrazit další stránky s nastavením, vyberte požadovanou ikonu opakovaným stisknutím .

- 5** Po dokončení nastavení zavřete nabídku nastavení

stisknutím .

## Seznam položek nabídky nastavení

### Stránka nastavení jazyka

Před zahájením nastavení vysuňte disk. Níže uvedené nastavení nelze provést, pokud je vložený disk.

Položka nastavení	Obsah nastavení
Nabídka disku Vyberte jazyk nabídky disku DVD Video.	Význam kódu „6978“ a dalších kódů jazyků najdete v části „Seznam kódů jazyků“.  str. 55
Audio Vyberte jazyk zvukové stopy disku DVD Video.	Tato nastavení jsou dostupná pouze v případě, že jsou odpovídající položky zaznamenány na přímo na disku. Nezaznamenané položky nastavení nebudou dostupné. Není-li zvolený jazyk na disku zaznamenaný, použije se výchozí jazyk disku.
Titulky Vyberte jazyk titulků disku DVD Video.	Střední Evropa, Azbuka, Řečtina, Standardní, Hebrejština
Titulky DivX Vyberte typ písma, které podporuje titulky DivX.	Pro zobrazení standardního seznamu písem titulků typu Roman, která jsou již nainstalovaná v zařízení, vyberte možnost „Standardní“.
Jazyk OSD Vyberte jazyk nabídky (pro nastavení a nastavení obrazu).	Angličtina : :

## Stránka audia

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>Digitální výstup</b> Slouží k volbě druhu výstupního signálu podle zařízení připojeného k portu digitálního koaxiálního audiovýstupu. Podrobné informace viz část  str. 56.	Vše: Použijte v případě, že je připojen dekodér DTS/Dolby Digital nebo jiné zařízení plnící tyto funkce. Jen PCM: Použijte v případě, že připojené zařízení je kompatibilní pouze s lineární modulací PCM.
<b>Noční režim</b> Kompenzuje odchylku našeho vnímání tichých a hlasitých zvuků při přehrávání za nízké hlasitosti. Dostupné pouze pro disky DVD Video zaznamenané ve standardu Dolby Digital. Režim Dolby Digital „zapněte“, pokud je hlasitost hlasů ve filmu nízká.	Zapnuto: Sníží celkovou hlasitost, ale zvýší hlasitost tišších zvuků. Vypnuto: Tuto možnost použijte, pokud chcete využít normální nebo silný čistý zvuk stereo surround.

## Stránka jiných nastavení

Položka nastavení	Obsah nastavení
<b>Spořič obrazovky</b> Nastavte, zda se má spustit funkce spořiče obrazovky při zastavení přehrávání a zobrazení stálého snímku po dobu přibližně 15 minut nečinnosti zařízení.	Zapnuto: Funkce spořiče obrazovky se spustí. Vypnuto: Funkce spořiče obrazovky se nespustí.
<b>PBC</b> Nastavte aktivaci nebo zrušení PBC během přehrávání <b>Video CD</b> .	Zapnuto: Přehrávání začne s aktivním PBC. Při přehrávání <b>Video CD</b> se zobrazí příslušná obrazovka s nabídkou. Vypnuto: Přehrávání začne se neaktivním PBC. První a následující stopy jsou přehrávány postupně.
<b>DivX® VOD kód</b> K dispozici jsou registrační kódy pro službu video-on-demand.	Stiskněte  a ověřte váš registrační kód, který se zobrazil. Po ověření stiskněte  . Pomocí vašeho registračního kódu můžete nakupovat nebo si půjčovat videa poskytovaná službou DivX® video-on-demand ( <a href="http://www.divx.com/vod">www.divx.com/vod</a> ).
<b>MP3/JPEG NAV</b> Zobrazení hierarchické nabídky včetně složek.	Bez nabídky: Zobrazí všechny soubory <b>MP3/WMA</b> , <b>JPEG</b> a <b>DivX</b> , které se nacházejí na disku. S nabídkou: Zobrazí nabídku obsahující složky.
<b>Výchozí</b> Obnoví všechna nastavení do výchozího stavu, s výjimkou „Zamknutí disku“ a „Heslo“ v nabídce Nastavení a „Reset hodin lampy“ v nabídce Nastavení obrazu.	Pro zahájení inicializace stiskněte  a  . Pomocí tlačítek s čísly na dálkovém ovladači zadejte šestimístné heslo do sloupce „Staré heslo“. Pokud zadáváte heslo poprvé, zadejte „000000“. Zadejte nové šestimístné heslo do sloupce „Nové heslo“. Pro potvrzení znova zadejte nové šestimístné heslo do sloupce „Potvr. heslo“. Po stisknutí  bude vaše nové heslo zaregistrováno. Pokud si na vaše heslo nemůžete vzpomenout, do sloupce „Staré heslo“ zadejte „000000“.
<b>Zamknutí disku</b> Pokud jste uzamkli disk pomocí funkce Zamknutí disku, je nutné pro přehrání disku zadat heslo. Disky můžete chránit před neoprávněným přehráním. Můžete uzamknout až 40 disků.	Zamknout: Uzamkne přehrávání aktuálně vloženého disku. Pro jeho přehrání bude třeba zadat šestimístné heslo. Odemknout: Umožní přehrávání všech disků.

# Seznam kódů jazyků

Abkhazian	6566	Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Magyar	7285	Sinhalese	8373
Afar	6565	Gallegan	7176	Malayalam	7776	Slovensky	8373
Afrikaans	6570	Georgian	7565	Maltese	7784	Slovenian	8376
Amharic	6577	Gikuyu; Kikuyu	7573	Manx	7186	Somali	8379
Arabic	6582	Guarani	7178	Maori	7773	Sotho; Southern	8384
Armenian	7289	Gujarati	7185	Marathi	7782	South Ndebele	7882
Assamese	6583	Hausa	7265	Marshallese	7772	Sundanese	8385
Avestan	6569	Herero	7290	Moldavian	7779	Suomi	7073
Aymara	6589	Hindi	7273	Mongolian	7778	Swahili	8387
Azerhaijani	6590	Hiri Motu	7279	Nauru	7865	Swati	8383
Bahasa Melayu	7783	Hrvatski	6779	Navaho; Navajo	7886	Svenska	8386
Bashkir	6665	Ido	7379	Ndebele, North	7868	Tagalog	8476
Belarusian	6669	Interlingua (International)	7365	Ndebele, South	7882	Tahitian	8489
Bengali	6678	Interlingue	7365	Ndonga	7871	Tajik	8471
Bihari	6672	Inuktitut	7385	Nederlands	7876	Tamil	8465
Bislama	6673	Inupiaq	7375	Nepali	7869	Tatar	8484
Bokmål, Norwegian	7866	Irish	7165	Norsk	7879	Telugu	8469
Bosanski	6683	Íslenska	7383	Northern Sami	8369	Thai	8472
Brezhoneg	6682	Italiano	7384	North Ndebele	7868	Tibetan	6679
Bulgarian	6671	Ivrit	7269	Norwegian Nynorsk;	7878	Tigrinya	8473
Burmese	7789	Japanese	7465	Occitan; Provencal	7967	Tonga (Tonga Island)	8479
Castellano, Enpañol	6983	Javanese	7486	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Tsonga	8483
Catalán	6765	Kalaallisut	7576	Oriya	7982	Tswana	8478
Chamorro	6772	Kannada	7578	Oromo	7977	Türkçe	8482
Chechen	6769	Kashmiri	7583	Ossetian; Ossetic	7983	Turkmen	8475
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Kazakh	7575	Pali	8073	Twi	8487
中文	9072	Kernewek	7587	Punjabi	8065	Uighur	8571
Chuang; Zhuang	9065	Khmer	7577	Persian	7065	Ukrainian	8575
Church Slavic; Slavonic	6785	Kinyarwanda	8287	Polski	8076	Urdu	8582
Chuvash	6786	Kirghiz	7589	Português	8084	Uzbek	8590
Corsican	6779	Komi	7586	Pushto	8083	Vietnamese	8673
Česky	6783	Korean	7579	Russian	8285	Volapuk	8679
Dansk	6865	Kuanyama; Kwanyama	7574	Quechua	8185	Walloon	8765
Deutsch	6869	Kurdish	7585	Raeto-Romance	8277	Welsh	6789
Dzongkha	6890	Lao	7679	Romanian	8279	Wolof	8779
English	6978	Latina	7665	Rundi	8278	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Latvian	7686	Samoan	8377	Yiddish	8973
Estonian	6984	Letzeburgesch;	7666	Sango	8371	Yoruba	8979
Euskara	6985	limburgan; limburger	7673	Sanskrit	8365	Zulu	9085
Ελληνικά	6976	Lingala	7678	Sardinian	8367		
Faroese	7079	Lithuanian	7684	Serbian	8382		
Français	7082	Luxembourgish;	7666	Shona	8378		
Frysk	7089	Macedonian	7775	Shqip	8381		
Fijian	7074	Malagasy	7771	Sindhi	8368		

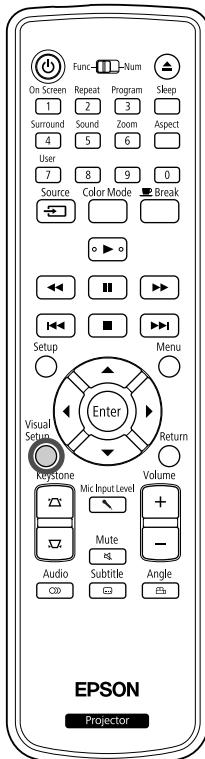
## Nastavení „Digitálního výstupu“ a výstupních signálů

Přehrávaný disk	Nastavení „Digitálního výstupu“	
	Proud	PCM
Disk DVD Video s lineární modulací PCM	Stereofonní lineární modulace PCM	
Disk DVD Video s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16bitová (48 kHz) lineární modulace PCM
Disk DVD Video s kódováním zvuku Dolby Digital	Bitový proud Dolby Digital	16bitová (48 kHz) stereofonní lineární modulace PCM
Audio CD, Video CD, SVCD	16bitová (44,1 kHz) stereofonní lineární modulace PCM/16bitová (48 kHz) lineární modulace PCM	
Audio CD s kódováním zvuku DTS	Bitový proud DTS	16bitová (44,1 kHz) lineární modulace PCM
Disk se soubory ve formátu MP3/WMA	16bitová (32/44,1/48 kHz) lineární modulace PCM	

# Obsluha a funkce nabídky nastavení obrazu

Můžete nastavit jas, kontrast a další vlastnosti promítaného obrazu.

## Obsluha nabídky nastavení obrazu



**1** V průběhu promítání stiskněte tlačítko .

Zobrazí se následující nabídka.



**2** Stisknutím vyberte položku, kterou chcete nastavit, a poté stiskněte .



**3** Stisknutím vyberte položku, kterou chcete nastavit, a upravte nastavení stisknutím .

- Po zobrazení možností vyberte požadovanou položku a stisknutím ji aktivujte.

**4** Po dokončení nastavení zavřete nabídku stisknutím .

# Nabídka nastavení obrazu

## Stránka obrazu

Když je režim barev nastavený na možnost „Automaticky“, nastavení nemůžete provést. ↪ str. 25

Položka nastavení	Obsah nastavení
Brightness (Jas)	Nastavuje jas obrazu.
Contrast (Kontrast)	Upravuje rozdíl mezi světlými a tmavými body částmi obrazu.
Color Saturation (Sytost barev)	Nastavuje sytost barev obrazu. (Nezobrazí se, když je připojen počítač.)
Tint (Odstín)	Nastavuje odstín obrazu. (Nezobrazí se, když připojené externí video nebo počítač nejsou NTSC.)
Sharpness (Ostrost)	Upravuje ostrost obrazu.
Teplota barev	Nastavuje odstín celého obrazu. Vysoká: Obraz bude mít namodralý nádech. Nízká: Obraz bude mít načervenalý nádech.
Autom. clona	Upravuje intenzitu světla podle jasu promítaného obrazu. Zapnuto: Aktivuje funkci Autom. clona. Vypnuto: Deaktivuje funkci Autom. clona.

## Stránka Signál

Položka nastavení	Obsah nastavení
Lichoběžník	Umožňuje upravit lichoběžníkové zkreslení ve svislém směru. ↪ str. 20
Aut. kor. lichobež.	Zapnuto: Provádí funkci Aut. kor. lichoběž. Vypnuto: Deaktivuje funkci Aut. kor. lichoběž.
Lupa	Upravuje velikost obrazu. Široká: Zvětšování obazu. Tele: Zmenšování obrazu.
Příkon  Když je režim barev nastavený na možnost „Automaticky“, nastavení nemůžete provést. ↪ str. 25	Jas lampy můžete nastavit na možnost „ECO“ nebo „Normální“. Vyberte možnost „ECO“, jestliže je promítaný obraz příliš jasný, např. když promítáte ve tmavé místnosti nebo na malou projekční plochu. Pokud vyberete možnost „ECO“, spotřeba elektřiny a životnost lampy se změní následovně a hlučnost rotujícího ventilátoru při promítání se sníží. Spotřeba elektřiny: pokles o zhruba 16 %, životnost lampy: zhruba 1.2krát delší
Rozlišení	Když je nastavení na položce „Automaticky“, rozlišení vstupního signálu je identifikováno automaticky. Pokud promítané obrazy nelze promítat správně, když je nastaven parametr „Automaticky“, například chybí některé části obrazu, v případě širokoúhlého plátna nastavte parametr „Širokoúhlý“ v závislosti na připojeném Počítač, nebo nastavte parametr „Normální“ v případě plátna s poměrem stran „4:3“ nebo „5:4“.
Video Signal (Videosignál)  Nastavuje formát signálu videozařízení připojeného k portu videovstupu.	(Zobrazí se pouze, když je jako Zdroj vybrána možnost „Video“. Od výrobce je tato volba nastavena na „Automaticky“, takže rozpoznání videosignálu se provádí automaticky. Jestliže se po zvolení možnosti „Automaticky“ v promítaném obrazu objeví rušení nebo se obraz vůbec neobjeví, vyberte příslušný signál ručně.
Projekce na strop	Zapnuto: Promítá obraz na strop pomocí volitelné soupravy stropního reflektoru. Vypnuto: Deaktivuje stropní projekci.

## Stránka s volbami

Položka nastavení	Obsah nastavení
Hlasit. vstupu mik.	Nastavte, pokud je úroveň vstupu mikrofonu příliš nízká, aby bylo slyšet z reproduktoru, nebo pokud je úroveň příliš vysoká a způsobila by praskání zvuku. Pokud je hlasitost vstupu mikrofonu stažena na „0“, není na výstupu z reproduktoru žádný zvuk.
Uživatelské tlačítko	Položku přiřazenou z Nabídky nastavení obrazu můžete vybrat pomocí tlačítka  na dálkovém ovladači. Stisknutím tlačítka  se zobrazí obrazovka výběru/nastavení přiřazené položky nabídky a umožní vám provést snadné nastavení/seřízení. Tlačítka  můžete přiřadit některou z následujících pěti položek. Příkon, Informace, Lupa, Rozlišení, Projekce na strop
Dětský zámek	Zapnuto: Spustí dětský zámek. Pokud chcete zapnout zdroj napájení, podržte  na zařízení po dobu přibližně 5 sekund nebo podržte tlačítko  na dálkovém ovladači. Vypnuto: Zruší dětský zámek.
Vysoká nadm. výška Tento režim použijte, pokud zařízení používáte ve vysokých nadmořských výškách.	Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů nad mořem, nastavte tento režim na „Zapnuto“.

## Informační stránka

Položka	Obsah
Information (Informace) Zobrazuje aktuální stav.	Provoz lampy (hod): Celková doba provozu lampy. Pro 0 až 10 hodin je zobrazen údaj 0H. Poté je již zobrazen údaj s přesností na hodiny. Je-li nutné vyměnit lampa, text je zobrazen žlutě. Source (Zdroj): Informuje o tom, zda je promítán obraz z přehrávače DVD nebo z externího zdroje obrazu nebo z počítače. Videosignál: Zobrazí se, když je jako „Zdroj“ vybrána možnost „Video“ a zobrazuje formát přijímaných obrazových dat. Rozlišení: Rozlišení se zobrazí, pokud se „Zdroj“ liší od hodnoty parametru „Video“. Zobrazí se rozlišení vstupního obrazového signálu z počítače a signálu komponentního videa. Stav: Zobrazuje informace o chybách. Tyto informace mohou být požadovány, pokud kontaktujete servisní středisko.
Reset počtu hodin lampy	Po výměně lampy zařízení inicializuje nastavení hodin lampy. Celková doba používání lampy je vynulována.

# Funkce zabezpečení

## Zámek proti zcizení

Projektor obsahuje následující bezpečnostní zařízení, která brání krádeži.

- **Bezpečnostní slot**

Bezpečnostní slot je kompatibilní se systémem Microsaver Security System společnosti Kensington. Další podrobnosti o systému Microsaver Security System jsou k dispozici na webu společnosti Kensington <http://www.kensington.com/>.

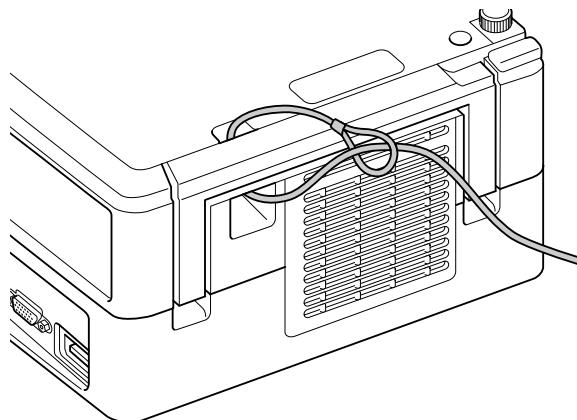
- **Upevňovací bod bezpečnostního kabelu**

Tímto místem lze protáhnout běžně dostupný kabel na ochranu proti krádeži a upevnit projektor ke stolu nebo ke sloupu.

## Montáž bezpečnostního kabelu

Protáhněte držadlem drát bránící krádeži.

Pokyny k uzamčení najeznete v dokumentaci dodané k bezpečnostnímu kabelu.



# Příloha



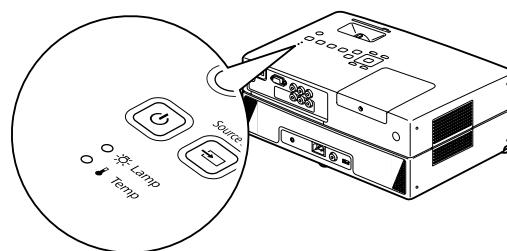
## Řešení problémů

### Popis indikátorů

Pomocí indikátorů na horním panelu lze zjistit stav jednotky.

Zkontrolujte každý stav v následující tabulce a problém vyřešte podle příslušných pokynů.

\* Pokud nesvítí žádný indikátor, napájecí kabel není správně připojen nebo zařízení není napájeno.



### Pokud indikátory ☀ nebo ! blikají oranžově

#### Varování

● : svítí ⚡ : bliká ○ : vypnuto

Červený	
Oranžová	⚡

#### Poplach při vysoké teplotě

V tomto stavu lze pokračovat v projekci. Projekce se automaticky zastaví, pokud bude následně zjištěna příliš vysoká teplota.

Zkontrolujte uvedené dva body.

- Odsuňte zařízení od zdi alespoň o 20 cm.
- Vyčistěte vzduchový filtr.  
 str. 66

Pokud po stisknutí tlačítka a zapnutí napájení problém nezmizí, přestaňte projektor používat a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Obraťte se na místního prodejce nebo na nejbližší adresu uvedenou v části Dotazy. str. 79

Zelený	
Oranžová	⚡

#### Výzva k výměně lampy

Lampu je nutno vyměnit. Co nejdříve lampu vyměňte. Lampu v tomto stavu nadále nepoužívejte, mohla by explodovat. str. 69



●

: svítí



: bliká

○ : vypnuto

Čer-  
vený  
Čer-  
vený  
Čer-  
vený

### Vnitřní chyba

Vyčkejte přibližně jednu a půl minuty. Poté odpojte a znova připojte napájecí kabel. Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí

Čer-  
vený  
Čer-  
vený  
Čer-  
vený

### Chyba ventilátoru/čidla

Čer-  
vený  
Čer-  
vený

### Chyba způsobená zvýšenou teplotou (přehřívání)

Lampa se automaticky vypne a projekce se zastaví. Vyčkejte přibližně 5 minut. Jakmile se barva indikátoru Napájení změní na oranžovou, zkонтrolujte tři body uvedené napravo.

- Posuňte jednotku od zdi (alespoň 20 cm volného místa).
- Vyčistěte vzduchový filtr. 
- Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“. 

Pokud se stav indikátoru nezmění po stisknutí tlačítka  a zapnutí

Čer-  
vený  
Čer-  
vený  
Čer-  
vený

### Chyba lampy / lampa se nerozsvítí / lampa se vypne

Vyčkejte přibližně jednu a půl minuty a zkonztroujte spálenou lampa. 

Vyčistěte vzduchový filtr a vstupní větrací otvor. 

Pokud lampa není rozbitá

Zasuňte lampa zpět a zapněte hlavní vypínač napájení na jednotce.

Pokud po opětovném zasunutí lampy problém přetravává

Lampa je rozbitá

Obráťte se na prodejce. 

Pokud zařízení používáte v nadmořských výškách nad 1 500 metrů, nastavte režim „Vysoká nadm. výška“ na „Zapnuto“. 

Čer-  
vený  
Čer-  
vený  
Čer-  
vený

### Chyba Auto Iris

### Chyba napáj. (zátěž)

## Indikátor ☀ nebo ⚡ nesvítí

Normální



: svítí



: bliká



: vypnuto

 Oranžová	<b>Pohotovostní režim</b>	Značí, že zařízení je připraveno k použití.
 Zelený	<b>Během zahřívání (přibl. 30 sekund)</b>	V době zahřívání nemá stisknutí tlačítka  žádný účinek. Během zahřívání neodpojujte napájecí kabel. Mohlo by tím dojít ke zkrácení životnosti lampy.
 Zelený	<b>V průběhu projekce</b>	
 Oranžová	<b>Ochlazování</b>	Během ochlazování tlačítka na dálkovém ovladači a na zařízení nefungují. Po skončení ochlazování se aktivuje pohotovostní režim. Během ochlazování neodpojujte napájecí kabel. Mohlo by tím dojít ke zkrácení životnosti lampy.
 Zelený	<b>Přerušení</b>	Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko .
 Dvakrát zabliká oranžově	<b>Dětský zámek</b>	Dětský zámek je nastaven. ↗ str. 59

# Pokud indikátory nenabídnou žádné řešení

Pokud jednotka funguje nestandardně, před kontaktováním prodejce zkонтrolujte následující informace. Pokud se stav jednotky nezlepší, obraťte se na prodejce.

Stav	Zkontrolujte zde	Stránka
Napájení se nezapne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskli jste ?</li> <li>• Odpojte a znova napájecí kabel.</li> <li>• Probíhá chlazení projektoru?</li> <li>• Pokud se tento indikátor rozsvítí a zhasne, když se dotknete napájecího kabelu, vypněte hlavní vypínač napájení a potom napájecí kabel odpojte a znova připojte. Pokud se stav jednotky nezlepší, napájecí kabel může být poškozený. Přestaňte projektor používat, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky a kontaktujte prodejce.</li> <li>• Je nastaven dětský zámek?</li> </ul>	str. 18 str. 18 str. 63 str. 79 str. 59
Žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není nasazen kryt objektivu?</li> <li>• Je správně nastaveno číslo regionu disku DVD Video?</li> <li>• Stisknutím tlačítka  aktivujte režim DVD.</li> <li>• Neskončila životnost lampy?</li> </ul>	str. 18 str. 10 str. 46 str. 61
Obraz je částečně nebo celý neostrý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Byl obraz správně zaostřen?</li> <li>• Je projektor umístěn ve správné vzdálenosti?</li> <li>• Nevznikla kondenzace?</li> </ul>	str. 20 str. 72 str. 8
Obraz je tmavý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybrali jste pro aktuální prostředí vhodný režim barev?</li> <li>• Není nutno vyměnit lampa?</li> <li>• Není spuštěný šetřič obrazovky?</li> </ul>	str. 25 str. 67 str. 54
Dálkový ovladač nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je přepínač funkce/číselná tlačítka v pozici [numerické] (zadávání čísel)?</li> <li>• Na některých discích jsou některé funkce zakázány.</li> <li>• Nejsou vybité baterie? Byly baterie vloženy správně?</li> </ul>	str. 26 – str. 16
Není slyšet zvuk nebo je příliš tichý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není hlasitost nastavena na minimum?</li> <li>• Je Hlasit. vstupu mik. nastavena příliš vysoká?</li> <li>• Není aktivní režim ztlumení? Stiskněte .</li> <li>• Není nasazen kryt objektivu?</li> </ul>	str. 20 str. 59 – str. 18
Zvuk je zkreslený	Není hlasitost příliš vysoká?	str. 20
Není slyšet žádný zvuk z mikrofonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je mikrofon správně připojen? Odpojte kabel od vstupního portu mikrofonu a pak jej znova připojte.</li> <li>• Je hlasitost vstupu mikrofonu stažena příliš nízko?</li> <li>• Projektor je kompatibilní s dynamickým mikrofonem. Nepodporuje napájený typ (plug-in-power).</li> </ul>	str. 49 str. 59 –
Jazyk zvukové stopy a titulků nelze změnit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud přehrávaný titul není zaznamenán ve více jazyčích, tato nastavení nelze změnit.</li> <li>• V závislosti na disku existují některé typy, které lze změnit pouze z nabídky DVD.</li> </ul>	– –
Titulky se neobjeví	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud na disku nejsou titulky, titulky se nezobrazí.</li> <li>• Nebyla pro funkci nastavení jazyka titulků vybrána možnost „Výpnuto“?</li> </ul>	– str. 36

## Při používání režimu externího videozařízení nebo režimu počítače

Stav	Zkontrolujte zde	Stránka
Žádný obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je napájení připojeného zařízení zapnuté? Podle způsobu přehrávání pro připojené zařízení zapněte napájení připojeného zařízení nebo spusťte přehrávání.</li> </ul>	☞ str. 46
Zobrazí se zpráva „Nepodporovaný signál“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je-li připojeno externí videozařízení Pokud je projekce vypnuta i v případě, že je nastavení „Videosignál“ v nabídce nastavení obrazu nastaveno na hodnotu „Automaticky“, nastavte formát signálu odpovídající zařízení.</li> <li>Je-li připojen počítač Jsou režimy rozlišení a obnovovací frekvence obrazového signálu kompatibilní s projektem? Pro kontrolu a změnu rozlišení a obnovovací frekvence obrazového signálu vysílaného počítačem použijte manuál k počítači apod.</li> </ul>	☞ str. 58
Zobrazí se zpráva „Žádný signál“	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jsou kabely správně připojeny?</li> <li>Je zapnuto napájení připojeného zařízení? Zapněte napájení připojeného zařízení. Stiskněte tlačítko přehrávání podle připojeného videozařízení.</li> <li>Je připojen notebook nebo počítač s integrovaným displejem LCD? Změňte cíl výstupu obrazového signálu z počítače.</li> <li>Stisknutím tlačítka  aktivujte režim DVD.</li> </ul>	☞ str. 43 až 45 ☞ str. 46 ☞ str. 47 ☞ str. 46
Signál je rušen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud používáte prodlužovací kabel, signál může být ovlivněn elektrickým rušením. Připojte zesilovací zařízení a znova zkontrolujte kvalitu signálu.</li> <li>Je režim rozlišení obrazového signálu z počítače kompatibilní s projektem? Podle pokynů v návodu k počítači zkontrolujte a změňte rozlišení obrazového signálu vysílaného z počítače.</li> <li>Pokud se na obrazu vysílaném z počítače zobrazí rušení nebo blikání, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Probíhá automatické nastavování...“ a automaticky se nastaví synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	— ☞ str. 73 —
Obraz je ořezán (velký) nebo je malý	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení automaticky rozpozná poměr stran odpovídající vstupnímu signálu a promítá obraz. Pokud poměr stran vybrán nesprávně, stiskněte tlačítko  a vyberte poměr stran odpovídající vstupnímu signálu.</li> <li>Pokud chybí část obrazu promítaného z počítače, stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači. Zobrazí se zpráva „Probíhá automatické nastavování...“ a automaticky se nastaví synchronizace, sledování a umístění.</li> </ul>	☞ str. 40 —
Nesprávné barvy obrazu	V nabídce nastavení obrazu nastavte pro položku „Videosignál“ formát signálu odpovídající zařízení.	☞ str. 58
Pohyblivý obraz přehrávaný v počítači je černý	Přepněte obrazový signál počítače pouze na vnější výstup. ☞ Vyhledejte další pokyny v „uživatelské příručce“ dodané s počítačem nebo se obraťte na výrobce počítače.	—

# Údržba

V této části je popsána údržba, například čištění projektoru a výměna spotřebních dílů.

## ⚠️ Upozornění

Před zahájením údržby odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

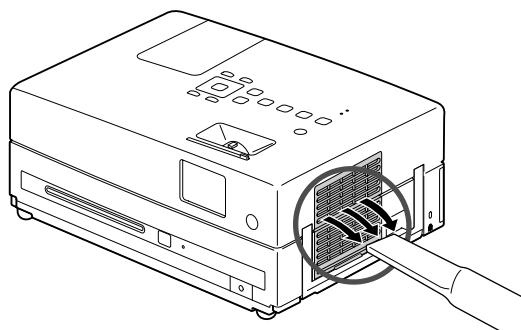
## Čištění

### Čištění vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru

Pokud se vzduchový filtr nebo větrací vstupní otvor zanese prachem nebo se zobrazí zpráva „Jednotka se přehřívá. Zkontrolujte, zda není zablokován větrací otvor, a vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr“, pomocí vysavače odstraňte ze vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru veškerý prach.

#### Upozornění

- Pokud se vzduchový filtr a větrací vstupní otvor zanese prachem, může se zvýšit vnitřní teplota projektoru, což může způsobit problémy s provozem nebo zkrátit životnost optického systému. Tyto součásti čistěte minimálně jednou za tři měsíce. Pokud projektor používáte v prostředí se zvýšenou prašností, čištění provádějte častěji.
- Neoplachujte Vzduchový filtr ve vodě. Nepoužívejte saponáty ani rozpouštědla.



### Čištění hlavní jednotky

K čištění skříně projektoru používejte měkkou látku. Při čištění na skříň příliš netlačete.

Pokud je skříň obzvláště znečištěná, navlhčete hadřík vodou obsahující malé množství neutrálního čisticího prostředku, jemně hadřík vyždímejte, odstraňte znečištění ze zařízení jemným otřením a poté je znova otřete měkkým, suchým hadříkem.

#### Upozornění

K čištění povrchu projektoru nepoužívejte těkavé látky, jako je například lít nebo ředitlo. Skříň by se mohla zdeformovat nebo by mohlo dojít k narušení povrchové úpravy.

### Čištění projekčního objektivu

K čištění objektivu používejte běžně dostupnou speciální tkaninu na čištění optiky.

#### Upozornění

Objektiv nečistěte hrubým materiélem a nevystavujte jej nárazům, jelikož je křehký.

# Doba výměny spotřebních dílů

## Doba výměny vzduchového filtru

Když se vzduchový filtr znečistí nebo poškodí

## Doba výměny lampy

- Po spuštění projekce se na ploše objeví zpráva „Vyměňte lampa“.
- Promítaný obraz tmavne nebo se postupně zhoršuje.



- Z důvodu zachování optimálního jasu a kvality obrazu je projektor nastavený tak, aby se po uplynutí přibližně 3 900 hodin provozu lampy zobrazila výzva k výměně. Čas zobrazení zprávy je závislý na způsobu použití projektoru a na používaných nastaveních režimu barev.
- Pokud budete lampa používat po uplynutí této doby, pravděpodobnost selhání lampy bude vyšší. Jakmile se zobrazí výzva k výměně lampy, vyměňte lampa co nejdříve za novou, i když lampa ještě funguje.
- Nezapínejte projektor bezprostředně po jeho vypnutí. Častým zapínáním a vypínáním projektoru se může zkrátit životnost lampy.
- V závislosti na vlastnostech lampy a na způsobu použití může lampa ztmavnout nebo přestat fungovat ještě před zobrazením výzvy k výměně lampy. Doporučujeme, abyste měli náhradní lampa vždy připravenou.

## Doplňkové příslušenství a spotřební materiál

V případě potřeby můžete zakoupit následující příslušenství a spotřební materiál. Seznam doplňkového příslušenství je platný v srpnu 2009. Údaje o příslušenství mohou být změněny bez předchozího upozornění a dostupnost se může lišit v závislosti na zemi či oblasti zakoupení.

### Spotřební materiál

Náhradní lampa ELPLP56 (1 lampa) Pro výměnu použité lampy.	Vzduchový filtr ELPAF26 (1 vzduchový filtr) Náhrada za staré vzduchové filtry.
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

### Doplňkové příslušenství

50palcové přenosné promítací plátno ELPSC06 60palcové přenosné promítací plátno ELPSC07 80palcové přenosné promítací plátno ELPSC08 100palcové plátno ELPSC10 Kompaktní plátno, které lze snadno přenášet. (Poměr stran 4:3)	Kabel HD-15 ELPKC02 (1,8 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub)  Kabel HD-15 ELPKC09 (3 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub)  Počítačový kabel HD-15 ELPKC10 (20 m – 15kolíkové miniaturní konektory D-Sub) Použijte k připojení projektoru k počítači.
	Kabel komponentního videa ELPKC19 (3 m – pro 15kolíkový konektor mini D-Sub/samčí RCA x 3) Slouží k připojení zdroje komponentního videa.

## Výměna vzduchového filtru



Použité vzduchové filtry likvidujte v souladu s místními předpisy.

Filtr: polypropylén

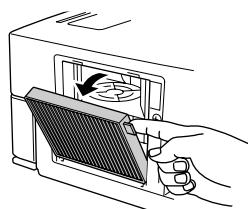
Rámečky: pryskyřice ABS

- 1 Vypněte hlavní vypínač a po zaznění krátkého signálu odpojte napájecí kabel.

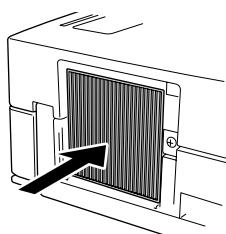
- 2 Sejměte kryt vzduchového filtru.



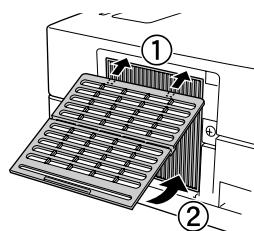
- 3 Vyjměte starý vzduchový filtr.



- 4 Nainstalujte nový vzduchový filtr.



- 5 Nainstalujte kryt filtru.

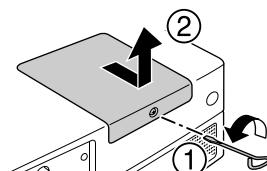


## Výměna lampy

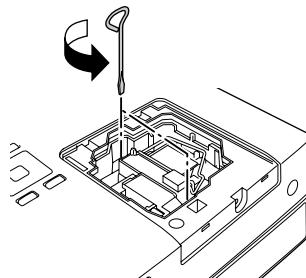
### Upozornění

Lampa je bezprostředně po použití horká. Vypněte napájení a potom počkejte přibližně jednu hodinu, aby lampa zcela vychladla. Teprve potom lampa vyměňte.

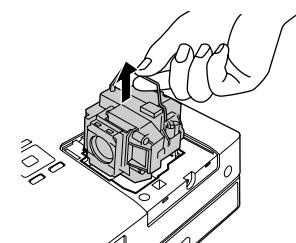
- 1** Vypněte hlavní vypínač a po zaznění krátkého signálu odpojte napájecí kabel.
- 2** Povolte šrouby pro uchycení krytu lampy pomocí šroubováku dodávaného s náhradní lampou. Posuňte kryt lampy směrem k sobě a pak jej vysunutím nahoru odejměte.



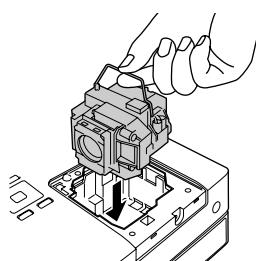
- 3** Uvolněte šroubky pro uchycení lampy.



- 4** Vyjměte starou lampa.

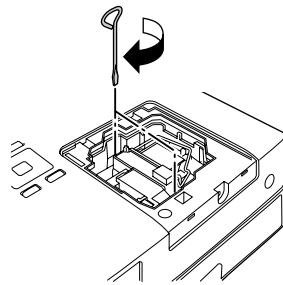


- 5** Nainstalujte novou lampa.



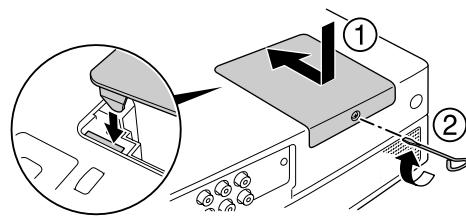
---

## 6 Pevně utáhněte šrouby pro uchycení lampy.



---

## 7 Nainstalujte kryt lampy.



### Upozornění

- Nainstalujte lampu a kryt lampy přesně podle pokynů. Pokud lampa nebo kryt lampy nejsou nainstalovány správně, jednotka se pro zajištění bezpečnosti vypne.
- Tento produkt obsahuje lampa, která obsahuje rtuť (Hg). Pokyny ke správné likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů.  
Nelikvidujte s komunálním odpadem.

## Reset provozní doby lampy

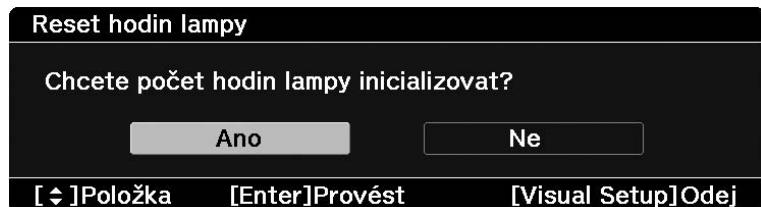
Nastavení Lamp Hours (Počet hodin provozu lampy) resetujte při každé výměně lampy.

Projektor má zabudované počítadlo, které sleduje provozní dobu lampy. Výzva k výměně lampy se zobrazí na základě hodnoty tohoto počítadla.

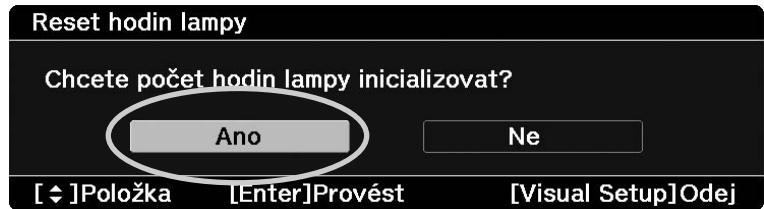
---

## 1 Připojte napájecí kabel a stiskněte .

## 2 Stiskněte a po zobrazení nabídky nastavte možnost „Informace“ na „Reset hodin lampy“.



**3** Vyberte možnost „Ano“ a stisknete . Nastavení se inicializuje.



# Projekční vzdálenost a velikost obrazu

Umístěte jednotku tak, abyste podle velikosti použitého projekčního plátna získali obraz maximální kvality. K tomu použijte následující tabulku. Hodnoty jsou pouze orientační.

Jednotky: cm

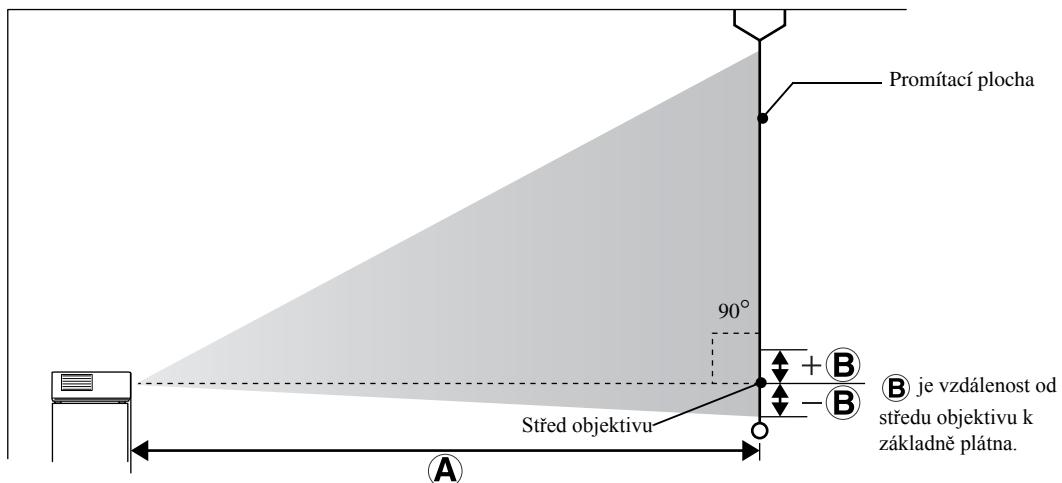
Obraz formátu 16:9		Projekční vzdálenost <b>A</b>	<b>B</b>
		Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)	Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	66 x 37	89 - 121	0 - 6
40"	89 x 50	119 - 162	-1 - 8
60"	130 x 75	180 - 244	-1 - 12
80"	180 x 100	241 - 326	-1 - 16
100"	220 x 120	302 - 408	-2 - 20
120"	270 x 150	363 - 491	-2 - 23
150"	330 x 190	454 - 614	-2 - 29
200"	400 x 250	606 - 820	-3 - 39

Jednotky: cm

Obraz formátu 4:3		Projekční vzdálenost <b>A</b>	<b>B</b>
		Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)	Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	61 x 46	109 - 148	-1 - 7
40"	81 x 61	146 - 198	-1 - 10
60"	120 x 90	221 - 299	-1 - 14
80"	160 x 120	295 - 400	-2 - 19
100"	200 x 150	370 - 500	-2 - 24
120"	240 x 180	445 - 601	-2 - 29
150"	300 x 230	556 - 752	-3 - 36

Jednotky: cm

Obraz formátu 16:10		Projekční vzdálenost <b>A</b>	<b>B</b>
		Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)	Minimální (při širokoúhlém nastavení) - Maximální (při teleskopickém nastavení)
30"	65 x 40	96 - 131	-1 - 6
40"	86 x 54	129 - 175	-1 - 8
60"	130 x 81	195 - 264	-1 - 13
80"	170 x 110	261 - 353	-2 - 17
100"	220 x 130	326 - 442	-2 - 21
120"	260 x 160	392 - 531	-2 - 25
150"	320 x 200	491 - 664	-3 - 32
200"	430 x 270	656 - 886	-4 - 42



# Přehled kompatibility rozlišení

## Kompozitní video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
TV (NTSC)	720 x 480	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 360 *			
TV (PAL, SECAM)	720 x 576	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 432 *			

\* Signál letterbox

## Komponentní video

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
SDTV (480i, 60Hz)	720 x 480	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 360 *			
SDTV (576i, 50Hz)	720 x 576	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 432 *			
SDTV (480p)	720 x 480	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 360 *			
SDTV (576p)	720 x 576	720 x 540 (4:3)	960 x 540 (16:9)	960 x 540 (16:9)
	720 x 432 *			
HDTV (720p) 16:9	1 280 x 720	960 x 540 (16:9)	-	-
HDTV (1080i) 16:9	1 920 x 1 080	960 x 540 (16:9)	-	-

\* Signál letterbox

## HDMI

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
VGA60	640 x 480	720 x 540	960 x 540	960 x 540
	640 x 360 *			
SDTV(480i,60Hz)	720 x 480	720 x 540	960 x 540	960 x 540
	720 x 360 *			
SDTV(576i,50Hz)	720 x 576	720 x 540	960 x 540	960 x 540
	720 x 432 *			
SDTV(480p)	720 x 480	720 x 540	960 x 540	960 x 540
	720 x 360 *			
SDTV(576p)	720 x 576	720 x 540	960 x 540	960 x 540
	720 x 432 *			
SVGA60	800 x 600	720 x 540	960 x 540	960 x 540
XGA60	1 024 x 768	720 x 540	960 x 540	960 x 540
HDTV(720p)	1 280 x 720	960 x 540	-	-
WXGA60	1 280 x 800	864 x 540	960 x 540	960 x 540
SXGA2_60	1 280 x 960	720 x 540	960 x 540	960 x 540

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
SXGA3_60	1 280 x 1 024	675 x 540	960 x 540	960 x 540
HDTV(1080i)	1 920 x 1 080	960 x 540	-	-
HDTV(1080p,50Hz)	1 920 x 1 080	960 x 540	-	-
HDTV(1080i,60Hz)	1 920 x 1 080	960 x 540	-	-

\* Signál letterbox

## Počítačový obraz

Jednotky: body

Signál	Rozlišení	Poměr stran		
		Normální	Plné	Zoom
VGA60/72/75/85, iMac * <sup>1</sup>	640 x 480 640 x 360 * <sup>2</sup>	720 x 540	960 x 540	960 x 540
SVGA56/60/72/75/85, iMac * <sup>1</sup>	800 x 600 800 x 450 * <sup>2</sup>	720 x 540	960 x 540	960 x 540
XGA60/70/75/85, iMac * <sup>1</sup>	1 024 x 768 1 024 x 576 * <sup>2</sup>	720 x 540	960 x 540	960 x 540
SXGA1_70/75	1 152 x 864	720 x 540	960 x 540	960 x 540
WXGA60/75/85	1 280 x 800	864 x 540	960 x 540	960 x 540
WXGA60-1	1 280 x 768	900 x 540	960 x 540	960 x 540
WXGA60-2	1 360 x 768	956 x 540	960 x 540	960 x 540
SXGA2_60	1 280 x 960	720 x 540	960 x 540	960 x 540
SXGA3_60/75/85	1 280 x 1024	675 x 540	960 x 540	960 x 540
MAC13"	640 x 480	720 x 540	960 x 540	960 x 540
MAC16"	832 x 624	720 x 540	960 x 540	960 x 540
MAC19"	1 024 x 768	720 x 540	960 x 540	960 x 540
MAC21"	1 152 x 870	715 x 540	960 x 540	960 x 540

\*1 Nelze připojit k modelům, u kterých není nainstalován výstupní port VGA.

\*2 Signály letterbox

I když jsou na vstupu jiné signály, než výše uvedené, obraz bude pravděpodobně možné promítnout. Některé funkce však nemusí být podporovány.

Malé znaky a podobný obsah nemusí být čitelné.

# Seznam kompatibilních formátů

## MPEG

Přípona	Videokodek	Audiokodek	Rozlišení
.AVI	MPEG-1/MPEG-2/ MPEG-4 (Advanced Simple Profile)	PCM/ADPCM/MPEG/ MP3/WMA/AC3/DTS	PAL: 25 Hz 720 x 576 nebo méně NTSC: 30 Hz 720 x 480 nebo méně
.VID/.DIV/.DIVX (Home Theater)/.XVID	MPEG-4 (Advanced Simple Profile)	PCM/ADPCM/MPEG/ MP3/WMA/AC3/DTS	PAL: 25 Hz 720 x 576 nebo méně NTSC: 30 Hz 720 x 480 nebo méně
.MPE/ .MPG/ .MPEG	MPEG-1/ MPEG-2	PCM/ADPCM/LPCM/ MPEG/MP3/WMA/ AC3/DTS	PAL: 25 Hz 720 x 576 nebo méně NTSC: 30 Hz 720 x 480 nebo méně
.DAT	MPEG-1	MPEG I nebo II /layer II	PAL: 25 Hz 352 x 288/704 x 576 NTSC: 30 Hz 352 x 240/704 x 480
.VOB	MPEG-2	PCM/ADPCM/LPCM/ MPEG/MP3/WMA/ AC3/DTS	PAL: 25Hz 720 x 576 NTSC: 30Hz 720 x 480

Formát souboru musí splňovat následující požadavky

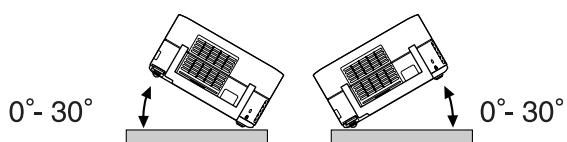
- Rozlišení: max. 720 x 576
- Bod GMC (celková kompenzace pohybu): max. jeden
- Bitová rychlosť: CD: 5,6 Mb/s  
DVD: 19 Mb/s  
USB: 5,57 Mb/s (Môže byť ovšem nižší v závislosti na výkonnosti úložiště USB.)

# Specifikace

Název produktu	EH-DM3			
Rozměry	335 (š) x 136 (v) x 239 (h) mm (včetně vyčnívajících částí)			
Velikost panelu	0,54" širokoúhlý			
Projekční metoda	Polysilikonová aktivní matice TFT			
Rozlišení	518 400 pixelů (960 (š) x 540 (v) bodů) x 3			
zaostření	Ručně			
zvětšení	Digitální typ (přibl. 1:1,35)			
Lampa (světelný zdroj)	Lampa UHE, 200 W, model číslo: ELPLP56			
Zdroj napájení	100 – 240 VAC +/-10 %, 50/60 Hz, 3,5 až 1,5 A			
Příkon	Oblast 100 V až 120 V stř.	Provoz: 310 W Pohotovostní režim: 0,3 W		
	Oblast 200 V až 240 V stř.	Provoz: 292 W Pohotovostní režim: 0,4 W		
Provozní nadmořská výška	Nadm. výška: 0 m až 2 286 m			
Provozní teplota	+5°C až +35°C (bez kondenzace)			
Skladovací teplota	-10°C až +60°C (bez kondenzace)			
Hmotnost	Přibližně 4,2 kg			
Konektory	Vstup	Audioport	1	Konektor RCA
		Videoport	1	Konektor RCA
		Port komponentního signálu	1	Konektor RCA
		Port pro připojení počítače	1	15kolíkový miniaturní konektor D-Sub
		Port USB	1	Type A
		Port vstupu HDMI	1	HDMI
		Port vstupu mikrofonu (Mic)	1	Stereofonní miniaturní konektor (jack)
	Výstup	Port digitálního koaxiálního audiovýstupu	1	Konektor RCA
		Konektor sluchátek	1	3,5 mm miniaturní konektor jack
Reproduktory	Maximální vstup 10 W, jmenovitá impedance 8 Ω			
Audiovýstup	Analogový audiovýstup	1 reproduktor: využitelný maximální výstup 10 W + 10 W (10 % THD)		
		1 sluchátkový konektor: 25 mW / 32 Ω		
		Dynamický rozsah: 70 dB nebo více		
	Digitální audiovýstup	Digitální koaxiální výstup		

\* Porty USB nemusí akceptovat všechna zařízení kompatibilní s USB.

## Úhel náklonu



Zařízení nemusí pracovat nebo může způsobit poruchu, pokud je nakloněno o více než 30 stupňů.

# Glosár

## HDMI

Zkratka termínu „High-Definition Multimedia Interface“ (Rozhraní pro multimédia s vysokým, rozlišením), což je norma digitálního přenosu obrazu a zvuku pomocí jednoho kabelu. Rozhraní HDMI bylo vytvořeno zejména pro digitální domácí spotřebiče a počítače a umožňuje přenos obrazového signálu vysoké kvality bez komprese signálu. Rovněž disponuje funkcí šifrování digitálního signálu.

## HDTV

Zkratka termínu „High-Definition Television system“ (Televizní systém s vysokým rozlišením) aplikovaného na televizní přijímače s vysokým rozlišením, které vyhovují následujícím požadavkům:  
-Svislé rozlišení 720p nebo 1080i nebo více („p“ označuje progresivní řádkování a „i“ prokládané řádkování)  
-Poměr stran obrazu 16:9

## JPEG

Formát souboru používaný při ukládání obrazových souborů. Většina digitálních fotografií je ukládána ve formátu JPEG.

## MP3

Zkratka termínu „MPEG1 Audio Layer-3“, což je norma komprese zvuku. Umožňuje velké snížení objemu dat při zachování vysoké kvality zvuku.

## NTSC

Zkratka termínu „National Television Standards Committee“ (Národní úřad pro televizní normy), použitá pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá v Japonsku, USA a zemích Latinské Ameriky.

## PAL

Zkratka termínu „Phase Alteration by Line“ (Změna fáze pro každý řádek), použitá pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá v Číně, Západní Evropě s výjimkou Francie a v zemích Afriky a Asie.

## SDTV

Zkratka termínu „Standard Definition Television“ (Televize se standardním rozlišením), používaná pro standardní systém televizního vysílání, který nevyhovuje požadavkům HDTV.

## SECAM

Zkratka pro „SEquential Couleur A Memoire“ (Sekvenční přenos barvonošných signálů), použitá pro jeden z analogových systémů přenosu vln barevné televize. Tento systém se používá ve Francii, východní Evropě, v zemích bývalého Sovětského svazu, na Blízkém Východě a v některých afrických zemích.

## WMA

Zkratka termínu „Windows Media Audio“, což je technologie pro kompresi zvuku vyvinutá společností Microsoft Corporation. Data můžete do formátu WMA převést pomocí aplikací Windows Media Player Ver.7, 7.1, Windows Media Player pro systém Windows XP nebo jinými přehrávači Windows Media Player řady 9. Při převádění do formátu WMA používejte aplikace, které byly certifikovány společností Microsoft Corporation. Necertifikované aplikace nemusí pracovat správně.

## YCbCr

Přenosový signál v signálové křivce barevného obrazce pro stávající televizor (systém NTSC). Vyjádřen hodnotami Y (jasový signál) a CbCr (chromatický (barevný) signál).

## YPbPr

Přenosový signál v signálové křivce barevného obrazce pro systém Hi-Vision. Vyjádřen hodnotami Y (jasový signál) a PbPr (diferenční barevný signál).

## Koaxiální digitální výstup

Převádí zvukové signály do digitální formy tak, aby bylo možné je přenášet koaxiálním kabelem.

## Playback control (PBC – ovládání přehrávání)

Způsob přehrávání disků Video CD. Ze zobrazených nabídek můžete vybrat obrazovku nebo údaj, který chcete zobrazit.

## Poměr stran

Poměr mezi délkou a výškou obrazu. Obraz HDTV je v poměru stran 16:9 a je delší než standardní obraz. Poměr stran standardního obrazu je 4:3. Toto zařízení dokáže při přehrávání automaticky detektovat poměr stran obrazu disku.

## Termíny související s disky

### Titul/kapitola/stopa

Film na disku DVD se dělí na části zvané tituly, které mohou obsahovat libovolný počet kapitol.

DVD Video			
Titul 1	Titul 2		
Kapitola 1	Kapitola 2	Kapitola 1	Kapitola 2

Disky Video a Audio CD se dělí na stopy (skladby).

Video CD/Audio CD			
Stopa/ skladba 1	Stopa/ skladba 2	Stopa/ skladba 3	Stopa/ skladba 4

# Rejstřík

## A

Automatické nastavení ..... 65

## B

Brightness (Jas) ..... 58

## C

Color Saturation (Sytost barev) ..... 58

Contrast (Kontrast) ..... 58

## Č

čištění hlavní jednotky ..... 66

Čištění projekčního objektivu ..... 66

Čištění vzduchového filtru a větracího vstupního otvoru ..... 66

## D

Dálkový ovladač ..... 15

Dětský zámek ..... 59

Digitální výstup ..... 54

DivX® ..... 29

DivX® VOD ..... 54

Doba, po které je třeba vyměnit lampu ..... 67

Doplňkové příslušenství ..... 67

## H

Heslo ..... 54

## I

Image page ..... 58

Indikátory ..... 61

Informační stránka ..... 59

## J

Jazyk OSD ..... 53

## K

kapitola ..... 77

## L

Lamp Hours (Počet hodin provozu lampy) ..... 59

Lupa ..... 20

## M

MP3 ..... 29

MP3/JPEG NAV ..... 54

## N

nabídka ..... 26

Noční režim ..... 54

## O

Obrazovka s informacemi o přehrávání ..... 37

Ovladač zaostření ..... 20

## P

PBC (řízení přehrávání) ..... 27

pohotovostní režim ..... 63

Port vstupu mikrofonu (Mic) ..... 49

Port vstupu počítače ..... 44, 45

Poslech přes sluchátka ..... 48

přehřívání ..... 62

Přerušení ..... 25

## R

reset provozní doby lampy ..... 70

režim barev ..... 25

## S

Sharpness (Ostrost) ..... 58

Sluchátka ..... 48

Source (Zdroj) ..... 59

spotřební materiál ..... 67

stopa ..... 77

Stránka audia ..... 54

Stránka jiných nastavení ..... 54

Stránka nastavení jazyka ..... 53

Stránka obrazu ..... 58, 59

Stránka s volbami ..... 58, 59

Stránka Signál ..... 58

## T

Tint (Odstín) ..... 58

Titul ..... 77

TV ..... 43

## U

USB ..... 11, 42

## V

Video Signal (Videosignál) ..... 58

videovstup ..... 43

Vložení baterií ..... 16

Volume (Hlasitost) ..... 20

Vysoká nadm. výška ..... 59

výměna lampy ..... 69

výměna vzduchového filtru ..... 68

## W

WMA ..... 29

## Z

Zamknutí disku ..... 54

Ztlumit ..... 25

# Dotazy

Tento seznam adres je aktuální ke dni 2. července 2008.

Aktuální kontaktní adresy lze získat na následujících webových stránkách. Pokud na těchto stránkách hledané informace nenajdete, navštívte domovskou stránku společnosti Epson na adresu [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83  
Fax: 00355 42 329 90  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buropark Donau Inkustrasse 1-7 / Stg. 8 / 1.  
OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON Europe B.V.

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

#### KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2  
72250 Vitez  
Tel: 00387 33 639 887  
Fax: 00387 33 755 995  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service  
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6  
1113 Sofia  
Tel: 00359 2 979 30 75  
Fax: 00359 2 971 31 79  
Email: [info@prosoft.bg](mailto:info@prosoft.bg)  
Web Address:  
<http://www.prosoft.bg>

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### TECH-U SERVICES LTD

2 Papaflessa Str 2235 Latsia  
Tel: 00357 22 69 4000  
Fax: 00357 22490240  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON EUROPE B.V.

Branch Office Czech Republic  
Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640 Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670 Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisiais Avenue -15232 Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
[epson@information-center.gr](mailto:epson@information-center.gr)  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### EPSON EUROPE B.V.

Branch Office Hungary  
Infopark setany 1.  
H-1117 Budapest  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [infoline@epson.hu](mailto:infoline@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

### IRELAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K. Techn.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### KAZAKHSTAN :

#### EPSON Kazakhstan Rep Office

Gogolya street, 39, Office 707  
050002, Almaty, Kazakhstan  
Phone +3272 (727) 259 01 44  
Fax +3272 (727) 259 01 45  
Web Address:  
<http://www.epson.ru>

### LATVIA :

#### EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

### LITHUANIA :

#### EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

### LUXEMBURG :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### DIGIT COMPUTER ENGINEERING

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez II mezanin  
1000 Skopje  
Tel: 00389 2 3093393  
Fax: 00389 2 3093393  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### EPSON Europe B.V.

Benelux sales office  
Entrada 701  
NL-1096 EJ Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

**POLAND :**

**EPSON EUROPE B.V.**  
**Branch Office Poland**  
 ul. Bokserksa 66  
 02-690 Warszawa  
 Poland  
 Hotline:(0) 801-646453  
 Web Address:  
<http://www.epson.pl>

**PORTUGAL :**

**EPSON Portugal**  
 R. Gregorio Lopes, nº 1514 Restelo 1400-195  
 Lisboa  
 Tel: 213035400  
 Fax: 213035490  
 Hotline: 707 222 000  
 Web Address:  
<http://www.epson.pt>

**ROMANIA :**

**EPSON EUROPE B.V.**  
**Branch Office Romania**  
 Strada Ion Urdareanu nr. 34  
 Sector 5, 050688 Bucuresti  
 Tel: 00 40 21 4025024  
 Fax: 00 40 21 4025020  
 Web Address:  
<http://www.epson.ro>

**Russia :**

**EPSON CIS**  
 Schepkina street, 42, Bldg 2A, 2nd floor  
 129110, Moscow, Russia  
 Phone +7 (495) 777-03-55  
 Fax +7 (495) 777-03-57  
 Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**Ukraine:**

**EPSON Kiev Rep Office**  
 Pimonenko street, 13, Bldg 6A, Office 15  
 04050, Kiev, Ukraine  
 Phone +38 (044) 492 9705  
 Fax +38 (044) 492 9706  
 Web Address:  
<http://www.epson.ru>

**SERBIA AND MONTENEGRO :**

**BS PROCESSOR d.o.o.**  
 Hazdi Nikole Zivkovica 2  
 Beograd - 11000 - F.R. Jugoslavia  
 Tel: 00 381 11 328 44 88  
 Fax: 00 381 11 328 18 70  
 Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SLOVAKIA :**

**EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic**  
 Slavickova 1a  
 638 00 Brno  
 Hotline: 0850 111 429 (national costs)  
 Email: infoline@epson.sk  
 Web Address:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :**

**BIROTEHNA d.o.o**  
 Litijska Cesta 259  
 1261 Ljubljana - Dobrunje  
 Tel: 00 386 1 5853 410  
 Fax: 00386 1 5400130  
 Web Address:  
[http://content.epson.it/about/int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :**

**EPSON Iberica, S.A.**  
 Av. de Roma, 18-26  
 08290 Cerdanyola del valles  
 Barcelona  
 Tel: 93 582 15 00  
 Fax: 93 582 15 55  
 Hotline: 902 28 27 26  
 Web Address:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :**

**Epson Sweden**  
 Box 329 192 30 Solllentuna Sweden  
 Tel: 0771-400134  
 Web Address:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :**

**EPSON DEUTSCHLAND GmbH**  
**Branch office Switzerland**  
 Riedmuhlestrasse 8 CH-8305 Dietlikon  
 Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
 Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
 Hotline: 0848448820  
 Web Address:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :**

**TECPRO**  
 Sti. Telsizler mah. Zincirlidere cad.  
 No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
 Istanbul  
 Tel: 0090 212 2684000  
 Fax: 0090212 2684001  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
 Info: bilgi@epsonerisim.com  
 Web Address:  
<http://www.epson.tr>

**UK :**

**Epson (UK) Ltd.**  
 Campus 100, Maylands Avenue  
 Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
 Tel: (01442) 261144  
 Fax: (01442) 227227  
 Hotline: 08704437766  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer  
 Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
 or  
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

**SOUTH AFRICA :**

**Epson South Africa**  
 Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
 Fourways Office Park  
 Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
 Fourways, Gauteng, South Africa.  
 Tel: +27 11 201 7741  
 / 0860 337766  
 Fax: +27 11 465 1542  
 Email: support@epson.co.za  
 Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :**

**Epson (Middle East)**  
 P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free Zone Dubai  
 UAE(United Arab Emirates)  
 Tel: +971 4 88 72 1 72  
 Fax: +971 4 88 18 9 45  
 Email: supportme@epson.co.uk  
 Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

**< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >****CANADA :**

**Epson Canada, Ltd.**  
 3771 Victoria Park Avenue  
 Scarborough, Ontario  
 CANADA M1W 3Z5  
 Tel: 905-709-9475  
 or 905-709-3839  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

**COSTA RICA (Ecuador) :**

**EPSON Costa Rica.**  
 De la Embajada Americana,  
 200 Sur y 200 Oeste  
 Apartado Postal 1361-1200 Pavas  
 San Jose, Costa Rica  
 Tel: (506) 2210-9555  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.cr>

**MEXICO :**

**EPSON Mexico, S.A. de C.V.**  
 Boulevard Manuel Avila Camacho 389  
 Edificio 1, Conjunto Legaria  
 Col. Irrigación, C.P. 11500  
 México, DF  
 Tel: (52 55) 1323-2052  
 Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

**U. S. A. :**

**Epson America, Inc.**  
 3840 Kilroy Airport Way  
 Long Beach, CA 90806  
 Tel: 562-276-4394  
 Web Address:  
<http://www.epson.com>

## < SOUTH AMERICA >

### ARGENTINA (Paraguay, Uruguay) :

#### EPSON Argentina SRL.

Ave. Belgrano 964  
1092, Buenos Aires, Argentina Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

### BRAZIL :

#### EPSON Do Brasil

Av. Tucunaré, 720  
Tamboré Barueri,  
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,  
Tel: (55 11) 3956-6868  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

### HILE (Bolivia) :

#### EPSON Chile S.A.

La Concepción 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 230-9500  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cl>

### COLOMBIA :

#### EPSON Colombia LTD.

Calle 100 No 21-64 Piso 7  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

### PERU :

#### EPSON Peru S.A.

Av. Canaval y Moreyra 590  
San Isidro, Lima, 27, Perú  
Tel: (51 1) 418 0210  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

### VENEZUELA (Dominican Republic, Jamaica, Trinidad, Barbados, Aruba, Curacao) :

#### EPSON Venezuela S.A.

Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson La Urbina Sur Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

#### EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road, N.Ryde NSW 2113,  
AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

#### EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.

1F,A. The Chengjian Plaza NO.18  
Beitaipingzhuang Rd.,Haidian District,Beijing,  
China  
Zip code: 100088  
Tel: (86-10) 82255566  
Fax: (86-10) 82255123

#### EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH

4F,Bldg 27,No.69 ,Gui Qing Rd Cao Hejing,  
Shanghai, China  
ZIP code: 200233  
Tel: (86-21) 64851485  
Fax: (86-21)64851475

#### EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM 311 Xinyuan Mansion 898 Tianhe  
North,Guangzhou,China  
Zip code: 510898  
Tel: (86-20) 38182156  
Fax: (86-20) 38182155

#### EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

ROOM2803B, Unit, Times Plaza, NO.2,  
Zongfu Road, Chengdu, China  
Zip code: 610016  
Tel: (86-28) 86727703  
Fax: (86-28)86727702

### HONGKONG :

#### Epson Service Centre HONG KONG

Unit 517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Support Hotline: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

### INDIA:

#### EPSON INDIA PVT. LTD.

12th Floor, The Millenia, Tower A, No. 1  
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore 560 008  
India  
Tel: 1800 425 0011  
Web Address:  
<http://www.epson.co.in>

### INDONESIA:

#### PT. EPSON INDONESIA

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,  
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,  
Jakarta, Indonesia  
Tel: 021 5724350  
Web Address:  
<http://www.epson.co.id>

### JAPAN :

#### SEIKO EPSON CORPORATION

#### SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi, Nagano-ken,  
390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

#### EPSON KOREA CO., LTD.

11F Milim Tower, 825-22 Yeoksam-dong,  
Gangnam-gu, Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address:  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

#### Epson Malaysia SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399  
Web Address:  
<http://www.epson.com.my>

### NEW ZEALAND:

#### Epson New Zealand

Level 4, 245 Hobson St  
Auckland 1010  
New Zealand  
Tel: 09 366 6855  
Fax 09 366 865  
Web Address:  
<http://www.epson.co.nz>

### PHILIPPINES:

#### EPSON PHILIPPINES CORPORATION

8th Floor, Anson's Centre,  
#23 ADB Avenue, Pasig City  
Philippines  
Tel: 032 706 2659  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ph>

### SINGAPORE :

#### EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088  
Web Address:  
<http://www.epson.com.sg>

### TAIWAN :

#### EPSON Taiwan

Technology & Trading Ltd.  
14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND:

#### EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road, Yannawa, Sathorn,  
Bangkok 10120, Thailand.  
Tel: 02 685 9899  
Fax: 02 670 0669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>

Všechna práva jsou vyhrazena. Bez předchozího písemného povolení společnosti Seiko Epson Corporation je zakázáno reprodukovat libovolnou část této publikace, ukládat ve vyhledávacím systému nebo přenášet libovolnou formou nebo prostředky, a to elektronicky, mechanicky, kopírováním, nahráváním nebo jakýmkoli jiným způsobem. Společnost neponeše přímou odpovědnost za použití zde uvedených informací. Neodpovídá ani za případné škody plynoucí z použití zde uvedených informací.

Společnost Seiko Epson Corporation ani její dceřiné společnosti nejsou vůči kupujícímu odpovědný za tento výrobek ani vůči třetím stranám za případné škody, ztráty, náklady nebo výdaje vzniklé kupujícímu nebo třetím stranám v důsledku: nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto produktu nebo neoprávněné úpravy, opravy nebo změny tohoto produktu nebo (s výjimkou USA) nedodržení přísného souladu s provozními a servisními pokyny společnosti Seiko Epson Corporation.

Společnost Seiko Epson Corporation nezodpovídá za žádné škody nebo problémy způsobené použitím jakýchkoli příslušenství nebo spotřebního materiálu, které nenesou označení původních produktů Original Epson Products nebo schválených produktů Epson Approved Products společnosti Seiko Epson Corporation.

Obsah této příručky může být měněn a aktualizován bez předchozího upozornění.

Obrázky a obrazovky použité v této publikaci se mohou lišit od aktuálních obrázků a obrazovek.

## **Ochranné známky**

Logo Windows Media a Windows jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a jiných zemích.

XGA je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti International Business Machine Corporation. iMac je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.

Vyrobeno podle licence společnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Logo DVD Video je ochranná známka.

HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing, LLC.

Respektujeme další ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností, i když zde nejsou uvedeny.